

Scène I. — OROMASÈS sur son trône, Génies des Eléments, des Empires, etc.

(Majestueux)

à 2 Cordes

vous

à 2 Cordes

Alt.

à 2 Cordes

OROMASÈS

(TOUS avec le Clavecin)

à 2 Cordes

Bassons

Majestueux

fort *ff* *doux* *ff* *doux* *fp* *f* *p*

E-veil-lez - vous, troupe immor-tel - - le! Le Des-tin parle en cet ins-

2 +7 8 7 7

vous

Alt.

O.

B.C.

- tant; Le mon-de, que sa voix ap - pel - le, Sort des a - bi - mes, sort des a - bi - mes du né-

6 #6 5 +2 6 #6 4 #

sfz *p* *sfz* *p* *sfz* *p*

Air
Sans lenteur

vous
Alt.
o.
B.C.

(p) (p) (p) (p)

- ant. Les cieux, les airs, la terre et l'on - de Vont se mou - voir

6 7 # 5

Sans lenteur

p p

vous
Alt.
o.
B.C.

moins doux (v) (v)

moins doux doux

par vos commande - ments. Conser - vez l'harmoni - e

6 + 6 (velles seuls) doux

p

vons
doux
(p)
(cresc.)

Alt.
doux
(p)
(cresc.)

O.
doux
(p)
(cresc.)

en - tre leurs mou - ve - ments, Fixez l'ordre et les temps, soy - ez

B. C.
doux
(p)
(cresc.)

6
5 +4

vons
(f)

Alt.
(f)

O.
(f)

l'à - - - - - me du mon - - - - - del

B. C.
(f)

6 6 6 3 7
5 4 5

Chœur de Génies

Pendant ce Chœur, les Génies des divers Eléments volent vers leurs différentes sphères.

Vivement

TOUS

Htb *fort* *doux* *fort*

Bons TOUS *fort* *fort*

vous TOUS *fort* *doux* *fort*

Alt *fort*

OROMASÈS

Eveil-lez-vous, é-veillez-vous, quit-

Dessus

Hautes-Contre

Tailles

Basses

Eveillons-nous, é-veillons-nous, ———

(TOUS avec le Clavecin)

B. C. *fort*

Vivement

f *p* *f* *f*

Htb *fort* (*f*)
 Bons (*p*) (*f*)
 vons (*p*) (*f*) (*dim.*)
 Alt. (*p*)
 o.
 - tez pour jamais le re - pos, quit - tez pour jamais le re - pos!
 Eveillons-nous éveillons - nous, quit - tons pour jamais le re - pos!
 nous, quit - tons pour jamais le re - pos!
 quit - tons pour jamais le re - pos!
 B.C. (*p*) (*f*)
p *f* *dim.*

Lent

vous
doux
doux
Alt.
doux
O.
Les Éléments sou - mis sont en vo - tre puis - san - ce Vo - lez!
(velles et Clavecin)
+4
6 7 7 6

vous
Alt.
O.
votre em - pi - re com - mence Où fi - nit ce - lui du cha -
B.C.
6 7 6

With
Bons
vous
Alt.
o.
—
—
—
B.C.

Votre em - pi - re com - mence OÙ finit ce - lui du cha -
notre em - pi - re com - mence OÙ fi - nit ce - lui du cha -
notre em - pi - re com - mence OÙ finit ce - lui du cha -
- lons, notre em - pi - re com - mence OÙ finit ce - lui du cha -

D. & F. 7580

Htb
 Bons
 vons
 Alt.
 o.
 - os. Votre em - pi - re com -
 - os. Quit - tons pour ja - mais le re - pos ! Notre em -
 - os. Quit - tons pour ja - mais le re - pos !
 - os. Notre em - pi - re com - mence
 B.C.

TOUS
 (f)
 (f)

Htb
 pons
 yons
 Alt.
 O.
 - men - ce, Votre em - pi - re com - men - - - ce OÙ fi - nit - - - ce - lui du cha -
 - pi - re com - mence - - - OÙ fi - nit, où fi - nit - - - ce - lui du cha -
 Notre em - pire com - men - ce OÙ fi - nit, où fi - nit - - - ce - lui du cha -
 OÙ fi - nit ce - lui du cha - os, - - - OÙ fi - nit - - - ce - lui du cha -
 B. C.

Musical score for voices and piano. The score is in G major (one sharp) and 4/4 time. It features five vocal parts: Tenor (Htb), Bass (pons), Soprano (yons), Alto (Alt.), and Organ (O.). The lyrics are in French. The piano accompaniment is at the bottom. Dynamics include *f* (forte) and *ff* (fortissimo).

Sth
Bons
vons
os.
B.C.

(p) *(p)* *(p)* *(p)*

os. *Vo - lons!* *Quit - tons pour jamais le re - pos,* *Quit -*

os. *Vo - lons!* *Quit - tons pour jamais le re - pos,* *Quit -*

os. *Volons, vo - lons!* *Quit - tons pour jamais le re - pos!*

p

Htb
 Bons
 Vons
 Alt.
 C.
 B.C.

(f)
 (f)
 (f)
 (f)

- tons pour jamais le re - pos. Notre em - pi - re com - mence OÙ fi - nit ce - lui du cha -
 - tons pour jamais le re - pos. Notre em - pi - re com - mence OÙ fi - nit ce - lui du cha -
 Notre em - pi - re com - mence OÙ fi - nit ce - lui du cha -

D. & F. 7580

Lentement

H^{tb}
 B^{ons}
 v^{ons}
 Alt.
 o.
 B.C.

Votre em - pi - re com - mence Où fi - nit ce - lui du cha - os.
 - os. Notre em - pi - re com - mence Où fi - nit ce - lui du cha - os.
 - os. Notre em - pi - re com - mence Où fi - nit ce - lui du cha - os.
 - os. Notre em - pi - re com - mence Où fi - nit ce - lui du cha - os.

(p) *(f)* *f* *f*

Lentement

(Le fond du théâtre représente un horizon tel qu'il est formé par l'aurore)

Petit Chœur de Sylphides

vous *doux*

Alt. *doux*

1ers Dessus

2ds Dessus

(vellesseuls)

B. C. *doux*

Un peu lent

La nais - san - - te Au - ro - - re Em - bel - lit - - les airs. Le

La nais - san - - te Au - ro - - re Em - bel - lit - - les airs. L-

p

Un peu lent

vous

Alt.

B. C.

ciel se co - lo - re; L'é - clat qui le do - re Pa - - re l'u - ni - vers.

ciel se co - lo - re; L'é - clat qui le do - re Pa - - re l'u - ni - vers.

p

On voit un tourbillon de flammes qui s'élançe rapidement dans le fond et qui redouble la clarté des cieux.

Lever du Soleil

Chœur
(Assez vif)

Fl. (p) (cre - - - scen - - - do)

Htb (p) (cre - - - scen - - - do)

Bons

Violon (p) (simili) (cre - - - scen - - - do)

Alt. (p) (cre - - - scen - - - do)

CHŒUR

OROMASÈS

Dessus

Hautes-Contre

Tailles

Basses

B.C. (avec le Clavecin)
à 2 Cordes (p) (cre - - - scen - - - do)

Assez vif
p
red.

Fl. *(f)*

H^{tb} *(f)*

B^{ons} *(f)*

vons *(f)*

Alt. *(f)*

o.

Quel - - - - le lu - miè - - - - re vient d'é - clo - - - re!

Quel - - - - le lu - miè - - - - re vient d'é - clo - - - re!

Quel - - - - le lu - miè - - - - re vient d'é - clo - - - re!

Quel - - - - le lu - miè - - - - re vient d'é - clo - - - re!

B.C. *(f)* (Div.)

f

Red. * *Red.* *

Fl.
Hrb.
Bons.
Vons.
Alt.
O.
B.C.

Quel ra - pi - de glo - - - be de feux !
Quel ra - pi - de glo - - - be de feux !
Quel ra - pi - de glo - - - be de feux !
Quel ra - pi - de glo - - - be de feux !

Astre é - cla -

Red. *

Fl. Unies

Htb TOUS

Bons

vous

Alt.

O.

- tant, ré - pands la clar-té — la plus pu - re: Commen - ce ton

Astre é-cla - tant, ré - pands la clar-té la plus pu - - - rel! Com.

Astre é-cla - tant, ré - pands la clar-té la plus pu - - - rel! Com.

Astre é-cla - tant, ré - pands la clar-té la plus pu - - - rel! Com.

Astre é-cla - tant, ré - pands la clar-té la plus pu - - - rel! Com.

B.C.

(Unies)

Fl.

Hrb

Bons

vous

Alt.

O.

cours glo-ri - eux. E - clai - - re l'u-ni - vers, a -

- men - ce ton cours glo-ri - eux. E - clai - - re l'u-ni - vers, a -

- men - ce ton cours glo-ri - eux. E - clai - - re l'u-ni - vers, a -

- men - ce ton cours glo-ri - eux. E - clai - - re l'u-ni - vers, a -

B.C.

(TOUS)

(f)

(Unico)

Fl.

Horn

Trombones

Tenors

Alto

Basses

Piano

- ni - - me la na - tu - re, Soleil, - - - - - sois le chef-

- ni - - me la na - tu - re, So - leil, So -

- ni - - me la na - tu - re, So - leil, - - - - -

- ni - - me la na - tu - re, So - leil, - - - - -

- ni - - me la na - tu - re, So - leil, So - leil, So -

(mf) *(f)* *(f)* *(f)*

2ds *(mf)* *(f)*

mf *f* *f*

Fl.
Htb
Bons
vons
Alt.
o.
-d'œuvre et le ri - val — des Dieux!
- leil, sois le ri - val — des Dieux! E - clai - - re l'u - ni - vers, a -
— sois le ri - val des Dieux! E - clai - - re l'u - ni - vers, a -
— sois le ri - val — des Dieux! E - clai - - re l'u - ni - vers, a -
- leil, sois le ri - val — des Dieux! E - clai - - re l'u - ni - vers, a -
B.C.
mf

Fl. *(f)*

Htb *(f)*

Bons Unis *(f)*

vons *(f)*

Alt. *(f)*

o. *(f)*

Dieux, So - leil, sois le chef-d'œu - vre et le ri - val — des Dieux!

Dieux, So - leil, sois le chef-d'œu - vre et le ri - val — des Dieux!

Dieux, So - leil, sois le chef-d'œu - vre et le ri - val — des Dieux!

Dieux, So - leil, sois le chef-d'œu - vre et le ri - val — des Dieux!

Dieux, So - leil, sois le chef-d'œu - vre et le ri - val — des Dieux!

B.C. *(f)*

f

On découvre dans l'éloignement des torrents impétueux qui se précipitent; ils se réunissent dans la plaine, et ils forment une mer dont les flots viennent se briser contre un rivage couvert de fleurs et d'arbres naissants.

(Vite)
Unies

Fl. *fort*

H^{tb} TOUS *fort*

Bons *fort*

vons *fort* *doux*

Alt. *fort* *doux*

B.C. *fort* *(simili) doux*

f *Vite* *(simili) doux*

Fl. *10* *(ff)*

H^{tb} *(ff)*

Bons *Unies* *(ff)* *(ff)*

vons *(ff)* *(ff)*

Alt. *(ff)*

OROMASÈS *(ff)*

B.C. *(ff)* Les tor -

ff

(Unies)

Fl. *un peu doux* **TOUS** *fort* *moins fort*

Htb *un peu doux* *fort* *moins fort*

Bons *un peu doux* *fort* *moins fort*

Vons *un peu doux* *fort* *moins fort*

Alt. *un peu doux* *fort* *moins fort*

O. - rents s'ou - vrent un pas - sa - ge,

B.C. *un peu doux* *fort* *moins fort*

f *dim.*

Fl. *doux* *f* *doux*

Htb *doux* *f*

Bons *doux* *f* *doux*

Vons *doux* *f* *doux*

Alt. *doux* *f* *doux* Div.

O. L'on - - - - de se ré - u - nit, les

B.C. *doux* *f* *doux*

p *f* *p*

Fl.

Bons

vons

Alt.

O.

B.C.

(p)

(simili)

(simili)

(simili)

(simili)

(simili)

(simili)

flots im - pé - tu - eux Sont en - chaî - nés par leur ri - va - ge.

9 6 4 7

simili

Ariette

2 ptes Fl.

vons

Alt.

B.C.

Lent

doux

doux

très doux

très doux

très doux

UNE SYLPHIDE

Chan - tez, — oi -

(le Clavecin seul)

très doux

pp

ptes pl.

vons

Alt.

Une S.

B.C.

ge Ex - - pri - me leplai - sir et l'ins -

(f) *(p)* *doux*

ptes pl.

vons

Alt.

Une S.

B.C.

- pire à nos coeurs.

(f) *(mf)* *più f*

Flutes (Fl.)
Violins (Vons)
Viola (Alt.)
Soprano (Une S.)
Bass (B.C.)
Piano

(p) *très doux*

Chan - tez, oi - seaux! votre ai - ma - ble ra -

(pp) *3* *tr*

(p)

p *pp* *pp* *3* *tr* *p*

Flutes (Fl.)
Violins (Vons)
Viola (Alt.)
Soprano (Une S.)
Bass (B.C.)
Piano

(p) *6.*

- ma -

p *6.*

Violins I

Violins II

Violas

Alto

Soprano

Bass

ge Ex - pri - me le plai - sir et l'ins - pire à nos cœurs, Ex -

Violins I

Violins II

Violas

Alto

Soprano

Bass

- pri - - - me le plai - sir et l'ins - pire à nos

(Plus vite)

FIN

ptes fl.

vons

Alt.

Une S.

B.C.

f

f

(mf)

doux

doux

cœurs.

Vo - lez, vo -
(velles avec le Clavecin)

doux

f

p

FIN Plus vite

ptes fl.

vons

Alt.

Une S.

B.C.

lez, vo - lez, zé - phirs! Vo - lez, vo - lez,

2 6 7 6 5

ptes Fl.

vons

Alt.

Une S.

B.C.

Ré - gnez sur ces nais_san_tes fleurs! Leur em - pire est vo_tre par -

Lent

ptes Fl.

vons

Alt.

Une S.

B.C.

- ta - ge, Leur em - pi - - - re est vo_tre par - ta - - - ge.

(p) (mf) (mf) (mf)

(p) (mf)

(p) (mf)

(p) (mf)

+4 6 b6/5 6/4 #

D.C.

Lent

p mf

D.C.

On reprend l'Ariette jusqu'au mot Fin

Chœur
Gracieux

vous (p)

Alt. (p)

Dessus
Ter - re, sé - jour dé - li - ci - eux, Ta beau - té nou - vel - le est l'i -

Hautes-Contre
Ter - re, sé - jour dé - li - ci - eux, Ta beau - té nou -

Tailles
Ter - re, sé - jour dé - li - ci - eux,

Basses
Ter - re, sé - jour dé - li - ci - eux,

B.C. (TOUS avec le Clavecin)
(p)
Gracieux

vous

Alt.

- ma - ge Des cieux, Ta beau - té nou - velle est l'i - ma - ge Des cieux.

- vel - le, Ta beau - té est l'i - ma - ge, est l'i - ma - ge Des cieux.

Ta beauté nou - vel - le est l'i - ma - ge, est l'i - ma - ge Des cieux.

B.C.
Ta beauté nou - velle est l'i - ma - ge, est l'i - ma - ge Des cieux.

Le Chœur est interrompu par une symphonie brillant

Lent

(1^{re} seule)

Fl. *doux* *(f)*

Vons *doux*

Alt. *doux*
OROMASÈS

B.C. (sans C.B.) *doux*

Piano: *p*

Lent

Gai
(Unies)

Fl. *(p)*

Vons *(p)*
à demi jeu

Alt. *(p)*

A. *(p)*
Ciel! — — — — —
Quels ac — — — — — cords — — — — — se font en — — — — — ten — — — — — dre?

B.C. *(p)*

Piano: *p* *mf*

Scène III. - L'AMOUR suivi des Plaisirs et des Jeux, Les acteurs précédents.

Gai (1^{re} seule)

Fl. *à demi jeu* *doux*

Vons *à demi jeu* *doux*

Alt. *fort* *doux*

B.C. *L'AMOUR*
(velles et C.B.) *à demi jeu* *doux*

Gai *mf* *p*

Fl. *(f)*

Vons *(f)*

Alt. *(f)*

l'A. *(f)*

B.C. *(f)* *(p)*

Connaissiez le dieu dubon
(Clavecin) *(p)*

Gracieusement

vous

Alt.

l'A.

B.C.

fort

fort

fort

fort

fort

- heur! Sur vos jours je viens le ré-pan - dre.

(TOUS avec le Clavecin)

f

Gracieusement

vous

Alt.

l'A.

B.C.

doux

doux

doux

Je ne ré-gnais que sur les dieux: Vous vi-vez, é-prou-

(velles seuls avec le Clavecin)

doux

p

vons

Alt.

l'A.

B. C.

(mf)

(mf)

(mf)

(mf)

(mf)

(mf)

-vez la dou - ceur de mes feux! Mapuissances'é - tend sur tout ce qui res - pi - - re;

6 5 6 7 6 7 6 7

vons

Alt.

l'A.

B. C.

Les mortels en naissant vont adresser leurs vœux, Le Destin vous re - met le soin de les con - dui - - re.

7 6 9 6 5

vous

Alt.

l'A.

B.C.

Quand vous serez vous-même heu - reux, Vous pourrez bien mieux les instrui - re.

p

vous

Alt.

l'A.

B.C.

Gai

doux

doux

(p)

Vo - lez, ————— vo.lez, Plai - sirs, suivez mes pas! Vous

(sans Clavecin)

doux

Gai

p

Vous

Alt.

P.A.

B. C.

fai - tes le prix de la vi - e. Vo - lez, vo - lez,

(avec le Clavecin)

6 6/5 7 6 +4 6 +6

(p)

tr

p

(p)

(p)

Vous

Alt.

P.A.

B. C.

vous fai - tes le prix de la vi - - - e.

9 6 +4 6 6/5 6/4 7 6/5 7

fort

fort

fort

fort

f

Vous

Alt.

1^{re} A.

B. C.

doux

doux

doux

Vo - lez, — vo -

(sans Clavecin)

doux

p

Vous

Alt.

1^{re} A.

B. C.

(mf)

(p)

(mf)

(mf)

(mf)

— lez, — Vo - lez, plaisirs, vo - lez, vous fai - tes le prix de la vi - - e. Vo -

(avec le Clavecin)

(mf)

(p)

mf

p

Lentement

vous

Alt.

1^a. A.

lez, vous fai - tes le prix de la vi - - - e, Vous fai - - tes le
(velles et C. B.)

B. C.

Lentement

f

Gai
(1^{re} seule)

Fl.

vous

Alt.

1^a. A.

prix de la vi - - - e.

B. C.

Gai
mf

Fl. FIN Lentement

vons

Alt.

1^a A.

B. C.

Vo - tre char - me, qui la va -
 (Clavecin avec un pupitre de velles)

7 8 6 +4 6 +6

(p)

FIN Lentement

p

Fl.

vons

Alt.

1^a A.

B. C.

- ri - e, Peut seul lui prê - ter des ap - pas .

6 6 7 6 (TOUS) 6 7

(p)

p

Fl.

VONS

Alt.

1^a A. Vo-tre char-me, qui la va-ri-e, Peut seul lui prê-ter des ap-

B. C.

Fl.

VONS *fort* *doux*

Alt. *fort*

1^a A. *pas.* Vo-

B. C. *fort* D.C.

Gai (Vite) *f* *dim.* D.C.

Ballet des Plaisirs et de toute la suite de l'Amour.

Sarabande

(Gracieusement) (Unies)

Fl. *(mf)*

Violons *doux*

Viola *doux*

Alt. *doux*

B. C. *(sans Clavecin)* *doux*

Piano *Gracieusement* *p*

Fl. *1^{re} seule* *(p)*

Violons *très doux*

Viola *très doux*

Alt. *(p)*

B. C. *très doux*

Piano *pp*

Fl. (Unies)

vons

Alt.

B. C.

(cresc.) *(f)* *(pp)*

(cresc.) *(mf)* *(pp)*

(cresc.) *(mf)* *(pp)*

(mf) *(mf)* *(pp)*

(cresc.) *(mf)* *(pp)*

cresc. *mf* *pp*

// Petite reprise

Fl. *(f)*

vons *(cresc.)* *(f)*

Alt. *(cresc.)* *(f)*

B. C. *(f)*

// Petite reprise

cresc. *f*

Red *

1^{re} Gavotte

(Modéré)

This system of the musical score includes parts for Flute (Fl.), Violins (Vons), Alto (Alt.), Bassoon (B.C.), and Piano. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The tempo is marked 'Modéré'. The Flute and Violin parts begin with a 'doux' (soft) dynamic and transition to 'fort' (loud) in the second measure. The Alto and Bassoon parts also follow this dynamic pattern. The Piano accompaniment starts with a piano (*p*) dynamic and becomes fort (*f*) in the second measure. The score is marked '(sans Clavecin)' (without harpsichord).

This system continues the musical score. The Flute and Violin parts alternate between 'fort' and 'doux' dynamics. The Alto and Bassoon parts also alternate between 'fort' and 'doux'. The Piano accompaniment alternates between 'f' and 'p'. The Flute and Violin parts feature trills in the final measures of the system. The score concludes with the publisher's mark 'D.F.' and an asterisk.

Fl. **FIN**

Violons *doux fort doux fort*

Alt. *doux fort doux fort*

B. C. *fort fort*

FIN

Fl.

Violons *doux (cresc.) fort*

Alt. *doux (cresc.) fort*

B. C. *fort*

D. C. jusqu'à Fin.

p cresc. f

D. C. jusqu'à Fin.

2^e Gavotte

(Modéré)

1^o

Htb
à demi jeu

Bons
à demi jeu

Vons
à demi jeu

Alt.
à demi jeu
(sans Clavocin)

B. C.
à demi jeu
Modéré

mf

1^o

Htb
(*p*) (*sfz* *p*)

Bons
(*p*) (*sfz*)

Vons
(*sfz* *p*)

Alt.
(*sfz* *p*)

B. C.
(*sfz* *p*)

(*sfz* *p*)

après les Reprises, on reprend la 1^{re} Gavotte.

Air

(Modéré)

L'AMOUR

Que l'A-mour seul soit vo-tre mai - - tre! Dés qu'on res - pi - - re, il doit

(Clavecin avec un pupitre de velle)

B.C.

Modéré (p)

ê - - tre é - cou - té. On ne sau - rait trop tôt - - con - nai - tre La rou - te qui con -

B.C.

- duit à la fé - li - - ci - té. On ne sau - rait trop tôt - - con -

B.C.

- nai - tre La rou - te qui con duit à la fé - li - - ci - té.

B.C.

1^{er} Menuet

Fl. *un peu doux*

Bons *un peu doux*

vous *un peu doux*

Alt. *un peu doux*
(TOUS sans Clavecin)

B. C. *un peu doux*

poco p

Fl. *tr*

Bons

vous *tr*

Alt.

B. C.

Fl.
Bons
vons
Alt.
B.C.
Piano

(Div.)

Detailed description: This is the first system of a musical score. It consists of six staves. The top five staves are for woodwinds: Flute (Fl.), Bassoon (Bons), Oboe (vons), Alto Saxophone (Alt.), and Bass Clarinet (B.C.). The bottom staff is for the Piano. The music is in a key with three sharps (F#, C#, G#) and a 4/4 time signature. The woodwinds play melodic lines with various articulations like slurs and accents. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving bass lines.

2^d Menuet

Fl.
Bons
vons
Alt.
B.C.
Piano

doux
doux
doux
Unis
doux
(TOUS sans Clavecin)
doux
p

Detailed description: This is the second system of the musical score, titled '2d Menuet'. It features the same six staves as the first system. The music is in a key with three sharps and a 3/4 time signature. The tempo and mood are indicated by the word 'doux' (soft) written above the woodwind staves. The Alto Saxophone part has the instruction 'Unis' above it. The Bass Clarinet part has the instruction '(TOUS sans Clavecin)' above it. The piano accompaniment starts with a piano (*p*) dynamic. The woodwinds play melodic lines, while the piano provides a rhythmic and harmonic accompaniment.

Fl. (f) (p)

Bons (f) (p)

vons (f) (p)

Alt. (f) (p)

B. C. (f) (p)

Piano (f) (p)

Detailed description: This system contains six staves. The Flute, Bassoon, Oboe, and Baritone Saxophone parts begin with a dynamic marking of *f* (forte) and transition to *p* (piano) at the end of the system. The Alto Saxophone part also starts with *f* and ends with *p*. The Piano accompaniment starts with *f* and ends with *p*. The music features melodic lines with slurs and accents, and a piano accompaniment with chords and moving bass lines.

Fl.

Bons

vons (<) (cresc.)

Alt. (<) (cresc.)

B. C. (<) (cresc.)

Piano (<) (cresc.)

Detailed description: This system continues the musical piece. The Flute and Bassoon parts are mostly silent. The Oboe, Alto Saxophone, Baritone Saxophone, and Piano parts feature a crescendo, indicated by the (<) and (cresc.) markings. The music includes slurs, accents, and trills. The piano accompaniment has a complex texture with chords and moving lines.

Fl.

Bons

vons

Alt.

B.C.

fort

fort

fort

fort

f

(On reprend le 1^{er} Menuet)

Air et Chœur

Gaiement

vons

Alt.

L'AMOUR

Ai - mez, ——— jou.is-sez sans ces - se Des doux loi.

(Clavecin seul)

4 3 5 6 9 7 9 8

Gaiement

p

vous

Alt.

1^a.
- sirs Que le des - tin vous lais - - se! Jou.is.sez sans ces - se,

B.C.
6 6/5 6 7 7

vous

Alt.

1^a.
Jou.is.sez sans ces - se Des doux loi - sirs Que le des - tin vous lais - se.

B.C.
à demi jeu

à demi jeu (Div.)

à demi jeu

à demi jeu

mf

vous

doux *fort* *doux*

doux *fort* *doux*

(Unis.)

Alt. *doux* *fort* *doux*

l'A.

B.C. *doux* *fort* *doux*

p *f* *p*

vous

Alt.

l'A.

Par vos con - certs, par vos chants d'allé - ges - se, Annon - cez aux Dieux vos plai - sirs.

B.C.

doux

vous

Alt.

l'A.

An-noncez, an-non-chez, an-non-chez aux Dieux vos plai-sirs! Par vos con-

B. C.

6 + 4 6 + 6 6 5 4 7 #

vous

Alt.

l'A.

-certs, par vos chants d'allé-gres-se, An-non-chez aux Dieux vos plai-sirs! An-non-

B. C.

6 9 6 5 6 4 6 5

vous

Alt.

P.A.

B.C.

cresc. *f*

cresc. *f*

cresc. *f*

- cez, an - non - cez aux Dieux vos plai.

2 + 4 6 + 4 6 + 6 4 7

cresc. *f*

vous

Alt.

P.A.

B.C.

Lentement Gai

- sirs! Ai - mez, ai - mez! An - non - cez aux Dieux vos plai.

6 5 7 4 7

Lentement Gai

f

vons

Alt.

l'A.

B. C.

fort

fort

fort

fort

ff

6

Hrb

Bons

vons

Alt.

l'A.

B. C.

fort

fort

doux

doux

doux

doux

6 +6

7

doux

p

Fl.

Hrb.

Bons (TOUS) *(f)*

vons *(f)*

Alt. *(f)*

Dessus
Ai-mons, ai-mons, jouissons sans ces-se Des doux loi-

Hautes-Contre
Ai-mons, jouissons sans ces-se, sans ces-se Des doux loi-

Tailles
Ai-mons, jouissons sans ces-se, sans ces-se Des

Basses

B.C. Ai-mons, (TOUS) *(f)*

(f)

Fl.

H^b

Bons

Yons

Alt.

- sirs — Que le destin nous lais - se, Des doux loi - sirs Que le des - tin nous

- sirs — Que le des - tin — nous lais - se, Des doux loi - sirs Que le des - tin nous

doux loi - sirs Que le des - tin nous lais - se, Des doux loi - sirs Que le des - tin nous

— jouissons sans ces - se, sans ces - se Des doux loi sirs Que le des - tin nous

B. C.

(Unies)

violin I (vi) *(f)*

violin II (vii) *(f)*

viola (vii)

cello (viii)

double bass (ix)

flute (fl)

oboe (ob)

clarinet (cl)

trumpet (tr)

horn (tr)

string ensemble (str)

orchestra conductor (cond)

l'Orchestre

lais - - - sel Jouissons sans ces - se Des doux loi - sirs

lais - - - sel Jouissons sans ces - - - se, sans ces - - - se Des doux loi -

lais - - - sel Jouissons sans ces - se Des doux loi - sirs Des doux loi -

lais - - - sel Jouissons sans ces - se, sans ces - se, sans ces - se Des doux loi -

f

Fl.

Htb

Bons

Vons

Alt.

B C.

— Que le des_tin nous lais - sel

- sirs Que le des_tin nous lais - sel

- sirs Que le des_tin nous lais - sel

- sirs Que le des_tin nous lais - sel

(f)

(ff)

(ff)

(ff)

(ff)

(ff)

Par nos con_certs, par nos chants d'allé_gres-se, Annon_çons aux Dieux nos plai...
 Par nos con_certs, par nos chants d'allé_gres - - - se,
 Par nos con_certs, par nos chants d'allé_gres - - - se,
 (vellesouls)
 (mf)

Fl.

Hrb

Bons

vons

Alt.

-sirs, Annonçons aux Dieux nos plai_sirs! Par nos con_certs, par nos chants d'allé_gres_ se, Annon.

Annonçons, annonçons, annonçons aux Dieux nos plai_sirs! Par nos chants d'allé_gres_ se, Annon.

Annonçons, annonçons, annonçons aux Dieux nos plai_sirs! Par nos chants d'allé_gres_ se, Annon.

Annonçons aux Dieux nos plai_sirs! Par nos chants d'allé_gres_ se, Annon.

(TOUS)

B. C.

f

Lent

- çons aux Dieux nos plai_sirs, Annon_ çons, — annon_ çons aux Dieux nos plai_sirs! Ai_

- çons aux Dieux nos plai_sirs, Annon_ çons aux Dieux nos plai_sirs! Ai_

- çons aux Dieux nos plai_sirs, Annon_ çons aux Dieux nos plai_sirs!

- çons aux Dieux nos plai_sirs, Annon_ çons aux Dieux nos plai_sirs!

(f) (p) (f) (p) (f) (p) (f) (p) (f) (p) (f) (p) (f) (p)

Lent

Vif.

Fl.

Hrb.

Bons.

Vons.

A.t.

mons, ai_mons! An_non_çons aux Dieux nos plai_sirs, An_non_çons aux Dieux nos plai_sirs.

mons, ai_mons! An_non_çons aux Dieux nos plai_sirs, An_non_çons aux Dieux nos plai_sirs.

Ai_mons! An_non_çons aux Dieux nos plai_sirs, An_non_çons aux Dieux nos plai_sirs.

Ai_mons! An_non_çons aux Dieux nos plai_sirs, An_non_çons aux Dieux nos plai_sirs.

B.C.

Vif.

ff

Fl. (Unies) (ff) doux (Rit. - - -)
 Hth (TOUS) (ff)
 Bons (TOUS) (ff) doux
 Vions (ff) doux
 Alt. (ff) doux
 B.C. (ff) doux
 Piano (ff) p (Rit. - - -)

Fin du Prologue.

Pour Entr'acte, on reprend le mouvement vif de l'Ouverture, précédé de l'introduction qui forme l'Appendice N° I.

PREMIER ACTE

Le théâtre représente une avenue champêtre. Le Temple de l'Amour est dans le fond; on y voit, dans le milieu, la statue du dieu.

Scène I. ZAÏS en berger, CINDOR

Air
Modéré

CINDOR

Récitatif

Gé - nie é - gal aux Dieux, Za - is, ai - mez comme eux. Ne pre -

(Clavecin avec un pupitre de velles) 6 7 7 #

BASSE-CONTINUE

(mf)

PIANO

Récitatif

Modéré

C.

- nez de l'A - mour que ce qu'il a d'ai - ma - ble: E - par - gnez

+4 6 9 5 6 4 7

B. C.

C.

vous d'i - nu - ti - les sou - pirs; Sans les fi - xer ja - mais a - mu -

6 6 #

B. C.

C. - sez vos dé - sirs. S'il est u - ne chaîne a - gré - a - ble. C'est que

B. C.

C. cel - le des plai - sirs. S'il est u - ne chaîne a - gré - a - ble, C'est que

B. C.

ZAÏS **Récitatif** **Air**

C. Connais mieux les dou - ceurs — d'un amour vé - ri - ta - ble. Tout se

B. C. cel - le des — plai - sirs.

Récitatif

Z. change en plai - sirs près de l'ob - jet ai - mé. Tout se

B. C.

Z. change en plai - sirs près de l'ob - jet ai - mé. Sa lan -

B. C.

Z. - gueur in - té - res - - - se; il ra - vit s'il sou - pi - re.

B. C.

Gai
Assez vite

1^{er} Mouvt

Z. D'une aima - ble gai - té pa - rait - il a - ni - mé, C'est l'A - mour qu'on croit

B. C.

Assez vite

1^{er} Mouvt

Z. voir sou - li - re; A ses ac - cents l'air qu'on res - pi -

B. C. 6 5 6 5 7 4 4 # 5 6

Z. - - re Sem - ble sans ces - se par - fu - mé par les ten - dressou - pirs - - de

B. C. 6 .7 7 # 7 6 6 5

Z. Flore et de Zéphi - - re. Tout se change en plai - sirs près -

B. C. 6 6 7 5 5 4 7 6 2 +4

Z. - - de l'ob - jet ai - mé.

CINDOR

B. C. 7 6 6 5 4 6 5 #

Les char - mes d'une amour nou - vel - le, Sur vos malheurs pas -

Air

C. - sés fer_ment toujours vos yeux. Za - is, pour pou_voir être heu -

B.C. 7 6 # #

C. - reux, Vous ex_i_gez trop d'u_ne bel - - - le. Vous voulez rem_plir tous ses

B.C. # 6 5 +4 6 5 6 4 5 # 6 6 5

C. vœux, Et qu'el_le soit tou_jours fi - dè - le. Un tel ef - fort est -

B.C. 2 # 6 6 6 5

C. - il d'u_ne mor - tel - le? Za - is, pour pou_voir être heu_reux, Vous ex_i_gez

B.C. 4 7 # # # 6 5

C. L'A-mour, par ce dégui-se-ment, A dé-jà commen-

trop d'u-ne bel - - - le

+4 6 6 4 5 7 #

B.C.

Z. -cé le bonheur de ma vi-e. J'adore u-ne bergère, et son âme at.ten.dri-e....

C.

B.C. U-ne bergère aus-

7 7 # 5 6 #

Z. Air (en Rondeau)

Sa candeur me pro-met le bonheur que j'es-pè-re. Non,

C. -si peut trahir son a-mant.

B.C. 6 #5 7 # 6 9 7 7

f *sfz*

Z. non, non, non, ce n'est que dans les ha - meaux Qu'on peut trou - ver un cœur sin -

B. C. 6

Z. - cè - re. Dans ces a - si - les du re - pos. L'am - bi - ti - on est é - tran -

B. C. 4 7 6 6 9 5

Z. - gé - re: Ja - mais u - ne flam - me lé - gé - re N'y fait vo - ler - les

B. C. 6 9 6 # 6 5

Z. cœur dans des li - ens nou - veaux Non, non, non, non, ce

B. C. 6 5 4 # 6 4 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6

Scène II.. ZAÏS, ZÉLIDIE

Récitatif

ZAÏS

Ai - ma - ble Zé - li - di - e, un so - lennel o - ra - cle Rend chère à nos ber -

(mf)

Récitatif

mf

- gers la fê - te de ce jour. Ne venez-vous au tem - ple de l'A - mour Que pour voir ce charmant spec -

6 5 4 7 + 4 6 7 7

ZÉLIDIE

Za - - is je ne cherchais que vous. Pour moi vo - tre ten -

- ta - - cle?

7 5 4 3 # 4 7 6 5

sfz

Zé. dresse est l'o-ra - cle su - pré - me, Et le specta - cle le plus doux Est de

B. C.

Air (en Rondeau)
(Modéré)

Zé. voir l'objet que l'on ai - - - me.

ZAIS

B. C.

Le bon - heur le plus pur me fait

(p)

Modéré

p

Zé. sen - tir le prix De votre a - mour et de ma flam - me. Ah! qu'il est flat -

B. C.

7

- teur pour mon à - me De rè - gner sur un cœur . si

B. C.

Z

vi - ve - ment é - pris! Le bon - heur le plus pur me fait sen - tir le

B. C.

ZÉLIDIE

Je dois le mien à cet heureux re -

Z.

prix De votre a - mour et de ma flam - me.

B. C.

Zé. tour Hé - las! Hé - las! a - vant de vous con - naî - tre Mes re -

B. C.

Zé. - gards lan - guis - sants er - raient dans ce sé - jour. Je vous vis et je crus re -

B. C.

// Vivement

Zé. - nai - tre. La ter - re s'em - bel - lit des feux de votre a - mour. La

B. C.

Plus lent
pompeusement

tendrement

(f)

Zé. ter - re s'em - bel - lit des feux de votre a - mour.

B. C.

Plus lent

Gracieusement

1^{er} Seul

doux

2^d Seul

doux

1^{er} Seul

doux

6
5

Zé.
Ce que je vois m'of-fre sans ces-se Des beau-tés dont le charme — aug-mente mon bon -heur.

B. C.

Gracieusement

p

1^{re} Seule

doux

tr

1^{er}

doux

doux

doux

Zé.
Des oi - seaux la tendre al-lé - gres-se, Un ruis -

B. C.

p

tr

vous

Alt.

Z.

B.C.

f *p* *f* *p* *f* *p*

(p) *f* *(p)*

(p) *f* *(p)*

- seau qui mur - mu - re, u - ne naissan - te fleur, Tout flatte et nourrit ma ten -

(velles et Clavecin) 6 7 6 7 7 8

doux

vous

Alt.

Z.

B.C.

1^{re} fois 2^{de} fois

1^{re} fois 2^{de} fois

dres - se, Se pa - re de vos traits et vous peint à mon cœur. cœur.

6 5 5 +4 6 6 5 4 7

ZAÏS

Que votre ar - deur soit é - ter - nel - le, Et qu'elle aug - men - te cha - que jour!

(Clavecin avec 1 Pupitre de velles)

B. C.

Detailed description: This block contains the musical score for the character ZAÏS. It includes a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part is marked with 'sfz' (sforzando) and includes figured bass notation (6, 9, 5) under the first few notes. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4.

Duo
Lent

ZÉLIDIE

On ne forma - ja - mais - u - ne chaî - ne si bel - - - le

On ne forma - ja - mais - u - ne chaî - ne si bel - le Je ne vis que par mon a -

Z.

B. C.

Lent

Detailed description: This block contains the musical score for the character ZÉLIDIE. It includes a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part is marked with 'Lent' and 'p' (piano). The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The piano part includes figured bass notation (6, 7) and 'sfz' (sforzando) markings.

Annonce
Gai

vous

Alt.

Zé.

Z.

B. C.

Je ne vis je ne vis que par mon a - mour.

- mour Je ne vis que par mon a - mour. (TOUS)

(f)

(f)

(f)

(f)

(f)

(f)

Gai

Detailed description: This block contains the musical score for the 'Annonce Gai' section. It features multiple vocal lines (vous, Alt., Zé., Z.) and a piano accompaniment. The piano part is marked with 'f' (forte) and 'Gai'. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The piano part includes figured bass notation (6, 6/4, 7) and 'sfz' (sforzando) markings.

On entend dans l'éloignement le prélude d'une fête

Voix

Alt.

B. C.

Récitatif

ZAÏS

Nos bergers dans ce temple en fou - levont se ren - dre. Pour cé - lébrer l'A - mour joignons-nous avec eux.

(Clavecin avec un pupitre de velles)

B. C.

Récitatif

ZÉLIDIE

Ce dieu n'en verra point dont le cœur soit plus ten - dre, Ni qu'il ait ren - dus plus heu - reux!

B. C.

Scène III.. ZAÏS, ZÉLIDIE, Troupe de Bergers et de Bergères

Entrée des Bergers

(TOUS)

Htb *fort*

Bons (TOUS) *fort*

Vons *fort* *doux* *fort*

Alt. *fort* *doux* *fort*

B. C. (TOUS avec le Clavecin) *fort* *doux* *fort*

Htb

Bons

Vons

Alt.

B. C.

First system of musical notation. It includes five vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are labeled Htb, Bons, Vons, Alt., and B.C. The piano part is at the bottom. Dynamics include *(p)*, *(pp)*, and the instruction *(velles seuls)*. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

Second system of musical notation. It includes five vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are labeled Htb, Bons, Vons, Alt., and B.C. The piano part is at the bottom. Dynamics include *(f)*, *(sfz)*, and the instruction *(TOUS)*. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

vous

(p) *f* *doux* *fort*

Alt.

(p) *f* *doux* *fort*

B. C.

(p) *f* *doux* *fort*

Bons

1ers (p)

2ds (p)

vous

Alt.

(p)

B. C.

(velles seuls) (p)

1^{ers}
2^{ds}
Bons
vons
Alt.
B.C.
p
doux
doux
doux (TOUS)
doux

Htb
Bons
vons
Alt.
B.C.
sfz > (f)
sfz > (f)
sfz > (f)
sfz > (f)
sfz > (f)
sfz > (f)
sfz > (f)

Chœur

H^{tb} (f)

Bons (TOUS) (f)

bons (f)

Alt. (f)

ZÉLIDIE

ZAÏS

Dessus
Ac_courons tous! que tout s'em - pres - se D'a_do - rer le

Hautes-Contre
Ac_courons tous! que tout s'em - pres - se D'a_do - rer le

Tailles
Ac_courons tous! que tout s'em - pres - - - - -

Basses
Ac_courons tous! que tout s'em - pres - se D'a_do - rer le

(TOUS avec le Clavecin)

B. C. (f)

f

Htb
Bons
Vons
Alt.
Zé.
Z.
dieu des a - mants.
dieu des a - mants.
- - - se.
dieu des a - mants
velles et Clavecin
TOUS

Qu'il nous en - chaî - ne, qu'il nous bles - se;
Qu'il nous en - chaî - ne, qu'il nous bles - se;
Qu'il nous en - chaî - ne, qu'il nous bles - se;
Qu'il nous en - chaî - ne, qu'il nous bles - se;
Qu'il nous en - chaî - ne, qu'il nous bles - se;

(f)
(p) (f)
(p) (f)
(p) (f)
(p) (f)
(p) (f)

p *f*

1^{rs}
doux

2^{ds}
doux

6
doux

Zé.
Qu'il rende heu.

Z.
Qu'il rende heu - reux tous nos mo - ments.

p

H^{tb}

Bons
9 7 9 6 4 7

Zé.
- reux tous nos mo - ments. Qu'il rende heu - reux tous nos mo.

Z.
Qu'il rende heu - reux tous nos mo.

Horn (Htb) part: *(f)* TOUS

Trombone (Bons) part: *(f)*

Trumpet (Tons) part: *(f)*

Alto Saxophone (Alt.) part: *(f)*

Tenor Saxophone (Ze.) part: *(f)*

Bass Saxophone (Z.) part: *(f)*

Bassoon (B. C.) part: *(f)*

Piano part: *f*

Lyrics: - ments. Accourons tous, que l'on s'em - pres - se D'a.do - rer le dieu des a -

Htb
 Bons
 Tons
 Alt.
 Zé.
 Z.
 B.C.
 - mants. Qu'il nous en-chaîne, qu'il nous blesse,
 - mants. Qu'il nous blesse, Qu'il rende heureux tous nos moments,
 - mants.
 - mants.
 - mants.
 - se.
 - mants.
 (velles)
 p
 p

Htb
 Bous
 vous
 Alt.
 Zé.
 Z.
 Qu'il rende heu - reux tous nos mo - ments, Qu'il rende heu - reux
 Qu'il rende heu - reux tous nos mo - ments, Qu'il rende heu - reux
 Qu'il rende heu - reux tous nos mo - ments, Qu'il rende heu - reux tous
 Qu'il rende heu - reux tous nos mo - ments, Qu'il rende heu - reux
 (Tous)
 B. C.
 f

Htb

Bons

vous

Alt.

Zé.

Z.

vous

Zé.

Z.

B. C.

tous nos moments. Qu'il nous enchaîne, qu'il nous blesse,

tous nos moments. Qu'il nous enchaîne, qu'il nous blesse,

tous nos moments. Qu'il nous enchaîne, qu'il nous blesse,

tous nos moments.

(velles seuls) 2 5

(p)

p

Htb
 Bons
 vous
 Alt.
 zé.
 z.
 B. C.

(f) (f) (f) (f) *doux*
 (f) (f) (p) (f)
 - - - - - ne, Qu'il nous en - chaî - ne, qu'il nous bles - se Qu'il nous en -
 - - - - - ne, Qu'il nous en - chaî - ne, qu'il nous bles - - se,
 Qu'il nous bles - - se, qu'il nous bles - - se,
 Qu'il nous bles - - se, qu'il nous bles - - se,
 Qu'il nous bles - - se, qu'il nous bles - - se,
 (TOUS)
 (f) (f)

f *p* *f* *p*

Orchestral score for Htb, Bsns, Vons, Alt., Ze., Z., and B.C. with vocal parts. The score is in G major and 4/4 time. Dynamics include *fort* and *sfz*. The vocal parts have the following lyrics:

Ze. - chai - - ne, Qu'il nous bles - - - se,
Z. Qu'il nous bles - - - se.
Vocal parts: Qu'il nous bles - - - se,
B.C. *fort* (*sfz*)

H^{tb}

B^{ens} (TOUS)

vous

Alt.

Zé.

Z

Qu'il rende heu-reux tous nos mo-ments. Qu'il nous en-chai-ne, qu'il nous bles-se,

Qu'il rende heu-reux tous nos mo-ments. Qu'il nous en-chai-ne, qu'il nous bles-se,

Qu'il rende heu-reux tous nos mo-ments. Qu'il nous en-chai-ne, qu'il nous bles-se,

Qu'il rende heu-reux tous nos mo-ments.

B. C.

Htb
 Bons
 Vons
 Alt.
 Z.
 Z.
 B. C.
 Piano

(p) *sfz* (f)
 (p) *sfz* (f)
 (p) *sfz* (f)
 (p) *sfz* (f)
 (p) *sfz* (f)
 (p) *sfz* (f)
 (p) *sfz* (f)

Qu'il rende heu-reux tous nos mo-ments, Qu'il rende heu-
 Qu'il rende heu-reux tous nos mo-ments, Qu'il rende heu-
 Qu'il rende heu-reux tous nos mo-ments, tous nos mo-ments, Qu'il rende heu-
 Qu'il rende heu-reux tous nos mo-ments, Qu'il rende heu-
 Qu'il rende heu-reux tous nos mo-ments, Qu'il rende heu-
 Qu'il rende heu-reux tous nos mo-ments, Qu'il rende heu-
 Qu'il rende heu-reux tous nos mo-ments, Qu'il rende heu-
 Qu'il rende heu-reux tous nos mo-ments, Qu'il rende heu-
 (velles) (TOUS)
 (p) *sfz* (f)

p sfz f

H^{tb}
 Bous
 yons
 Alt.
 Zé.
 z.
 - reux tous nos mo - ments. Qu'il nous en - chai - - - -
 - reux tous nos mo - ments. Qu'il nous en - chai - - - -
 - reux tous nos mo - ments.
 - reux tous nos mo - ments.
 - reux tous nos mo - ments.
 - reux tous nos mo - ments.
 (vells seuls) 2 5
 (p)
 p

Ht

Bons

vous

Alt

Z.

Z.

B. C.

(f)

(p)

(f)

(f)

(f)

(p)

ne, Qu'il nous bles - se, Qu'il nous en - chai -

ne, Qu'il nous bles - se, Qu'il nous en - chai -

Qu'il nous bles - se;

Qu'il nous bles - se;

Qu'il nous bles - se;

(TOUS)

(velles avec le Clavecin)

(f)

(p)

Lentement

Htb

Bons

vons

Alt.

Zé

Z.

Qu'il nous bles - - - se. Qu'il nous en -

ne, qu'il nous bles - - - se.

Qu'il nous bles - - - se.

Qu'il nous bles - - - se.

Qu'il nous bles - - - se.

Qu'il nous bles - - - se.

(TOUS)

(f)

Lentement

Htb
 Bons
 Tous
 Alt.
 Zé.
 Z.
 T.
 B.
 B.C.

- chai - - - - - ne, Qu'il nous bles - - - - se.
 Qu'il nous en - chai - - - - - ne, Qu'il nous bles - - - - se.
 Qu'il nous bles - - - - se.
 Qu'il nous bles - - - - se.
 Qu'il nous bles - - - - se.
 Qu'il nous en - chai - ne, qu'il nous bles - - - - se.

(p) *(f)* *(p)* *(f)* *(p)* *(f)* *(p)* *(f)*

Scène IV. - LA GRANDE-PRÊTRESSE DE L'AMOUR, PRÊTRESSES ET LES ACTEURS PRÉCÉDENTS.

Air et Chœur

(Modéré)

LA GRANDE-PRÊTRESSE

U - nis - sez vos chants et vos vœux. L'A - mour se

(Clavecin avec un pupitre de velles)

B. C. (mf)

Modéré

mf

la Gde P. plaît à les en - ten - dre. C'est sur vous qu'il aime à ré -

B. C.

5 6 +4 6 7

la Gde P. - pan - dre Ses bien - faits les plus pré-ci eux. U - nis - sez vos

B. C.

5 +5 6

Bons

(p)

vous

Alt. Div.

(p)

la Gde P.

chants. L'Amour se plaît à les entendre.

Dessus

U - nis_sons nos chants et nos vœux; L'Amour se plaît à les entendre.

Hautes-Contre

U - nis_sons nos chants et nos vœux; L'Amour se plaît à les entendre.

Ténors

U - nis_sons nos chants et nos vœux; L'Amour se plaît à les entendre.

Basses

U - nis_sons nos chants et nos vœux; L'Amour se plaît à les entendre.

(TOUS avec le Clavecin)

B. C.

(p)

p

Récitatif

la Gde P.
 Dieu vain - queur, dieu char - mant, ie res - te des mor - teis As - pire à tes bien -
 (Clavecin avec un pupitre de velles)
 6 6

B. C.
 (mf)

Récitatif

la Gde P.
 faits sans brûler de tes flam - mes. L'encens de ces ber - gers ho - no - re tes au -
 7 6 4 7 6/5

B. C.

la Gde P.
 - tels, Tu rè - - - - -
 # 6/5

B. C.

la Gde P.
 - gnes tou - jours sur leurs à - - - - mes. U - nis - sons nos
 6 5 4 # 5

B. C.

Vons

Alt.

1^{re} G^{de} P.

B. C.

- san - ce Les plus ri - ches pré - sents pour ra - vir tes fa - veurs. De ces ber -

6 9 6 4 7

sfz

Vons

Alt.

1^{re} G^{de} P.

B. C.

- gers la tranquille in - cen - ce Ne porte à tes au - tels qu'un cœur tendre et des fleurs.

4 3 6 # 6 6 7 6 #

Musette lente

(1^r et 2^d seuls)
à demi jeu

Htb

Bons

vons

Alt.

B. C.

mf

Htb

Bons

vons

Alt

B. C.

doux

cresc.)

doux

cresc.)

doux

cresc.)

doux

cresc.)

doux

cresc.)

doux

cresc.)

p

cresc.

Musical score for the first system, measures 1-4. The score includes parts for Horns (Htb), Trumpets (Bons), Trombones (Vons), Alto Saxophone (Alt.), Bassoon (B.C.), and Piano. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. The first system features dynamic markings of *fort* (measures 1-3) and *doux* (measures 2-4). The piano part begins with a forte (*f*) dynamic in measure 1 and transitions to piano (*p*) in measure 4. A rehearsal mark (Red.) and a star symbol are present at the end of the system.

Musical score for the second system, measures 5-8. The score includes parts for Horns (Htb), Trumpets (Bons), Trombones (Vons), Alto Saxophone (Alt.), Bassoon (B.C.), and Piano. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. The second system features dynamic markings of *cresc.* (measures 5-7) and *fort* (measures 6-8). The piano part continues with a crescendo (*cresc.*) in measure 5 and reaches a forte (*f*) dynamic in measure 7.

Htb
Bons
Vons
Alt.
B. C.

très doux
très doux
très doux

pp

Red. * *Red.* *

Detailed description: This musical score is for a chamber ensemble consisting of Horn in B-flat (Htb), Trumpets (Bons), Trombones (Vons), Alto Saxophone (Alt.), Bassoon (B.C.), and Piano. The music is in a key with three sharps (F#, C#, G#) and a 2/4 time signature. The brass instruments (Htb, Bons, Vons, Alt., B.C.) play a melodic line with the instruction 'très doux' (very soft). The piano accompaniment features a rhythmic pattern in the right hand and a more active bass line in the left hand, marked with 'pp' (pianissimo). There are two measures marked with 'Red.' and an asterisk, indicating a reduction or specific performance instruction.

1^{re} Gavotte

Bons
Vons
Alt.
B. C.

Léger et détaché

f

(TOUS sans Clavecin)

Léger et détaché

f *sfz*

Detailed description: This is the score for the first Gavotte, marked 'Léger et détaché' (light and detached). It is for the same ensemble as above. The music is in a key with three sharps and a 2/4 time signature. The brass instruments (Bons, Vons, Alt., B.C.) play a rhythmic accompaniment, with the instruction '(TOUS sans Clavecin)' (all without harpsichord) written below the Bassoon part. The piano accompaniment features a rhythmic pattern in the right hand and a more active bass line in the left hand, marked with 'f' (forte) and 'sfz' (sforzando). The score includes repeat signs and dynamic markings.

Musical score for the first system. The parts are: Htb (Horn in B-flat), Bons (Trumpets), Vons (Voxes), Alt. (Alto Saxophone), B.C. (Baritone/Cornet), and Piano. The key signature is one sharp (F#). The tempo/mood is marked "à demi jeu". The piano part includes dynamic markings "fort" and "mf".

Musical score for the second system. The parts are: Htb (Horn in B-flat), Bons (Trumpets), Vons (Voxes), Alt. (Alto Saxophone), B.C. (Baritone/Cornet), and Piano. The key signature is one sharp (F#). The tempo/mood is marked "à demi jeu". The piano part includes dynamic markings "f", "ff", and "p".

The first system of the musical score consists of six staves. The top five staves are for woodwinds: Htb (Horn in B-flat), Bons (Baritone in B-flat), Vons (Vox in B-flat), Alt. (Alto in B-flat), and B.C. (Bassoon in B-flat). The sixth staff is for the Piano. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The woodwinds play a melodic line starting with a *doux* dynamic and transitioning to *fort* in the final measure. The piano accompaniment starts with a *p* dynamic and transitions to *f* in the final measure.

The second system of the musical score continues with the same six staves. The woodwinds play a more complex melodic line with accents (*sfz*) and a *à demi jeu* instruction. The piano accompaniment features chords with accents (*sfz*) and a *mf* dynamic in the final measure.

Htb
Bons
Vons
Alt.
B. C.

On reprend la 1^{re} Gavotte

Air (Modéré)

ZÉLIDIE

B. C.

Tous les biens qu'offre la for - tu - ne N'ont qu'u - ne dou - ceur - im - por -

(Clavecin avec un pupitre de velles)

6 4 3 6 6 8 7

(p)

Modéré

p

Z.

B. C.

- tu - ne; L'Amour seul peut les ren - dre chers. U - ne fleur - nou - vel - le Que nous

6 9 6 4 # 5 6

Z.
B. C.

donne un amant fi dè - le, Vaut tous les biens de l'u-ni-vers.

9 7 9 6/5 4 6 6/4 7

Les bergers continuent leurs danses. Elles sont interrompues par le bruit d'une chasse galante

Annonce

(Vite) (TOUS)

Bons
vons
Alt
LA GRANDE-PRÊTRESSE
De quels sons éclatants retentit ce sé - jour ?
(TOUS avec le Clavecin) (velles avec le Clavecin)
B. C. (f) (mf)

Vite
f mf

Entrée de Guerriers et de Chasseresses

Vite (TOUS) *(f)*

Htb

Bons (TOUS) *(f)*

Yons *(f)*

Alt. (à 2 Cordes) *(f)*

B.C. (à 2 Cordes) *(f)*

Vite *f*

Htb

Bons (Seuls) *(ff)*

Yons *(f)*

Alt. (Div.) *(f)* (Unis)

B.C. *(f)*

f

First system of musical notation. It includes five vocal staves (Htb, Bons, Vons, Alt., B.C.) and a piano accompaniment. The vocal parts are marked with dynamics such as *(p)*, *(très doux)*, and *(>)*. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a more active bass line.

Second system of musical notation, including lyrics. The vocal parts have lyrics: *(cre - - scen - do)*. Dynamics include *(cresc.)*, *(f)*, and *(ff)*. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern, marked with *p* and *pp* dynamics.

Scène V. - CHASSEURS, CHASSERESSES et les ACTEURS PRÉCÉDENTS

Chœur de Chasseurs

Htb

Bons

bons

Alt.

LES CHASSERESSES

LES CHASSEURS
Hautes-contre

Tailles

Basses

(TOUS avec le Clavecin)

B.C.

f

f

f

f

f

f

f

f

Jouis - sons des loi - sirs que nous lais - se la gloi - - - -

Jouis - sons des loi - sirs que nous lais - se la gloi - - - -

Jouis - sons des loi - sirs que nous lais - se la

f

f

f

f

f

f

f

f

Detailed description of the musical score: The score is for a chorus of hunters. It features ten vocal staves: Horns (Htb), Tenors (Bons), Sopranos (bons), Alto (Alt.), Les Chasseresses (two staves), Les Chasseurs (Hautes-contre, Tailles, Basses), and Piano (B.C.). The music is in 3/4 time with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are 'Jouis - sons des loi - sirs que nous lais - se la gloi - - - -'. Dynamics include forte (f) and piano (p). The piano part includes a section marked '(TOUS avec le Clavecin)'.

Score for voices and piano. The score includes parts for Horns (H^b), Basses (B^{ons}), Tenors (T^{enors}), Alto (A^{lt.}), and Piano (P^{iano}). The lyrics are: "Le plaisir nous conduit au temple de l'Amour." The piano part features a rhythmic accompaniment with chords and melodic lines.

1^{ers}
(p)

vous

2^{es}
(p)

3^{es}
(p)

LES CHASSERESSES

Nos ap - pas le font chaque jour Vo - ler

Nos ap - pas le font chaque jour Vo -

B.C.

vous

de vic - toire en vic - toi - - - re.

- ler de vic - toire en vic - toi - - - re.

B.C.

(TOUS)

Htb

Bons

vous

1^{ers}

2^{es}

Alt.

LES CHASSERESSES

La gloi - - - - -

La gloi - - - - -

LES CHASSEURS

Le plai - sir nous con - duit au tem - ple de l'A - mour. Le plai -

Le plai - sir nous con - duit — au tem - ple de l'A - mour. Le plai -

Le plai - sir nous con - duit — au tem - ple de l'A - mour.

(TOUS avec le Clavecin)

B.C.

f

Detailed description of the musical score: The score is for a choral and piano piece. It consists of ten staves. The top five staves are for the choir: Htb (Horn Tenor Bass), Bons (Bass), vous 1^{ers} (First Voice), vous 2^{es} (Second Voice), and Alt. (Alto). The next three staves are for the vocal soloists: LES CHASSERESSES (two parts) and LES CHASSEURS (three parts). The bottom two staves are for the piano (B.C.). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The score begins with a dynamic marking of *f* (forte). The piano part features triplets and a dynamic marking of *f*. The lyrics are in French and describe a journey to the temple of love.

Htb

Bons

Vons

Alt.

- re, la gloi - re nous conduit au tem - ple de l'A - mour, au tem - ple de l'A - mour.

- re, la gloi - re nous conduit au tem - ple de l'A - mour, au tem - ple de l'A - mour.

- sir nous con - duit au tem - ple de l'A - mour, au tem - ple de l'A - mour.

- sir nous con - duit, nous con - duit au tem - ple de l'A - mour, au tem - ple de l'A - mour.

Le plai - sir nous con - duit au tem - ple de l'A - mour, au tem - ple de l'A - mour

B.C.

On entend une symphonie voluptueuse.

Air
Tendrement

(1^{re} Seule)

F1.

vons

B.C.

Musical score for the first system. It includes parts for Flute 1 (F1.), Violins (vons), Bassoon (B.C.), and Piano. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/8. The Flute 1 part is marked *(mf)*. The Violin parts are marked *très doux*. The Bassoon part includes fingering numbers: 9, 7, 8, 6, 9, 6, 5, 7, 7, 8. The Piano part is marked *pp* and includes the instruction *Tendrement*. The piano part also includes the instruction *(velles avec le Clavecin)*.

F1.

vons

B.C.

Musical score for the second system. It includes parts for Flute 1 (F1.), Violins (vons), Bassoon (B.C.), and Piano. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/8. The Flute 1 part continues with melodic lines. The Violin parts continue with accompaniment. The Bassoon part includes fingering numbers: 7, 6, 9, 6, 7, 7. The Piano part continues with accompaniment. The vocal line for LA GRANDE-PRÊTRESSE is introduced with the lyrics: *Ces sons har.mo.ni.eux m'annon - cent sa pré.*

Fl.

Vons

1a G^de P.

B.C.

- sen - ce... Cœurs lé - gers et pré_somp_tu -

1a G^de P.

B.C.

- eux, Vous ignorez les biens que sa main nous dis - pen - se. Craignez de l'irri - ter par de profa - nes

// Un peu gai

1a G^de P.

B.C.

vœux. Chan - tez, ber - gers heu -

// Un peu gai

// Moins gai

Fl. *(p)*

Vons *(p)*

la G^d.P. *(p)*

B.C. *(p)*

- reux, Chan - tez, chan - tez, il va com - bler votre espéran - - - ce.

(p)

// Moins gai

Vons

Alt.

ZÉLIDIE

Descends — des cieux, Dieu de nos à - mes, Dieu de nos à - mes,

la G^d.P.

Descends — des cieux, Dieu de nos à - mes, Vo - - - le

ZAÏS

Descends — des cieux, Dieu de nos à - mes,

B.C.

p

VOUS

Alt.

Zé.

la G^d P.

Z.

Dessus

Hautes-contre

Tailles

Basses

B.C.

(p)

(mf)

(p)

(mf)

(p)

(cresc.)

(p)

(cresc.)

(p)

(cresc.)

doux

plus fort

Rè - gne sur nous, Vo - le,

Rè - gne sur nous, Vo - le,

Rè - gne sur nous, Vo - le,

(TOUS)

(p)

(mf)

p

mf cresc.

vous

Alt.

Z.

la Gde P.

Z.

vo - le, vo - le, vo - le, vo - le,

vo - le, Vo - le, vo - le, vo - le,

vo - le, Rê - gne sur nous, viens,

vo - le, Rê - gne sur nous, viens, viens

vo - le, Rê - gne sur nous, viens, viens,

B. C.

f

f

Detailed description of the musical score: The score is for a page numbered 145. It features five vocal parts: 'vous' (Soprano), 'Alt.' (Alto), two 'Z.' parts (Tenors), and 'la Gde P.' (Bass). A piano part is at the bottom, and a bassoon part (B. C.) is above it. The music is in G major and 4/4 time. The lyrics are: 'vo - le, vo - le, vo - le, vo - le, Rê - gne sur nous, viens, viens'. Dynamic markings include '(f)' and 'fort'. The piano part has a forte 'f' marking.

Un peu gai

Score for "Un peu gai" featuring vocal parts and piano accompaniment. The score is in G major and 2/4 time. The vocal parts are: Htb, Bons, vons, Alt., Zé., la Gde P., z., and B.C. The lyrics are: "Viens em-bel-lir ces lieux. Par-tout où bril-lent tes flam - - -". The piano part is marked *f* and includes the title "Un peu gai".

Horns (Htb) and Trombones (Bons) parts are marked with *f* dynamics. The vocal parts include lyrics: "mes", "On trou_ ve le", "flam", "Par_ tout où bril_ lent tes flam_ mes On trou_ ve le", and "(velles seuls) (velles et C.B.)". The piano part is at the bottom of the score.

Htb

Bons

Vons

Alt.

Zé.

la Gde P.

Z.

B.C.

sejour des Dieux.

Par tout où brillent tes

sejour des Dieux. Par tout où brillent tes fam - - -

sejour des Dieux. Par tout où brillent tes flam - -

sejour des Dieux.

sejour des Dieux.

sejour des Dieux.

sejour des Dieux.

(velles seuls avec le Clavecin)

f

f

Htb
 Bons
 Tons
 Alt.
 Zé.
 la Gde P.
 Z.
 B.C.
 (velles et C.B.)

flam - - - mes. On trou-ve le sé-jour des Dieux.
 - - - mes. On trou-ve le sé-jour des Dieux.
 - - - mes. On trou-ve le sé- jour des Dieux.
 On trou-ve le sé-jour des Dieux.
 Par-tout où bril-lent tes flam - - mes On trou-ve le sé- jour des Dieux.
 Par-tout où bril-lent tes flam - mes On trou-ve le sé- jour des Dieux.
 Par-tout où bril-lent tes flam - - mes On trou-ve le sé- jour des Dieux.

f *ff* *f* *ff* *f* *ff* *f* *ff*

Lentement

The musical score is arranged in a system of staves. The top staff is for Horns (Hrb). Below it are the Bassoon (Bons) and Violoncelles (Vons) parts. The vocal parts include Alto (Alt.), Zé., la Grande (la Gde P.), Z., and Bass (B.C.). The piano accompaniment is at the bottom. The tempo is marked 'Lentement'. The key signature has one sharp (F#). The lyrics 'Viens embellir ces lieux' are repeated in several vocal parts. Dynamics include *(p)* (piano).

Gai

Htb
 Bons
 vous
 Alt.
 Zé.
 1a Gde P.
 Z.
 lieux. Rè-gne sur nous, descends des cieux, Dieu denos â-mes.
 lieux. Rè-gne sur nous, descends des cieux, Dieu denos â-mes.
 lieux. Rè-gne sur nous!
 lieux. Rè-gne sur nous!
 lieux. Rè-gne sur nous!
 lieux. Rè-gne sur nous!
 lieux. Rè-gne sur nous!
 lieux. Rè-gne sur nous!
 lieux. Rè-gne sur nous!
 lieux. Rè-gne sur nous!
 B.C.
 lieux. Rè-gne sur nous! Partout où bril-lent tes
 Gai
 Gai

Htb
(f)

Bons
(f)

vons
(f) (ff)

Alt.
(f) (ff)

Zé.
(f) (ff)

1^{re} Gde P.
Par tout où bril lent tes flam mes On

Z.
Par tout où bril lent tes flam mes On

B.C.
flam mes On (ff)

B.C.
(ff)

Scène VI.- L'AMOUR, sur des nuages légers ornés de guirlandes de fleurs et les acteurs précédents.

Récitatif

L'AMOUR

Vous connaissez le prix d'u - ne tendresse ex - trê - me, Ai - mez, tous mes tré -

(Clavecin avec un pupitre de Velles)

(mf)

R.C.

Récitatif

mf

s'avançant

- sors, ber - gers, vous sont of - ferts. Vous dont le cœur sen - sible et di - gne de mes

P.A.

R.C.

fers, Cherche en moi le bonheur su - prê - me, Im - pu - tez-vous les

P.A.

R.C.

maux, que vous a - vez souf - ferts; — Epreuvez l'ob - jet qui vous ai - - me:

P.A.

R.C.

Récitatif lent

(1^{re} seule)

Mesuré

Lent

Fl. *doux*

Vons *doux*

Alt.

P.A. Le véritable a mour seuffit à lui - mê - me, J'en pro - mets un ex - emple, en -

B.C. (velles seuls avec le Clavecin) *doux*

Récitatif lent

Mesuré

Lent

p

Fl. *(sfz)*

Vons *(sfz)*

Alt. *(sfz)*

P.A. - fin, à lu - ni - vers, J'en pro - mets un ex - emple, en - fin, à lu - ni - vers.

B.C. (TOUS) *(sfz)*

(sfz)

L'Amour s'envole.

Scène.VII.. LES PRÉCÉDENTS, sans l'Amour.

(Petite Symphonie)

vous

doux

ZÉLIDIE

(Petit Chœur)

1^{ers} Dessus

2^{ds} Dessus

Tailles

B.C.

(velles seuls)

doux

p

vous

Zé.

BERGERS

B.C.

pu - re, d'u - ne flam - - me pu - re, A - mour.

pu - re, d'u - ne flam - - me pu - - re, A -

pu - re, d'u - ne flam - - me pu - re, A - mour, A -

(1^{ers}) A - mour,

- lons d'u - ne flam - - me pu - re, A -

Vivement

(TOUS)

H^{tb}
 Bons
 Vons
 Alt.
 zé.
 A - mour, nous jou-is-sons des biens que tu pro - mets —
 - mour, nous jou-is-sons des biens que tu pro - mets —
 - mour, nous jou-is-sons des biens que tu pro - mets —
 (Unis)
 - mour, A - mour, nous jou-is-sons des biens que tu pro - mets —
 (Grand Chœur)
 Dessus
 Hautes-Contre
 Basses
 B.C.
 (TOUS)
 Vivement
 f

H^{tb}
B^{ons}
V^{ous}
Alt.
G^{ÉNÉRIÉS et CHASSERÈSES}
B. C.

gloire a pour nous des at - traits, — Faut - il que l'Amour en mur - mu - re?
gloire a pour nous des at - traits, — Faut - il que l'Amour en mur - mu - re?
gloire a pour nous des at - traits, — Faut - il que l'Amour en mur - mu - re?

Scène VIII. — ZAÏS seul

Récitatif

ZAÏS

B. C.

Qu'ai-je en - ten - du? quel - le lu - miè - re Frap - pe mes yeux et ra - ni - me mon
(Clavecin avec un pupitre de velles)
(mf)

Récitatif
mf

Z.
B. C.

cœur? A - mour, ton o - ra - cle m'é - clai - re Sur ma tendresse et mon bon - heur!

Fin du 1^{er} Acte

Le théâtre représente le Palais de Zaïs; il est dans les airs. Des nuages brillants forment les bases des colonnes; dans le fond, on voit des vapeurs légères qui flottent au niveau du théâtre. Plusieurs groupes de statues forment les ornements du Palais.

Scène I. ZAÏS en habit de berger

(Modéré)

1^{ers} HAUTOIS
(mf) (sfz)

2^{ds} HAUTOIS
(mf) (sfz)

1^{ers} BASSONS
(mf) (sfz)

2^{ds} BASSONS
(mf) (sfz)

1^{ers} VIOLONS
(mf) (sfz)

2^{es} VIOLONS
(mf) (sfz)

3^{es} VIOLONS
(mf) (sfz)

ALTOS
(mf) (sfz)

ZAÏS

(TOUS avec le Clavecin)

BASSE CONTINUE
(mf) (sfz)

PIANO
Modéré
(mf) (sfz)

Hrto
 Bons
 Vous
 Alt.
 ZAIS
 B.C.

doux
doux
doux
doux

Char-me des cœurs am-bi-ti-eux, E-clat, trop en-vi-

2 #7 8 6

p

Vous
 Z.
 B.C.

- é, de la grandeur su-prê-me, Vous ne sau-riez rem-plier mes

7 8 7

vous (cresc.) fort fort fort fort FIN

Alt. fort fort fort fort

Z. vœux, Non, non, vous ne sauriez remplir mes vœux.

B.C. (cresc.) fort fort fort fort

+4 6 6 7 6 5 +4 6 6 4 7

cresc. f FIN

vous doux doux doux doux FIN

Z. Pourrai-je être aimé — comme j'ai — me! Mes bienfaits font ré — gner le bon — heur en ces

B.C. doux

6 4 2 5 +4 6 6 6 6

p FIN

vous

Z.

B.C.

lieux. Que me sert-il, hé - las! de fai - re des heu - reux, Si je ne puis l'ê - tre moi - mê - me!

Scène II.. ZAÏS, CINDOR des fleurs brillantes à la main.

Récitatif

CINDOR

Air (Modéré)

B.C.

Za - is, m'en croirez - vous? L'épreuve — est trop cru - el - le. Zé - li -

(Clavecin avec un pupitre de velles)

Récitatif

Modéré

p

doux

C.

B.C.

- die est tendre — et fi - dè - le. Ne for - cez point son cœur

C. d'être in-cons - tant! Pour voir a - ri - ver cet ins - tant, Re - po - sez - vous sur le

B.C.

C. temps — et sur el - le! Le pas - sé vous ré - pond du sort qui vous at -

B.C.

ZAÏS

C. Ne me rappel - le plus des chagrins que j'ou - bli - e! Parle-moi des plai -

B.C.

Z - sirs que mon cœur veut pré - voir! Cin - dor, il est un terme aux revers de la

B.C.

Z. vi - e. Et le malheur fi - nit où commen - ce l'es - poir.

CINDOR

B.C. +4 6 #6 5 4 # Un si frivole es -

Z. C'est l'Amour qui vient de m'in - trui - re. Il parlait à mon

C. - poir devrait-il vous sé - dui - re?

B.C. +4 6 7 7 5

Z. cœur, son o - racle est ma loi. Dans ces lieux les Zéphirs vont porter Zé - li -

B.C. 2 7

Z. - di - e. Fais briller à ses yeux, pour é - prouver sa foi, Le pouvoir que je te con -

B.C. 8 5

Air
Lentement

Z. *- fi - e! Mais parais, s'il se peut, — aussiten - - dre que moi!*
CINDOR

B.C. *No-tre tranquillité se*

C. *fon - de Sur le bonheur pré - sent et sur l'art d'en jou - - ir. - ir. Lais -*

B.C.

C. *lsons dans une nuit pro - fon - de Les plaisirs et les maux — que ca - che l'a - ve -*

B.C.

ZAÏS *1^a 2^a*

C. *Le vé - ri - table a - mour se suffit — à lui - mè - me.*

B.C. *- nir! Lais - - nir!*

Z. Des attraits du pouvoir su - prè - me J'ai vu jus-qu'à ce jour tous les cœurs é - blou -

B.C.

Z. - is. Quel bon - heur, si l'objet que j'ai - me, Pouvait l'immo - ler - à Za -

B.C.

Ariette un peu vive

(Assez vite)

vons à demi jeu doux

Alt. à demi jeu doux

Z. .. is! A mes dé - sirs, que votre ardeur - ré -

B.C. à demi jeu doux

Assez vite
mf p

Vons
(p)
(cre - - - scen - - - do)

Alt.
(p)
(cre - - - scen - - - do)

Z.
- pon - del Vo - lez, Zé -
velles

B.C.
(p)
(cre - - - scen - - - do)

piano accompaniment
p

Vons
(f)
à demi jeu doux

Alt.
(f)
à demi jeu doux

Z.
- phirs, Accourez à ma voix! Vo -
(velles seuls)

B.C.
(f)
à demi jeu doux

piano accompaniment
f mf p

vous
doux
Alt.
doux
Z.
- lez, accourez à ma voix, accou-
B.C.
6 7 5 +4 6
doux
p

vous
à demi jeu
doux
Alt.
doux
Z.
- rez à ma voix! Que votre zèle me se-
B.C.
9 8 8 4 7
TOUS, velles et C.B.
doux
mf p

vous

Alt.

Z.

B.C.

- con - de, Peu - ples heu - reux qui vi - vez sous mes lois! Que vo - tre

(p)

(p)

(p)

(p)

(p)

2 6 9 8

vous

Alt.

Z.

B.C.

zè - - le me se - con - - de, Peu - - ples heu - reux qui vi -

2 5 +4 6 6/5

Vons

un peu fort doux

un peu fort doux

Alt.

un peu fort doux

Z.

vez sous mes lois! Volez,

B.C.

un peu fort doux

f *p*

Vons

Alt.

Z.

B.C.

Zéphirs, vo

(velles et Clavecin) $\frac{6}{5}$

p

Plus vif

vous

Alt.

Z.

B.C.

(TOUS)

Plus vif

lez, vo lez,

(p) *(cresc.)* *f*

(p) *(cresc.)* *f*

(p) *(cresc.)* *f*

(p) *(cresc.)* *f*

p *cresc.* *f*

vous

Alt.

Z.

B.C.

Plus vif

Accourez à ma voix,

(f) *(f)* *(f)* *f* *p* *mf*

à demi jeu

à demi jeu

à demi jeu

vous (à demi jeu)

Alt.

Z. ac.cou rez à ma

B.C.

6	5	7	6	5	7
		#	4	4	#

Plus vite

vous fort

Alt. fort

Z. voix!

B.C. fort

Plus vite

f

Zaïs disparaît; dans le même moment, des vapeurs légères, répandues dans le palais, se dissipent et laissent voir tous les groupes qui en font les ornements. Le premier de ces groupes représente l'Oracle, le second Zénocré, le troisième Zirphé, et le quatrième Le Génie du Feu, de l'Empire de l'Amour.

Scène III.- CINDOR, ZÉLIDIE, portée par deux groupes de zéphirs.

Vite

Fl.

Hörn

Bons

Violons 1^{ers}

Violons 2^{es}

Violons 3^{es}

Alt.

B. C.

TOUS (sans Clavecin)

Vite

Detailed description: This system contains the first three measures of the score. The tempo is marked 'Vite'. The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 2/4. The instruments are Flute (Fl.), Horns (Hörn), Trombones (Bons), Violins (Violons), Violas (Alt.), and Cellos (B. C.). The strings play a rhythmic pattern of eighth notes. The woodwinds and brass have various melodic and harmonic parts, with dynamic markings of *f* (forte) and *ff* (fortissimo). A piano part is also present at the bottom of the system.

(à 2)

Fl.

Hörn

Bons

Violons

Alt.

B. C.

Detailed description: This system contains measures 4-6. The tempo remains 'Vite'. The key signature and time signature are consistent with the first system. The instruments are the same as in the first system. The woodwinds and brass parts are more active, with dynamic markings of *f* and *ff*. The piano part continues with its rhythmic accompaniment.

Fl. *très fort*

Ht**b** *très fort*

Bons *fort*

vous *à demi jeu*

vous *à demi jeu*

Alt. *à demi jeu*

B. C. *à demi jeu*

mf

Fl. (à 2)

Ht**b** *ff*

Bons *ff*

vous 1. 2. *en augmentant* *ff*

vous *en augmentant* *ff*

Alt. *en augmentant* *ff*

B. C. *en augmentant* *ff*

cre - - scen - - - do *ff*

Un peu lent

(1^{er} seul)

Bons

(mf)

vous

doux

doux

CINDOR

Ve - nez, aima - ble Zé - li - di - e, Ve - nez - embel - lir ce sé -

TOUS

(p)

doux

Un peu lent

p

Bons

(p)

vous

(p)

(p)

C.

- jour! Vous tri - om - phez du plus puissant gé - ni - e; En - chai - nez sur - ses

B.C.

(p)

cresc.

p

Bons

Vons

ZÉLIDIE

Où suis - je? Quel pouvoir su -

C. pas les plaisirs et l'a - mour!

B.C. (Clavecin avec un pupitre de velles)

Z. - pré - me M^a transportée en ces beaux lieux? —

C. Daignez re - ce - voir les vœux D'un immortel qui vous

B.C.

Vite

vous

Alt.

C.

B. C.

(à demi jeu)

(à demi jeu)

(à demi jeu)

ai - me! Sur les ai - les des vents je traver - sais les

(TOUS, avec le Clavecin)

mf

Vite

Lentement

vous

Alt.

ZÉLIDIE

C.

B. C.

(pp)

(pp)

(pp)

airs, je vous vis, et je fus éblou - i de vos charmes.

(Clavecin avec un pupitre de velles)

Lentement

pp

Zé.
-ront, cher Za-ïs, tes a - lar - mes!

C.
Oubli- ez unber - ger in - di - gne de vos fers!

B. C.
5 4 7 7 6 #

Lent

vons
à demi jeu doux

Alt.
à demi jeu doux

C.
De ce séjour bril - lant or - nements in - sen - si - bles, i - ma - ges du plai -

B. C.
(TOUS)
doux
9 8 6

Lent
mf *p*

Un peu animé

Bons
 vous
 Alt.
 C.
 B. C.

_sir, animez-vous, vi - vez, animez-vous, vi - vez!
 à demi jeu
 à demi jeu
 à demi jeu
 à demi jeu
 à demi jeu

Un peu animé

Bons
 vous
 Alt.
 C.
 B. C.

Ha - bi - tants de ces lieux pai -
 doux
 doux
 doux
 doux

Un peu animé

vous

Alt.

C.

B.C.

- si - bles, Cé - lé - brez dans vos jeux sous des for - mes vi - si - - - bles,

vous

Alt.

C.

B.C.

Les dou - ces - lois, les dou - ces - lois que vous sui -

vous
à demi jeu doux ()
à demi jeu doux ()
Alt. à demi jeu doux
C. -vez, les douces lois
B.C. doux ()

vous
à demi jeu (cresc.) (f) (Rit.)
à demi jeu (cresc.) (f)
Alt. à demi jeu (cresc.) (f)
C. que voussui vez!
B.C. à demi jeu (cresc.) (f)

Entrée Noble
Sans lenteur

Musical score for the first system of 'Entrée Noble'. The score is in 2/2 time with a key signature of one sharp (F#). It features five vocal parts and a piano accompaniment. The vocal parts are: Horn (Htb), Basses (Bons), First Tenors (1^{ers}), Second Tenors (2^{ds}), and Alto (Alt.). The piano part is for Grand Staff (B.C.). Dynamics include *fort* and *doux*. The tempo is marked 'Sans lenteur'. The score spans five measures.

Musical score for the second system of 'Entrée Noble'. This system continues the vocal and piano parts from the first system. Dynamics are marked as *pp* (pianissimo) for the vocal parts and *p* (piano) for the piano accompaniment. The tempo remains 'Sans lenteur'. The score spans five measures.

à 2

Fl. *fort*

H^{tb} TOUS Unis *fort*

Bons TOUS Unis *fort*

1. 2. *fort*

3. *fort*

Alt. *fort*

B.C. TOUS (velles et C.B.) *fort*

ff

Red. * *Red.* * *Red.* *

Fl. *1^a* *2^a*

H^{tb}

Bons

1. 2. *1^a* *2^a*

3. *1^a* *2^a*

Alt.

B.C.

Red. *

Htb
Bons
vons
Alt.
B.C.

doux
doux
doux
doux
doux

p

Fl.
Htb
Bons
vons
Alt.
B.C.

à 2
fort
fort
fort
fort
fort

ff

Fl.
Htb
Bons
Vons
Alt.
B.C.

Red. * Red. * Red. * Red. *

Detailed description: This system contains the first four measures of a musical score. The Flute (Fl.) part features a melodic line with slurs and accents. The Horns (Htb) and Trumpets (Bons) parts provide harmonic support with sustained notes. The Violins (Vons) and Violas (Alt.) parts have a more active role with moving lines. The Cellos (C.) and Double Basses (B.C.) play a steady bass line. The piano accompaniment is shown in grand staff notation at the bottom, with dynamic markings like 'Red.' and asterisks indicating specific performance instructions.

Fl.
Htb
Bons
Vons
Alt.
B.C.

1^a 2^a

Red. *

Detailed description: This system continues the musical score from the first system. It includes first and second endings for the Flute (Fl.) and Piano parts. The Flute part has a melodic line with slurs and accents, leading into two different endings. The Piano part also features a melodic line with slurs and accents, mirroring the Flute's phrasing. The other instruments (Horns, Trumpets, Trombones, Violins, Violas, Cellos, and Double Basses) continue their respective parts. The piano accompaniment is shown in grand staff notation at the bottom, with dynamic markings like 'Red.' and asterisks.

Scène IV. - ZÉLIDIE, CINDOR, SYLPHES ET SYLPHIDES DE LA COUR DE ZAÏS, STATUES ANIMÉES, ZÉPHIRS.

Air et Chœur

(Allegretto)

UNE SYLPHIDE

C'est l'A-mour qui veil - le Au bon-heur qui nous suit. C'est l'A-mour qui

Clavecin avec un pupitre de velles

B. C.

Allegretto

Chœur

Htb

Bons

bons

Alt.

une S.

veil - le Au bon-heur qui nous suit.

Dessus

C'est l'A - mour qui veil - le Au bon.

Hauts-Contre

Tailles

C'est l'Amour qui veil - le Au bon.

Basses

C'est l'Amour qui veil - le Au bon.

B. C.

TOUS

C'est l'Amour qui veille Au bon.

CHŒUR

Htb

Bons

vons

Alt.

-heur — qui nous suit. C'est l'Amour — qui veil - le Au bon - heur qui nous suit .

-heur qui nous suit. C'est l'Amour qui veil - le Au bon - heur qui nous suit .

-heur qui nous suit. C'est l'Amour qui veil - le Au bon - heur qui nous suit .

-heur qui nous suit. C'est l'Amour — qui veille Au bon - heur qui nous suit .

B. C.

UNE SYLPHIDE

B. C.

Cha - que jour qui nous luit, En beau - té sur - pas - se la veil - le . C'est l'Amour — qui

p

Htb

Bois

Vons

Alt.

-heur — qui nous suit. C'est l'A-mour — qui veil - le Au bon-heur qui nous suit .

-heur qui nous suit . C'est l'Amour qui veil - le Au bon-heur qui nous suit .

-heur qui nous suit . C'est l'Amour qui veil - le Au bon-heur qui nous suit .

-heur qui nous suit . C'est l'Amour — qui veille Au bon-heur qui nous suit .

B. C.

UNE SYLPHIDE

B. C.

Le plai - sir nous con - seil - le , Le pen - chant nous con - duit . C'est l'A-mour — qui

Htb

Bons

vons

Alt.

- heur — qui nous suit. C'est l'A — mour — qui veil - le Au bon- heur qui nous suit .

- heur qui nous suit . C'est l'Amour qui veil - le Au bon- heur qui nous suit .

- heur qui nous suit . C'est l'Amour qui veil - le Au bon- heur qui nous suit .

- heur qui nous suit . C'est l'Amour — qui veille Au bon- heur qui nous suit .

B. C.

Piano accompaniment

Detailed description: This is a page of a musical score for a vocal ensemble and piano. The score is in G major (one sharp) and 2/4 time. It features five vocal parts: Tenor (Htb), Basses (Bons), Sopranos (vons), Alto (Alt.), and Basses/Contraltos (B. C.). The lyrics are: '- heur — qui nous suit. C'est l'A — mour — qui veil - le Au bon- heur qui nous suit .' for the Tenor, and '- heur qui nous suit . C'est l'Amour qui veil - le Au bon- heur qui nous suit .' for the other voices. The piano accompaniment is at the bottom, with a treble and bass clef. The page number 191 is in the top right corner.

Ballet Figuré

Ce Ballet est formé par les groupes de Statues que Cindor vient d'animer. Ces groupes peignent par leurs pas et par leurs figures différentes, l'histoire des tableaux qu'ils représentaient avant d'être animés.

1^{re} Gavotte

(Assez vif)

Fl. *à demi jeu*

Bons *à demi jeu*

Vons *à demi jeu*

Alt. *à demi jeu*

B. C. TOUS *à demi jeu*

Assez vif
mf

Fl.

Bons

Vons

Alt.

B. C.

2^e Gavotte

Fi. *doux*

Bons *1^{er} seul* *doux*

Vons *doux*

Alt. *doux*

B. C. *doux*

p

Fl. *(cresc.)* *(sfz)*

Bons *(cresc.)* *(sfz)*

Vons *(cresc.)* *(sfz)*

Alt. *(cresc.)* *(sfz)*

B. C. *(cresc.)* *(sfz)*

cresc. *(sfz)*

Air

UNE SYMPHONIE

Un a - mant doit tout se pro - met - tre Lorsque son cœur peut nous sou -

(velles et Clavecin)

B. C.

p

Detailed description: This system contains the first four measures of the piece. The vocal line is in a soprano register, starting with a whole note 'Un' and moving through 'a - mant', 'doit tout se pro - met - tre', and 'Lorsque son cœur'. The piano accompaniment consists of a bass line with chords and a treble line with arpeggiated figures. Fingerings are indicated with numbers 1-5. A dynamic marking of *p* is present.

1^{re} seule

(à demi jeu)

Fl.

une S.

- met - tre Les vœux d'u - ne bril.lan - te cour. Qu'il est doux pour une â - - me

B. C.

mf

Detailed description: This system contains measures 5-8. The Flute part is marked '1^{re} seule' and '(à demi jeu)'. The Soprano part continues the vocal line with 'tre Les vœux', 'd'u - ne bril.lan - te', 'cour. Qu'il est', and 'doux pour une â - - me'. The piano accompaniment continues with a similar texture. A dynamic marking of *mf* is present.

Fl.

une S.

ten - dre D'a - voir des grâ - ces à ré - pan - dre, Et de les de -

B. C.

Detailed description: This system contains measures 9-12. The Flute part continues with a melodic line. The Soprano part continues with 'ten - dre D'a - voir', 'des grâ - ces à ré - pan - dre', and 'Et de les de -'. The piano accompaniment continues with a similar texture. A dynamic marking of *mf* is present.

F1. *un peu plus fort*

une S. _voir à l'A_mour! Qu'il est doux pour une â - - me ten - dre, D'a_voir des

B. C.

F1.

une S. grâ - - ces à ré - pan - dre, Et de les de - voir _____ à l'A - mour!

B. C.

On reprend les Gavottes ou la première seule .

(1^{re} seule)

Fl. *doux*
 Bons (1^{er} seul)
 vons *doux* (Div.)
 Alt. *doux*
 CINDOR
 Tout ce que le soleil é - clai - re Sous mes or - dres vient se ran - ger; Ma grandeur me deviendra
 (TOUS, sans Clavecin)
 B.C. *doux*
 p

Fl.
 Bons
 vons
 Alt.
 ZÉLIDIE
 Hé - las! est-ce à moi de vous
 C. chère Si vous dai - gnez la par - ta - ger.
 B.C.

Zé. *plai-re? Ai-je un cœur qui puis-se chan-ger? Je suis u-ne sim-ple ber-gè-re, Je ne dois ai-*

B. C. *6 6 4 # 5 6 6 4*

Zé. *-mer qu'un ber-ger.*
CINDOR

B. C. *7 6 De ma puis-san-ce souve-rai-ne. Voyez les effets é-cla-tants!*
7 7

(Vite, légèrement)

Htb *(fort) à demi jeu*

Bons *à demi jeu (f) à demi jeu*

vous *(fort) à demi jeu*

Alt. *à 2 Cordes à demi jeu (f) à demi jeu*

C. *A-qui-lons, rom-pez vo-tre chaî-ne, rom-pez, rom-pez vo-tre*
(TOUS) 7 6 9 6 5 4 # 7

B. C. *à demi jeu (f) à demi jeu*

Vite, légèrement
mf f mf

Htb
Bons
yons
Alt.
C.
B. C.

(fort) *(fort)* *(fort)* *(fort)* *(fort)* *(fort)*

ff *ff* *ff* *ff* *ff* *ff*

doux *doux* *doux* *doux* *doux* *doux*

chaîne! Que la foudre s'allume, Et

f *cresc.* *ff* *p*

Htb
Bons
yons
Alt.
C.
B. C.

(fort) *(plus fort)* *(plus fort)* *(très fort)* *(très fort)* *(très fort)*

(très fort) *(très fort)* *(très fort)* *(très fort)* *(très fort)* *(très fort)*

vo... le avec les vents,

cresc. *ff*

This system contains the first three measures of the score. The parts are:

- Htb:** Horn in B-flat, starting with a *ff* dynamic.
- Bons:** Bassoon, starting with a *ff* dynamic.
- Vons:** Violins, with dynamics *doux*, *fort*, and *doux*.
- Alt.:** Violas, with dynamics *doux* and *fort*.
- C.:** Cello, with dynamics *doux* and *fort*.
- B.C.:** Bassoon/Contrabassoon, with dynamics *doux* and *fort*.
- Piano:** Grand piano, with dynamics *p*, *f*, and *p*.

The vocal line (Soprano) has the lyrics "et vo" in the second measure.

This system contains the next three measures of the score. The parts are:

- Vons:** Violins, with dynamics *fort* and *doux*.
- Alt.:** Violas, with dynamics *fort* and *doux*.
- C.:** Cello, with dynamics *fort* and *doux*.
- B.C.:** Bassoon/Contrabassoon, with dynamics *fort* and *doux*.
- Piano:** Grand piano, with dynamics *f* and *p*.

Buss
vous
Alt.
C.
B. C.

le a - vec les vents, Et vo - - -

f *doux* *f* *doux* *f* *doux*

cresc. *f* *p*

Htb
Bons
vous
Alt.
C.
B. C.

le a - - - vec les vents!

(mf) *(mf)* *(mf)* *(mf)* *(mf)* *(mf)*

mf

Choeur

(Unies)

fort

fort

(les 1^{rs}) *fort* (TOUS)

fort

très fort

très fort

A - qui - lons, rom - pez vo - tre chaî - ne, rompez, rom pez rom - pez, vo - tre chaî - ne!

Dessus

A - qui - lons, rom - pez votre chaî - ne, rompez vo - tre chaî - ne, rom -

Hauts-Contre

A - qui - lons, rom - pez vo - tre chaî - ne, rompez, rom - pez - rom - pez vo - tre chaî - ne, rom -

Tailles

A - qui - lons, rom - pez vo - tre chaî - ne, rom -

Basses

Rom -

(velles seuls)

fort TOUS *fort*

ff

(à 2)
fort

trés. Fl.
Gdes Fl.
Htb
Bons
vons
Alt.
C.
-pez, rompez votre chaî - ne! Que la fou - dre s'al - lu - - - - me, Que la
-pez, rompez votre chaî - ne! Que la fou - dre s'al - lu - - - -
-pez, rompez votre chaî - ne! S'al - lu - - - - me, Que la
-pez, rompez votre chaî - ne! Que la fou - dre s'al - lu - - - -
(velles et C. B.)
B. C.

ptes Fl.

Gdes Fl.

Hrb

Bons

vons

Alt.

c.

fou - - - dre s'al - lu - - - - me et vo - - - -

- me, Que la fou - - dre s'al - lu - - - - me,

- me, Que la fou - - dre s'al - lu - - - - me, Que la

fou - - - dre s'al - lu - - - - me, Que la

- me, Que la fou - - dre s'al - lu - - - - me, Que la

B. C.

ptes Fl.
Gdes Fl.
Htb
Bons
Vons
Alt
C.
B. C.
Piano

le, et
Que la fou - dre s'al - lu -
fou - dre s'al - lu - - - me et vo - - -
fou - dre s'al - lu - - - - - me,
fou - dre s'al - lu - - - - - me, Que la fou - dre s'al -
(velles) (Unis.)

1^{tes} Fl.
2^{des} Fl.
H^b
Bons
Oons
Alt.
C.
vo - - - -
- me,
- le,
- lu - - me,
B. C.
velles

à 2 Cordes

Que la fou - - - dre s'al -
Que la fou - dre s'al - lu - - - me
- lu - - me, Que la fou - dre s'al - lu - - - me, Que la

me,
Que la fou - dre s'al - lu - - - me
- lu - - me, Que la fou - dre s'al - lu - - - me, Que la

ptes Fl.
Gdes Fl.
Htb
Bous
vous
Alt.
C.
- - - - -
- lu - - - - me et vole a-vec les vents,
vo - - le, et vo - - - - le, et vo - - - -
me et vo - - - - le, et vo - - - -
fou - dre s'al - lu - - me et vo - - - -
(Unis)
B. C. :

The musical score is arranged in a standard orchestral format. It includes staves for Piccolo Flutes (ptes Fl.), Grand Flutes (Gdes Fl.), Horns (Htb), Trombones (Bous), Violins (vous), Alto (Alt.), Clarinet (C.), and Bassoon (B. C.). The vocal soloists (vous, Alt., C., B. C.) are positioned in the lower middle section of the score. The piano accompaniment is at the bottom. The lyrics are written below the vocal staves, with hyphens indicating syllables that span across multiple notes. The score is in French and appears to be a section of a larger work.

ptes Fl.

Gdes Fl.

Htb

Bons

vons

Alt.

C.

B. C.

ff

très fort

- le a - vec les vents!

et vo - - - - le a - vec les vents!

- le, et vo - - - - le a - vec les vents!

- le, et vo - le a - vec les vents!

- le, et vo - - - - le a - vec les vents!

ff

Detailed description: This is a page of a musical score, page 207. It features a symphony orchestra and vocal soloists. The orchestral parts include Piccolo Flutes (ptes Fl.), Grand Flutes (Gdes Fl.), Horns (Htb), Trumpets (Bons), Trombones (vons), Alto Saxophone (Alt.), Clarinet (C.), and Bassoon (B. C.). The vocal parts include a Soprano (S.), Alto (A.), Tenor (T.), and Bass (B.). The score is in a key with one flat (B-flat major or D minor) and a 4/4 time signature. The vocal parts have lyrics in French: '- le a - vec les vents!', 'et vo - - - - le a - vec les vents!', '- le, et vo - - - - le a - vec les vents!', '- le, et vo - le a - vec les vents!', and '- le, et vo - - - - le a - vec les vents!'. The score includes dynamic markings such as *ff* (fortissimo) and *très fort*. The bottom part of the page shows the beginning of the piano accompaniment.

ptes Fl.

Gdes Fl.

Htb

Bens

vous

Alt.

C.

B. C.

(ff)

(les 1ers)

(ff)

(TOUS)

(ff)

(f)

(ff)

(f)

(f)

(f)

(ff)

(ff)

(f)

A qui lons, rompez votre

Aqui.

(ff)

(ff)

(f)

ptes Fl.

Gdes Fl.

Htb

Bons

vous

Alt.

C.

A-qui-lons, rom - pez, rom - pez, rom - pez votre

chaî - - - - - ne, rom - pez votre

- lons, rom - pez vo-tre chaî - - - - - ne, rom - pez votre

A-qui-lons, rom - pez vo-tre chaî - - - - - ne, A-qui-lons, rom - pez votre

A-qui-lons, rom - pez, rom - pez votre

(velles seuls)

(velles et C. B.)

B. C.

1^{re} Fl.

2^e Fl.

Horn

Trombone

Unis

Tenors

Alto

Basses

lu - me et vo - - - - - le, et vo - - - - -

fou - dre s'al - lu - me et vo - - - - - le, et vo - - - - - le, et

fou - dre s'al - lu - me et vo - - - - - le, et vo - - - - -

fou - dre s'al - lu - me et vo - - - - - le, et vo - - - - -

B.C.

Piano

ptes Fl.

Gdes Fl.

Htb

Bons

vous

Alt.

C.

B. C.

Div.

Unis.

et vo - - - - - le, et

- le a - vec les vents, et vo - - - - -

vole a - vec les vents, et

- le a - vec les vents, et

- le a - vec les vents, et

5

Detailed description: This is a page of a musical score, page 212. It features a vocal line with lyrics and several instrumental parts. The vocal line includes lyrics such as "et vo - - - - - le, et", "- le a - vec les vents, et vo - - - - -", "vole a - vec les vents, et", "- le a - vec les vents, et", and "- le a - vec les vents, et". The instrumental parts are labeled: "ptes Fl.", "Gdes Fl.", "Htb", "Bons", "vous", "Alt.", "C.", "B. C.", and a piano part at the bottom. The score includes dynamic markings "Div." and "Unis." and a rehearsal mark "5".

ptes Fl.

Gdes Fl.

Htb

Bous

vons

Alt.

C.

vole a - vec les vents,

- le a - vec les vents, et vo - - - - -

vole a - vec les vents, et vo - - - - -

vole a - vec les vents, et

vole a - vec les vents, et vo - - - - -

B. C.

Piano

// Lent

ptes Fl

Gdes Fl.

Htb

Bons

vons

Alt.

C.

et vole a - vec les vents! Ma loi su - prê - me les dé - chaî - ne.

- - - - le a - vec les vents!

- - - - le a - vec les vents!

vo - - - le et vole a - vec les vents!

- - - - le a - vec les vents!

(Clavecin avec un pupitre de Velles) 7 6

doux

// Lent

p

Le fond du théâtre s'obscurcit. Des nuages s'élèvent rapidement dans la perspective; on voit et on entend leurs chocs différents. Les éclairs partent du sein de ces nuages, et la foudre s'élançe de bas en haut en jets de feu. Le tonnerre gronde sous cette partie du théâtre.

Vite (à 2)

1^{re} Fl. *fort*

3^{es} Fl. *fort*

Htb *fort*

Bons (les 1^{ers}) *fort*

ons (les 2^{ds}) *fort*

Alt. *fort*

B.C. TOUS *fort* (simile)

f **Vite**

1^{re} Fl. *fort*

3^{es} Fl. *fort*

Htb *fort*

Bons *fort*

ons *fort*

Alt. (simile)

B.C. *fort*

ptes Fl.
Gdes Fl.
Htb
Bons
vons
Alt.
B.C.

TOUS
(ff)
(cresc.)
(f) (ff)
(mf) (cresc.) (ff)
(mf) (cresc.) (ff)
(f) (ff)
(f) (ff)
cre - scen - do
mf (ff)

Detailed description: This system of a musical score includes parts for Piccolo Flute (ptes Fl.), Grand Flute (Gdes Fl.), Horn (Htb), Trumpet (Bons), Violin (vons), Alto (Alt.), and Bassoon (B.C.), along with a piano accompaniment. The woodwinds and strings play rhythmic patterns, while the piano provides a harmonic accompaniment. Dynamics range from *mf* to *ff*. The word "TOUS" is written above the Horn part, and "cre - scen - do" is written across the strings and piano parts.

ptes Fl.
Gdes Fl.
Htb
Bons
vons
Alt.
B.C.

TOUS
(très fort)
(très fort)
(p) (très fort)
(f) (p)
(très fort) (p)
(très fort) (p)
(très fort) (p)
(f) (p)
ff p

Detailed description: This system continues the musical score with the same instrumentation. The woodwinds and strings play rhythmic patterns, while the piano provides a harmonic accompaniment. Dynamics range from *p* to *très fort*. The word "TOUS" is written above the Horn part. The piano part features a dynamic shift from *ff* to *p*.

First system of musical notation including vocal parts and piano accompaniment. The vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) have lyrics: "(en aug - men - tant)". The piano accompaniment has lyrics: "cre - scen - do". Dynamics include *(f)* and *très fort*.

Second system of musical notation, primarily instrumental. It includes parts for Piccolo Flute, Grand Flute, Horn, Trumpet, Trombone, Alto Saxophone, Bass Saxophone, and Piano. Dynamics include *(à 2)*, *(sfz)*, and *f*.

ptes Fl. *très fort* (*f*)

Gdes Fl. *très fort* (*f*)

Htb *très fort* (*f*)

Bons *fort*

vons *très fort* (*f*)

Alt. *très fort*

ZÉLIDIE
CIELL quels é - clats! quel le terreur sou - dai - - - nel

CINDOR

B.C. *fort* (*p*)

On ne connaît i -
(Clavecin avec un pupitre de velles)

ff *p*

Zé. - ci le trou - ble, ni l'ef - froy; Ce n'est que sous nos pieds qu'écla - te le ton-

B.C. 6 7 6 9 6

Vite

ptes Fl. *très fort*

G^{des} Fl. *très fort*

H^{tb} *fort*

Bons *fort*

ons *(mf)* *fort*

(*p*) *fort*

Alt. (*p*) *fort*

ZÉLIDIE

Hé - - las! Je ne crains rien pour moi; Mais mon a -

- ner - - re.

TOUS *fort* B. C. *(p)*

Vite *p* *ff* *p*

Plus gai
(Andante) (1^{re} seule)

Gdes Fl. *doux*

Hrb *fort*

Yons *doux*

Alt. *doux*

C. *doux*

B.C. *doux*

- sez et vos vœux sont ma loi. Zé - - phirs, cal -

(TOUS avec le Clavecin) 6

p *f* *p*

Andante con moto

Gdes Fl.

Yons *pp*

Alt. *pp*

C. *pp*

B.C. *pp*

- mez la terre et l'on - de! qu'à la nuit suc - cède un beau jour!

9 6 5 4 # 5 6 5 4 7 6 #

pp

Pendant ce Choeur, les nuages qu'on voyait dans le fond se dissipent et l'horizon devient parfaitement serein.
On entend le chant des oiseaux.

Gdes Fl. *fort*

Htb *fort*

Bons *fort* (Unis)

vons *fort*

Alt. *fort*

C.

Dessus
Zé - phirs, cal - mez la terre et l'on - de, Qu'à la nuit suc - cède un beau

Hautes-Contre
Cal - mez la terre et l'on - de, Qu'à la nuit suc - cède un beau

Tailles
Cal - mez la terre et l'on - de, Qu'à la nuit suc - cède un beau

Basses
Cal - mez la terre et l'on - de, Qu'à la nuit suc - cède un beau

B.C. TOUS *fort*

p

Score for orchestra and voices. The score includes parts for:

- Gdes Fl. (Flutes)
- Htb (Horns)
- Bons (Bassoons)
- vons (Oboes)
- Alt. (Clarinets)
- C. (Clarinet)
- B. C. (Bassoon)
- Piano

The music is in G major (one sharp) and 4/4 time. The vocal parts (C. and B. C.) sing the lyrics: "Oiseaux, chantez, chantez, jour! jour! jour! jour!". The piano accompaniment features a prominent sixteenth-note figure in the right hand, often marked with a '6' for a sixteenth-note group. Dynamics include *pp* (pianissimo) and *p* (piano). The word *doux* is used for the woodwinds and bassoon. The score includes various musical notations such as slurs, ties, and fingering numbers (6, 7).

Gdes Fl.

Htb

Bons

vons

Alt.

C.

B.C.

-tez Dans u - ne paix pro - fon - de, chan - tez

Dans u - ne paix pro -

Dans u - ne paix pro -

Dans u - ne paix pro -

TOUS (velles et C.B.)

doux

doux

doux

doux

p

Gdes Fl.

Htb

Bons

vons

Alt.

C.

B.C.

mf

f

fort

fort

(1^{er} seul)

(à demi jeu)

(à demi jeu)

(à demi jeu)

Chan - tez, chan - - tez, chan - - tez, chan - tez,

- fon - de. Oi - seaux, chan - -

- fon - de. Oi - seaux, chan - -

- fon - de. -

Gdes Fl. *doux*
 Htb *fort* (TOUS)
 Bons (TOUS)
 Vons
 Alt.
 C.
 Chan - - tez Zé - li - die et l'A - mour!
 Chan - - tez Zé - li - die et l'A - mour!
 - tez, chan - tez, chan - - tez, chan - tez Zé - li - die et l'A - mour!
 - tez, chan - tez, chan - - tez, chan - tez Zé - li - die et l'A - mour!
 Chan - - tez Zé - li - die et l'A - mour!
 (TOUS)
 B.C.
p

Fl.

Htb

Bons

vous

Alt.

G.

B.C.

(1^{er} seul) (doux) *f*

(TOUS) (*p*)

Zé - phirs, cal - mez la terre et

Zé - phirs,

(TOUS) (*p*)

f *p*

Fl.

Htb

Bons

vous

Alt.

C.

Oi.

- cède un beau jour, Qu'à la nuit — suc - cède — un beau jour!

- cède un beau jour, Qu'à la nuit — suc - cède un beau jour!

- cède un beau jour, Qu'à la nuit suc - cède un beau jour!

- cède un beau jour, Qu'à la nuit suc - cède un beau jour!

B.C.

Fl. *doux*

vons *pte symphonie* *doux*

C. *p*

B.C. *doux*

- seaux, chan - tez,
(velles seuls avec le Clavecin)

p

Fl. *(p)*

vons *(p)*

C. *(p)*

B.C. *(p)*

chan -

6 5

Fl. *fort*

Htb *fort*

Bons *fort* (les 1ers) *doux*

Tous *fort*

vous *fort*

Alt. *fort*

C. *fort*

- tez, chan - tez, chan - tez Zé - li - die et l'A - mour! Chan - tez

Chan - tez dans u - ne paix pro - fon - de Zé - li - die et l'A - mour! Chan - tez, chan -

Chan - tez, chan - tez Zé - li - die et l'A - mour!

Chan - tez dans u - ne paix pro - fon - de Zé - li - die et l'A - mour!

Chan - tez, chan - tez Zé - li - die et l'A - mour!

TOUS (velles et C.B.) *fort* *doux*

B.C. *fort* *doux*

f *p*

Fl

Htb

Bons

vons

Alt.

C.

B.C.

doux

doux

(p)

dans u - ne paix pro - fon - - de, Chan - tez, — chan - tez Zé.li.

- tez, chan - tez — dans u - ne paix pro - fon - - - de Zé.li.

Chan - tez, — chan - tez, — chan - tez Zé.li.

Dans u - ne paix pro - fon - de Chan - tez Zé.li.

Dans u - ne paix pro - fon - de Chan - tez Zé.li.

(TOUS velles et C.B.)

doux

doux

doux

Fl.

Htb

Bons

vous

Alt.

C.

B.C.

die et l'A - mour! Chan - tez, ——— chan - tez Zé - li -
 die et l'A - mour! Chan - tez — Zé - li -
 die et l'A - mour! Chan - tez — Zé - li -
 die et l'A - mour! Chan - tez Zé - li -
 die et l'A - mour! Chan - tez Zé - li -

(le 1^{er} seul)

doux

fort

(TOUS)

fort

fort

fort

fort

fort

fort

(velles seuls, avec le Clavecin)

doux

fort

p

f

Fl. *doux* (*cresc.*) (*f*)

Hrb *doux* (*cresc.*) (*f*)

Bons le 1^{er} seul *doux* (*cresc.*) (*f*)

ons (*f*)

Alt. (*f*)

C. *- die et l'A-mour!*

- die et l'A-mour!

- die et l'A-mour!

- die et l'A-mour!

- die et l'A-mour!

B.C. (*f*)

cresc. (*f*)

On danse

1^{er} AirMouv^t de Chaconne

TOUS

Voix

Alt.

B.C.

fort *doux* *fort* (*p*)

fort *doux* *fort* (*p*)

fort *doux* *fort* (*p*)

fort *doux* *fort* (*p*)

Mouv^t de Chaconne

f *p* *f* *p*

Voix

Alt.

B.C.

(*cresc.*) *f*

(*cresc.*) *f*

(*cresc.*) *f*

(*cresc.*) *f*

cresc. *f*

vous

Alt.

B.C.

(très doux)

(très doux)

(très doux)

pp

vous

Alt.

B.C.

(doux) *en augmentant* *f* *(sfz)* *doux*

(p) *cresc.* *f* *(=)* *doux*

(p) *cresc.* *f* *(=)* *doux*

(p) *cresc.* *f* *(=)* *p*

p *cresc.* *f* *(sfz)* *p*

vous

très doux) fort (doux)

très doux) fort (p)

Alt. très doux) fort (p)

B.C. fort (p)

pp ff p

vous

(mf cresc. f) doux fort

(mf cresc. f) doux fort

Alt. (mf cresc. f) doux fort

B.C. (mf cresc. f) doux fort

mf cresc. f p f

vous

Alt.

B.C.

(doux)

(doux)

(doux)

(doux)

p

(Assez vite)

vous

Alt.

CINDOR

Pour les mor - tels les plus heu - reux, Il n'est point de jour sans nu - a - ge.

(velles seuls avec le Clavecin)

B.C.

doux

Assez vite

p

1^a

1^a

2^a

vons

Alt.

C.

B.C.

- a - ge. Nous ri - ons i - ci de l'o - ra - ge Qui ne se for - me que pour eux, Nous ri -

1^a 2^a

vons

Alt.

C.

B.C.

- ons i - ci de l'o - ra - ge Qui ne se for - me que pour eux. — Nous ri - eux. —

2^e Air

Même mouvt
TOUS

Musical score for the first system of '2^e Air'. The score is for a full orchestra and piano. The instruments are arranged in five staves: Horns (Htb), Trumpets (Bons), Trombones (Tbons), Alto Saxophone (Alt.), and Bassoon (B.C.). The piano part is on a grand staff at the bottom. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 8/8. The tempo is 'Même mouvt' and the dynamic is 'fort'. The music features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes with various articulations and slurs.

Musical score for the second system of '2^e Air'. The instruments are the same as in the first system. The piano part is on a grand staff at the bottom. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 8/8. The tempo is 'Même mouvt'. The dynamics vary between 'doux' and 'fort'. The music continues with the same rhythmic patterns and includes a section marked '(Unis)' for the brass instruments.

The first system of the musical score consists of six staves. The top five staves are for vocal parts: Htb (Tenor), Bons (Bass), Vons (Soprano), Alt. (Alto), and B.C. (Bass). The piano accompaniment is on the bottom staff. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4. The vocal parts begin with a *fort* dynamic. The piano accompaniment starts with a *f* dynamic. The system concludes with a fermata over the final measure.

The second system continues the musical score with the same six staves. The vocal parts continue their melodic lines, with some measures featuring a *doux* dynamic. The piano accompaniment provides harmonic support, with dynamics ranging from *p* to *f*. The system concludes with a fermata over the final measure.

Htb

Bons

Vons

Alt.

B.C.

TOUS

(sfz>)

(p)

doux

Htb

Bons

Vons

Alt.

B.C.

fort

fort

fort

fort

fort

f

First system of musical notation. It includes five vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are labeled Htb, Bons, Vons, Alt., and B.C. The piano part is at the bottom. Dynamics are marked as *doux* and *fort*. The piano part has markings for *p* and *f*. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4.

Second system of musical notation, continuing from the first system. It includes the same five vocal staves and piano accompaniment. Dynamics are marked as *fort* and *f*. The piano part has markings for *f*. The system concludes with first and second endings, labeled 1^a and 2^a. The key signature and time signature remain the same as in the first system.

Chœur

Pendant le chœur on danse et sur la fin le divertissement sort.

Fl. *fort*

Htb *fort*

Bons *fort*

Vous *fort*

Alt. *fort*

DESSUS
Pour les mor - tels les plus heu - reux, Il n'est point de jour — sans nu - a - ge.

HAUTES-CONTRE
Pour les mor - tels les plus heu - reux, Il n'est point de jour sans nu - a - ge.

TAILLES
Pour les mor - tels les plus heu - reux, Il n'est point de jour sans nu - a - ge.

BASSES
Pour les mor - tels les plus heu - reux, Il n'est point de jour sans nu - a - ge.

B.C. (TOUS) *f*

f

1^a

1^a

2^a

Fl.

Hib.

Bons

Vons

Alt.

- a - ge. Nous ri - ons i - ci de l'ò - ra - ge Qui ne se for - me que pour eux, Nous ri -

- a - ge. Nous ri - ons i - ci de l'ò - ra - ge Qui ne se for - me que pour eux, Nous ri -

- a - ge. Nous ri - ons i - ci de l'ò - ra - ge Qui ne se for - me que pour eux, Nous ri -

- a - ge. Nous ri - ons i - ci de l'ò - ra - ge Qui ne se for - me que pour eux, Nous ri -

B.C.

2^a

Fl.

Htb

Bons

vons

Alt.

- ons i - ci de l'o - ra - ge Qui ne se for - me que pour eux. Nous ri - eux. —

- ons i - ci de l'o - ra - ge Qui ne se for - me que pour eux. Nous ri - eux. —

- ons i - ci de l'o - ra - ge Qui ne se for - me que pour eux. Nous ri - eux. —

- ons i - ci de l'o - ra - ge Qui ne se for - me que pour eux. Nous ri - eux. —

B.C.

1^a 2^a

1^a 2^a

Scène V.- CINDOR, ZÉLIDIE

Récitatif
ZÉLIDIE

CINDOR

Sui - vre le penchant de mon

C'est — à la suprê - me gran - deur Que, par ma voix la Gloi - revous ap - pel - le.

(Clavecin avec un pupitre de velles)

B. C.

Récitatif

Zé.

coeur, Fuir les char - mestrom - peurs du - ne chai - ne nou - vel - le, Au berger — qui m'a -

B. C.

- do - ré é - tre toujours fi - dè - le, Voi - là ma gloire — et mon bon - heur.

CINDOR

Cédez à mes sou.

B. C.

zé.
C.
B. C.

C'est assez de mes fai- bles
- pirs, tout vous rendra les
ar- mes. Vostraites seront en - cor, s'il se peut, embel - lis.

zé.
C.
B. C.

char- mes, Je leur dois l'a- mour de Za - is.
Des pei - nes et des
soins - où le destin vous

C.
B. C.

Un peu lent
li - vre, Si vous m'ai - mez, je puis vous affran - chir. Pour les mor -

Un peu lent

C. *- tels le Temps, toujours prêt à fi - nir, S'é - cou - - le dans l'en - nui de*

B. C. *5 6 7*

C. *vi - vre, Et dans la crai - te de mou - rir, Et dans la crai - te de mou -*

B. C. *6 9 8 6 6 # 2 6 5 +4 6 6 5 4 #*

Un peu vif

C. *- rir. U - ne frai - cheur toujours nou - velle É - ter - ni - se - ra vos ap - pas,*

B. C. *9 3 6 7 6*

Un peu vif

Majestueusement
ZELIDIE

C. Qu'entends-je? Ô ciel! Quelle peine cru-

Et je vais vous rendre immor - tel - - le.

B. C. 6 6 6 7 6 5 4 # 6 5 4 # 7 5

Majestueusement

Zé. - el - le! Za - is pourrait mou - rir, et je ne mour-rais pas!

C. Eh quoi! toujours Za.

B. C. 6 6 7 6 #

C. - is! Cette i - ma - ge trop chère Sop - po - se - ra sans cesse à mes vœux - - les plus

B. C. 6 5 7 6 4 +4 6 7 7

C.
 doux. In-grate, au moins pour lui redou-tez ma co-lè-re, Si vous ne craignez rien pour

B.C.
 7 6 4/3 8 # 6 7 # 5 4 #

ZÉLIDIE

C.
 Sur moi seu-le, plu-tôt, fai-tes tomber vos coups!

B.C.
 vous! Connaissez ce cœur— qui vous

6 5 # 7

C.
 ai-me, Avant de l'ac-ca-bler de re-fus of-fen-sants! Ne ten-tez point, pour

B.C.
 6 6 6/5 7 #

C. *fuir, des efforts im_puis_sants, Mais vi_vez en ces lieux, maitres _ se de vous mê _ me!*

B. C.

Air

Cindor donne son bouquet à Zélidie.

Modéré

C. *A qui se pa _ _ re de ces fleurs Rien ne sau_rait dé_so _ bé_ir ou nui _ re.*

B. C.

Modéré

C. *Pour voir remplir ses vœux, il suf_fit qu'on dé_si _ re. De leur pou_*

B. C.

Récitatif

Récitatif

C. *_ voir éprouvez les dou _ ceurs! Vous se_rez libre a _ près de quitter cet Em _ pi _ re.*

B. C.

Cindor se retire

Scène VI. - ZÉLIDIE, seule

ZÉLIDIE

0 ciel? croi-rai-je ses dis-cours? Quoi! Jeverrais rem-plir tous les vœux de mon

B.C.

à-me? Za-is, je n'aurais plus à crain-dre pour tes jours? Le pouvoir de ces

B.C.

fleurs.. S'il é-teignait ma flam-me! Je trem-ble! Non, Za-is, je t'aimerai tou-

B.C.

- jours. Con-tre le beau feu qui m'en flam-me, La puis-san-ce su-prême est un fai-ble se-cours.

B.C.

Scène VII. — ZELIDIE, ZAÏS, en berger.

Récitatif
ZÉLIDIE

Ciel! est-ce vous? En croi-rai-je mes yeux? On ne me flat-tait

(Clavecin avec un pupitre de velles)

B. C.

(mf)

Récitatif

Zé. point d'une es-pé-ran-ce vai-ne..

ZAÏS

Bel-le Zé-li-di-e, en ces

B. C.

6 6 5

Z. lieux Unpouvoir in-con-nu m'en-traî-ne Je vous vois et je suis heu..

B. C.

6 9 6 7

ZÉLIDIE

Z. Vous i-gnarez les maux dont le sort nous ac - ca - ble. Jugezquellesont ses ri -

-reux.

B.C. 7 6 6 5 4 7 6 5

Zé. - gueurs: Jevous vois, jevous parle et jever - se - des - pleurs.

Z. Que dois-je craindre, ô

B.C. 5 6 5

Zé. Un ri-val re-dou ta - ble, S'ilvous sur.pre - nait... je fré -

Z. ciel?

B.C. 6 6 5 7 6 4 +4

Zé. *mis... Comptez sur mon a - mour, et fuyez, cher Za - is!*

Z. *Moi, vous fuir? Quel or - dre fu -*

B. C.

Zé. *Je trem - ble... E. loignez-vous, Za - is, de ce pa - lais! Fuyez, prenez ces*

Z. *- nes - te!*

B. C.

Zé. *fleurs, ne les quittez ja - mais! Puissent-el - les sau - ver le seul bien qui me res - te!*

B. C.

Zélie donne à Zaïs le bouquet enchanté qu'elle a reçu de Cindor, et elle l'entraîne hors du théâtre.

Fin du 2^e Acte

On reprend pour Entracte la Gavotte (page 192) transposée en Sol.

ACTE III

Le théâtre représente le palais de Zaïs.

Scène I. — CINDOR, ZAÏS en berger, un bandeau de pierreries à la main.

Récitatif

CINDOR

Vous é - tes o - bé - i. Par des a - lar - mes vai - nes J'ai troublé son es -

(Clavecin avec un pupitre de velles)

BASSE CONTINUE

PIANO

Récitatif

Detailed description: This system contains the first recitative. Cindor's part is in bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The lyrics are: "Vous é - tes o - bé - i. Par des a - lar - mes vai - nes J'ai troublé son es -". The piano accompaniment is in treble and bass clefs with the same key signature and time signature. The piano part is marked with a dynamic of *p* (piano). The score includes fingerings (6, 5, 7) and a *ritardando* (rit.) marking at the end of the phrase.

C.

- prit, sans flé - chir ses ri - gueurs. Et le croit, qu'éblou - i du pou - voir de ces

B. C.

Detailed description: This system continues the recitative. Cindor's part is in bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The lyrics are: "- prit, sans flé - chir ses ri - gueurs. Et le croit, qu'éblou - i du pou - voir de ces". The piano accompaniment is in treble and bass clefs with the same key signature and time signature. The score includes a fingering of 7 and a *ritardando* (rit.) marking.

C.

fleurs, Son ber - ger for - me d'autres chaî - nes, Et lors - que tout aigrit ses

B. C.

Detailed description: This system continues the recitative. Cindor's part is in bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The lyrics are: "fleurs, Son ber - ger for - me d'autres chaî - nes, Et lors - que tout aigrit ses". The piano accompaniment is in treble and bass clefs with the same key signature and time signature. The score includes fingerings (5, 6, 6, +4) and a *ritardando* (rit.) marking.

ZAÏS

C. *pe - nes, Elle a - do - re l'in - grat qui fait couler ses pleurs.*
 B.C. *Aux plaisirs que je*

Z. *sens, à ces transports flat - teurs, Je reconnais ma flamme et le dieu qui m'ins - pi - re.*
 B.C.

Air
 % (Modéré)

Vons *doux*
 Alt. *doux*
 Z. *Vo - i - en - chan - te mon*
 B.C. *(TOUS avec le Clavecin)*
 % Modéré

vons

Alt.

Z.

B.C.

cœur, es - poir dé - li - ci - eux ! Vo -

9 8 6 9 6 6 6

vons

Alt.

Z.

B.C.

- - le, viens peindre à mes dé - sirs le bon - heur — où j'as - pi - - re !

(mf)

cresc. mf

(mf)

9 8 5 9 8 6 6 6 7

(mf)

FIN

FIN

vons

(p)

Alt.

Z.

Sur l'ob jet — de mes ten dres feux J'aurais tou jours — le même em pi - - re;

B. C.

(p)

p

Vons

Alt.

Z.

Rien ne parta-gerait ses vœux; Mon a - mour — pour - rait — lui suf - fi - re.

B. C.

p

4 7 # 6 9 6/5 6/4 7 #

D.C.

D.C.

Z. CINDOR **Mesuré** **Récitatif** Ah! mon bonheur dé-

Qu'attendez-vous? Soyez heu-reux! Pour vous aujourd'hui tout cons-pi-re.

(Clavecin avec un pupitre de velles)

B. C. *mf* *mf*

Z. **Air (Modéré)**

-pend du plus ten-dre re-tour. Un cœur fier quelque fois ré-siste au rang su

B. C. *mf* *p*

Z. **Récitatif**

-pré-me, Et cè-de sans peine à l'A-mour. Je veux voir Zé-li-die, Et l'éprouver moi-

B. C. **Récitatif**

Z. *mé - me. Par un char - me puis - sant, à ses yeux dé - sor - mais, Ce bandeau merveil -*

B. C.

Air

Z. *-leux va m'offrir sous tes traits .*

B. C. *Ménagez un cœur qui vous ai - me, Ou craignez de jus - tes re -*

CINDOR

C. *-vers! Quand on sent le poids de ses fers, — On goûte à les bri - ser — u - ne douceur ex -*

B. C.

più f

Fl. E3

vons E4

Alt. E4

Z. E3

B.C. E3

fleurs, a - gréa - - ble ver - du - re ! Naissez, nais - sez, ai - ma - bles fleurs, a - gréa - - ble ver -

7 6 7 5 9 8 7 7 6 7 4 7

Fl. E3

vons E4

Alt. E4

Z. E3

B.C. E3

(f) *(mf)* // Un peu vif *doux*

fort *à demi jeu* *très doux*

fort *à demi jeu* *très doux*

fort *à demi jeu* *très doux*

- du - - re ! Qu'aussi ra -

(velles et C. B.)

fort *à demi jeu* *très doux* *moins doux*

f *mf* *pp* // Un peu vif *mf*

Fl. *moins doux*

vous *moins doux*

Alt. *moins doux*

Z. *moins doux*

B.C. *moins doux*

- pi - - de que les vents L'on - de s'é -

6 6 6 +4

mf

mf

Fl.

vous

Alt.

Z.

B.C.

- lan - - - - - ce,

6 9 8

Fl.
vons
Alt.
Z.
B. C.

à demi jeu

bril - - - le, et re - tom - - - - be plus pu - - - re!

4 3 9 6 5

mf

Fl.
vons
Alt.
Z.
B. C.

à demi jeu doux

à demi jeu doux

à demi jeu doux

à demi jeu doux

à demi jeu doux

Que les trésors de l'art et ceux de la na

à demi jeu doux

f

Fl.

vous

Alt.

Z.

B. C.

- tu - - re S'ou - vrent, s'ou - vrent à mes comman - de - ments !

(sfz)

(sfz)

(sfz)

(sfz)

(sfz)

(sfz)

f

p

Fl.

vous

Alt.

Z.

B. C.

Que les trésors de l'art et ceux de la na - tu - - re S'ou - vrent,

(p)

+4

6

5

6

Le théâtre change, et représente des
(Vite)

Fl.

Bons

Vons

Alt.

Z.

B. C.

s'ou - - vrent à mes comman - de - - ments !

(TOUS)

fort

fort

fort

fort

fort

fort

fort

Vite

f

jardins enchantés. On y voit des jets d'eau, des cascades, etc.

Fl.

Bons

Vons

Alt.

B. C.

Fl. (p) (cre - - scen - - do f)

Bells (p) (cre - - scen - - do f) Unis.

Vons (p) (cre - - scen - - do f)

Alt. (p) (cre - - scen - - do f)

B.C. (p) (cre - - scen - - do f)

p cre - - scen - - do *f*

Fl.

Bells

Vons

Alt.

B.C.

Récitatif

ZAÏS

Un char-me va guider la beauté qui m'en - ga - - ge . Dans ces jardins — dé - li - ci -

(Clavecin avec un pupitre de velles)

B. C. *p*

Récitatif

-eux, Sous mille traits ri - ants — mes peu - ples dans leurs jeux Lui vont pein-dre l'Amour vo -

+4 6 7 7 6 5

B. C.

-la - ge . Puis - se - t'il, comme à moi, lui paraître o - di - eux !

b 9 6 7 6 4 7

B. C.

Ils sortent.

Scène II. — ZÉLIDIE seule

Très lentement

à 2

Gdes Fl. *(mf — p)* *(mf — p)*

Bous

Vois *doux*

Alt. *Div.* *doux*

ZÉLIDIE

(TOUS avec le Clavecin)

B. C. *doux* 6 7 6 7

Très lentement *p esp.*

Gdes Fl. *(mf — p)*

Bous ^{1^o}

Vois

Alt.

Zé. Coulez, mes

B. C. *(p)*

(1^{re} Seule)

Gdes Fl. *(mf) p* *(mf) p*

Bons

Yons

Alt. *(p)*

Zé. pleurs, cou-lez! coulez mes

B. C. 6 7 6

Gdes Fl. *(sfz)* *(poco f)* *cresc.*

Bons *(sfz)* *(poco f)* *cresc.*

Yons *(p)* *(p)*

Alt. *(p)*

Zé. pleurs! L'ingrat que j'ai me. Tra-hit ma

B. C. 4 #

à 2

Gdes Fl. *sfz* *p* *f*

Bons *sfz* *p* *f*

Yons *sfz* *p* *f*

Alt. *sfz* *p* *f* Div.

Zé. *sfz* *p* *f*

B. C. *sfz* *p* *f*

flamme et ses ser - - ments.

6 6 4 7
5 5 4 #

FIN (1^{re} Seule)

Gdes Fl. *(mf)*

Bons *(p)*

Yons *(p)*

Alt. *(p)*

Zé. *(p)*

B. C. *(p)*

Cruel a - - mour, cruel a - - mour,

6 6 6 7
4 4 4 #

2 9 8

Grands Fl.

Bass

Vclns

Alt.

Zé.

B. C.

dans les pre-miers mo - ments, De tes nœuds le charme est extrê -

Grands Fl.

Bass

Vclns

Alt.

Zé.

B. C.

- me; Mais bien - tôt, pour changer leurs douceurs en tourments, Tu te sers de nos bienfaits

Scène III. — ZÉLIDIE, Chœur qu'on entend et qu'on ne voit point.

Chœur derrière le théâtre

Modéré
(Tous)

Basses
(p)

Vous
(p)

Alt.
(p)

Dessus
Cé-lé-brons la vic-toi-re D'un heu-reux Ber-ger! Son cœur au plai-sir de chan-

Hautes-Contre
Cé-lé-brons la vic-toi-re D'un heu-reux Ber-ger! Son cœur au plai-sir de chan-

Tailles
Cé-lé-brons la vic-toi-re D'un heu-reux Ber-ger! Son cœur au plai-sir de chan-

Basses
Cé-lé-brons la vic-toi-re D'un heu-reux Ber-ger! Son cœur au plai-sir de chan-

B.C.
(TOUS avec le Clavecin)
(p)

Modéré
p

Bons

vous

Alt.

- ger U_nit en _ cor les char - _ _ mes de la gloi _ _ re.

- ger U_nit en _ cor _ les char - _ _ mes de la gloi _ _ re.

- ger U_nit en _ cor _ les char - _ _ mes de la gloi _ _ re.

- ger U_nit en _ cor les char - _ _ mes de la gloi _ _ re.

B.C.

The musical score is for a choir and piano. It features four vocal parts: Soprano (Bons), Alto (vous), Tenor (Alt.), and Bass (B.C.). The lyrics are: "- ger U_nit en _ cor les char - _ _ mes de la gloi _ _ re." The piano accompaniment is at the bottom. The score is in G major and 4/4 time. The lyrics are printed below the vocal staves.

Récitatif
ZÉLIDIE

Cru - el, dans ce fatal sé - jour, Tu perds le souve - nir de tes premiè - res

(Clavecin avec un pupitre de vellés)

B. C. (mf)

Detailed description: This system contains the first vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The lyrics are 'Cru - el, dans ce fatal sé - jour, Tu perds le souve - nir de tes premiè - res'. Below the vocal line, there are fingerings: 8, +4, 6, 6/5, 8, 6, 5. The piano accompaniment is in bass clef, starting with a dynamic marking of (mf). The piano part consists of chords and single notes in the left hand.

Zé. chaî - nes. Pour - quoi ne puis-je, hé - las! t'oubli - er à mon tour? I -

B. C.

Detailed description: This system contains the second vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The lyrics are 'chaî - nes. Pour - quoi ne puis-je, hé - las! t'oubli - er à mon tour? I -'. Below the vocal line, there are fingerings: 6/4, 5, 6, 7, 7. The piano accompaniment is in bass clef, continuing the accompaniment from the previous system.

Zé. - ci tout redou - ble mes pei - nes, Et rien n'affaiblit mon a - mour.

B. C.

Detailed description: This system contains the third vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The lyrics are '- ci tout redou - ble mes pei - nes, Et rien n'affaiblit mon a - mour.'. Below the vocal line, there are fingerings: 6, #, +4, 6, 7, #. The piano accompaniment is in bass clef, continuing the accompaniment from the previous system.

Scène IV. ZÉLIDIE, SILPHES et SILPHIDES

Entrée des Sylphes

(Assez vite)

This system of the musical score includes staves for Flutes (Gdes Fl.), Violins (Vons), Alto (Alt.), Bassoon (B. C.), and Piano. The music is in 3/8 time and begins with a piano (*p*) dynamic. The flute and violin parts feature intricate sixteenth-note patterns. The piano accompaniment includes a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. The tempo is marked 'Assez vite'.

This system continues the musical score with the same instruments: Flutes (Gdes Fl.), Violins (Vons), Alto (Alt.), Bassoon (B. C.), and Piano. The dynamics shift to forte (*f*) in the flute, violin, and piano parts. The flute and violin parts continue with their sixteenth-note patterns, while the piano accompaniment provides a rhythmic and harmonic foundation. The tempo remains 'Assez vite'.

(1^{re} Seule)

Score for the first system, titled "(1^{re} Seule)". It includes parts for Grand Flute (Gdes Fl.), Violins (Vcls), Alto (Alt.), Bassoon (B. C.), and Piano. The Grand Flute part starts with a *(mf)* dynamic and includes a *(mf cresc.)* section. The Violins part is marked *doux* and includes a *(cresc.)* section. The Alto part is marked *doux* and includes a *(cresc.)* section. The Bassoon part is marked *doux* and includes a *(cresc.)* section. The Piano part starts with a *mf* dynamic and includes a *cresc.* section. The score is written in 3/4 time and features various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

(Unies)

Score for the second system, titled "(Unies)". It includes parts for Grand Flute (Gdes Fl.), Violins (Vcls), Alto (Alt.), Bassoon (B. C.), and Piano. The Grand Flute part starts with a *(f)* dynamic, followed by a *(p)* section, and then a *fort* section. The Violins part starts with a *(f)* dynamic and includes a *fort* section and a *doux* section. The Alto part starts with a *(f)* dynamic and includes a *fort* section and a *doux* section. The Bassoon part starts with a *(f)* dynamic and includes a *fort* section and a *doux* section. The Piano part starts with a *f* dynamic and includes a *ff* section and a *p* section. The score is written in 3/4 time and features various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

This musical score system includes parts for Gdtes Fl., Violins, Viola, Alto, B.C., and Piano. The Gdtes Fl. part starts with a *mf* dynamic and features a melodic line with slurs and a final flourish. The Violins and Viola parts begin with a *f* dynamic, with the Viola part including a *p* dynamic. The Alto and B.C. parts also start with *f* and *p* dynamics. The Piano part features a complex accompaniment with *f* and *p* dynamics, and a *poco f* section. Dynamics like *(mf)*, *(p)*, and *(poco f)* are used throughout the system.

This musical score system continues the pieces for Gdtes Fl., Violins, Viola, Alto, B.C., and Piano. The Gdtes Fl. part has a *ff* dynamic and includes first and second endings (1^a and 2^a). The Violins, Viola, and B.C. parts are marked *fort*. The Piano part also features a *ff* dynamic and includes first and second endings (1^a and 2^a). The system concludes with first and second endings for the Gdtes Fl. and Piano parts.

(Petite Symphonie)

Gai

Vols

*(p)**(p)*

Alt.

(p)

ZÉLIDIE

Quel tourment ri-gou.

1^{ers} Dessus

Que Za-ïs est heu-reux! Une im-mor-tel-le par-ta-ge ses feux.

2^{ds} Dessus

Que Za-ïs est heu-reux! Une im-mor-tel-le par-ta-ge ses feux.

Hautes-Contre

Que Za-ïs est heu-reux! Une im-mor-tel-le par-ta-ge ses feux.

Tailles

Basses

(Clavecin avec un pupitre de velles)

B. C.

(p)

Gai

p

Gai

Tous

Alt.

Ten.

B. C.

reux! Un in-fi - dè - le for - me d'autres nœuds.

Sa flam - me nou - vel - le

Sa flam - me nou - vel - le

Sa flam - me nou - vel - le

(TOUS)

Gai

(f)

vous

Alt.

Zé.

va l'é_ga_ler aux Dieux.

va l'é_ga_ler aux Dieux.

va l'é_ga_ler aux Dieux.

(Clavecin avec un pupitre de velles)

(p)

7 7 6 4

vous

Alt.

Zé.

flam - me nou - vel - - - le N'éteindra pas - - - mes feux. Quel tourment ri-gou-

Sa flam - me nou - vel - le va l'é_ga_ler aux Dieux.

Sa flam - me nou - vel - le va l'é_ga_ler aux Dieux.

Sa flam - me nou - vel - le va l'é_ga_ler aux Dieux. (Clavecin avec un pupitre de velles)

(TOUS)

(f)

(p)

Vif
Grande Symphonie

Lent

vous

Alt.

Zé.

B. C.

(f)

(f)

(f)

reux! Un in-fi - dè - le Doit il être heu - reux? Un in - fi -

Que Za - is est heu - reux!

Que Za - is est heu - reux!

Que Za - is est heu - reux!

Que Za - is est heu - reux!

7 7 # *(TOUS)* *(f)* *(p)* (velles avec le Clavecin)

Vif Lent

f *p*

Ballet figuré. — Il peint la légèreté et l'inconstance.

Air vif en Rondeau

First system of the musical score. It includes staves for Gdes Fl., Bous, Vons, Alt., B. C., and Piano. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The music is marked with a forte *(f)* dynamic. The flute part features a melodic line with triplets. The woodwinds and strings provide harmonic support, with the bassoon and piano parts also marked *(f)*. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes and triplets.

Second system of the musical score. It includes staves for Gdes Fl., Bous, Vons, Alt., B. C., and Piano. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The music is marked with a *doux* dynamic. The flute part continues its melodic line. The woodwinds and strings provide harmonic support, with the bassoon and piano parts also marked *doux*. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes and triplets.

(1^{re} Seule)

Gdes Fl. *(mf)*

Vons

Alt.

B. C.

This system contains the first three measures of the piece. The woodwinds (Gdes Fl., Vons, Alt., B. C.) play a rhythmic pattern of eighth notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a bass line in the left hand. The dynamic marking *(mf)* is present under the first staff.

Gdes Fl. *(cresc.)*

Vons *(cresc.)*

Alt. *(cresc.)*

B. C. *(f)* *(p)* *(cresc.)*

This system contains the next four measures. The woodwinds and piano continue their respective parts. The piano part includes dynamic markings *f*, *p*, and *cresc.* across the measures. The woodwind parts also feature *(cresc.)* markings in the later measures.

This musical score system includes parts for Gdes Fl., Boles, Voins, Alt., B. C., and Piano. The woodwinds (Gdes Fl., Boles, Voins) and strings (B. C.) are marked with a forte *(f)* dynamic. The piano part is also marked *(f)*. The woodwinds and strings play melodic lines with some trills, while the piano provides a harmonic accompaniment. The key signature has two sharps (F# and C#).

This musical score system continues the woodwinds, strings, and piano parts. The woodwinds (Gdes Fl., Voins) and strings (B. C.) are marked with a forte *(f)* dynamic. The piano part is also marked *(f)*. The woodwinds and strings play melodic lines with some trills, while the piano provides a harmonic accompaniment. The key signature has two sharps (F# and C#).

Musical score for the first system, featuring Gdes Fl., Bass, Vons, Alt., B. C., and Piano. The score is in G major (one sharp) and 3/4 time. The first system concludes with a double bar line and the word "FIN" in the upper right corner. The vocal parts (Vons, Alt., B. C.) are marked with the instruction "doux" at the end of the system. The piano part concludes with a double bar line and the word "FIN" in the upper right corner, with a dynamic marking of "p" (piano) below the final notes.

Musical score for the second system, featuring Gde Fl., Vons, Alt., B. C., and Piano. The score is in G major (one sharp) and 3/4 time. The first staff (Gde Fl.) begins with the instruction "(1^{re} Seule)" above the staff and "(mf)" below the staff. The piano part concludes with a double bar line and the word "FIN" in the upper right corner.

Gde Fl. *(p)* *(cresc.)*

Yons *très doux*

Alt. *très doux*

B. C. *doux* *très doux*

pp *f*

Gdes Fl. *f* *fort*

Bons *(f)* *fort*

Yons *f* *fort*

Alt. *f* *(Div.)* *fort*

B. C. *f* *fort*

f

Chœur, alternativement avec la Sylphide

(Finis)

Gdes Fl. *(f)*

Bons *(p)*

Clavons *(p)* *(f)*

Alt. *(p)*

Dessus

Ai - mons, jouissons de la vi - e, Ne por - tons que des fers glo - ri - eux!

Hauts-Contre

Ai - mons, jouissons de la vi - e, Ne por - tons que des fers glo - ri - eux!

Tailles

Ai - mons, jouissons de la vi - e, Ne por - tons que des fers glo - ri - eux!

Basses

Ai - mons, jouissons de la vi - e, Ne por - tons que des fers glo - ri - eux!

(TOUS)

B. C. *p* *f*

(1^{re} Seule)

G^{de} Fl.

UNE SYLPHIDE

(p)

C'est la chaî-ne qui nous li-e, Qui fi-xe sur nous tous les yeux; Et, se- lon l'ob-

(Clavecin avec un pupitre de velles)

B. C.

G^{de} Fl.

Plus vite

(f)

une S.

- jet de nos feux, L'a-mour est sagesse ou fo-li-e, L'a-mour est sagesse

B. C.

G^{de} Fl.

une S.

ou fo-li- - - e, L'amour est sa-gesse ou fo-li- - - e.

B. C.

Gdes Fl. (mf)

Bons (mf)

Vons (mf)

Alt. (mf)

Sopr. S.

Dessus
C'est la chaî - ne qui nous li - e, Qui fi - xe sur nous tous les yeux.

Hautes-Contre
C'est la chaî - ne qui nous li - e, Qui fi - xe sur nous tous les yeux.

Tailles
C'est la chaî - ne qui nous li - e, Qui fi - xe sur nous tous les yeux.

Basses
C'est la chaî - ne qui nous li - e, Qui fi - xe sur nous tous les yeux.

(Tous)

B. C. (mf)

mf

(Unies)

Fl.

vous

UNE SYLPHIDE

Et se lon l'ob jet de nos vœux, L'a mour est sagesse ou fo li e.

(Clavecin avec un pupitre de velles)

B.C.

p *f*

Petit Chœur

Fl.

(Petite Symphonie) (Grande Symphonie)

vous

(*p*) (*p*)

Alt.

Dessus

L'a mour est sages se ou fo li e, L'a mour est sa gesse ou fo li e.

Hautes-Contre

L'a mour est sages se ou fo li e, L'a mour est sa gesse ou fo li e.

Tailles

L'a mour est sa gesse ou fo li e.

Basses

L'a mour est sa gesse ou fo li e.

B.C.

(TOUS)

(*p*)

p

Ariette en Rondeau

Gai

Fl. (1^{re} Seule) *(mf)*

Vons *doux*

Alt.

UN SYLPHÉ

Dans nos feux prenons pour mo - dè - le Les vo - la - ges zé - phirs!

(Clavecin avec un pupitre de velles)

B.C. *doux*

Gai

p

mf

Fl. *(p)*

Vons *très doux* *(p)*

Alt. *(p)*

Un S. *(p)*

Comme eux varions nos plai - sirs: Vo - lons

B.C. *très doux* *(p)* TOUS

p

Fl. *tr*

Violons

Alt.

Un s.

B.C.

de belle en bel - - le, vo - - lons, volons

Fl.

Violons

Alt.

Un s.

B.C.

de belle en bel - - le! Comme

(f) *(p)* *(p)* *(f)* *(p)*

2^{de}

Fl. *(mf)* *(f)*

vous *(p)* *(mf)*

Alt. *(p)* *(mf)*

Un S. eux va-ri-ons nos plai-sirs! Vo-lons, vo-lons de belle en bel

B.C. *(mf)*

Fl. *(1^{re} seule)* *(mf)*

vous *(p)* *(pp)*

Alt. *(p)* *(pp)*

Un S. - - - le! Vo-lons

B.C. *(p)* *(pp)*

Fl.

vous

Alt.

Un S.

B. C.

de belle en bel - - - le, Vo..lons

Fl.

vous

Alt.

Un S.

B. C.

de belle en

Fl. *fort*

vous *fort*

Alt. *fort*

Un S. *fort*

B.C. *fort*

bel - - - le!

6/4 4/4 #

f

Detailed description: This system contains the first four measures of the score. The Flute part begins with a trill on a whole note, followed by eighth-note patterns. The vocal parts (vous, Alt., Un S., B.C.) enter with a melodic line, with the lyrics "bel - - - le!". The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a bass line with chords. Dynamics include *fort* and *f*.

Fl. FIN

vous

Alt.

Un S.

B.C. 7/4 6/4 +4 6/4 4/4 #

FIN

Detailed description: This system contains measures 5 through 8. The Flute part continues with eighth-note patterns and ends with a trill marked "FIN". The vocal parts continue their melodic line. The piano accompaniment features a complex rhythmic pattern with chords and trills. Dynamics include *tr* (trills) and *f*. The system concludes with a "FIN" marking.

Lent Unies (espr.)

Fl.

Violons

Violoncelles

Alt.

Clarin. S.

B.C.

doux

doux

doux

(f)

(p)

(p)

(p)

Les pleurs, les pei - nes, les sou - pirs For - ment les tris - tes

(velles)

(p)

Lent

p

f

p

Fl.

Violons

Alt.

Clarin. S.

B.C.

nœuds d'u - ne chaî - ne fi - dè - - le. Les pleurs, les pei - nes, les sou -

7 6 7

5

Fl.

vons

Alt.

Un S.

B.C.

- pirs For.ment les tris - tes nœuds d'u.ne chaî - - - -

(p)

(p)

(p)

(h)

(p)

(p)

6 #2 #2

Fl.

vons

Alt.

Un S.

B.C.

- - - - - ne fi - dè - - - - le.

D.C. jusqu'à Fin

(p)

9 8 #6 #7 6 7 6 7

On danse.

1^{er} Passepied

(Gai)

(Unies)

Fl. (p)

vons (p)

Alt. (p)

B.C. (TOUS sans Clavecin) (p)

Gai p

Fl. (cre - - scen - - do) *f* (p)

vons (cre - - scen - - do) *f* (p)

Alt. (cre - - scen - - do) *f* (p)

B.C. (cre - - scen - - do) *f* (p)

cresc. *f* *p*

Fl.
vons
Alt.
B.C.

(mf) *(f)* *(mf)* *(f)* *(mf)* *(f)* *(mf)* *(f)*

This system contains five staves. The top staff is for Flute (Fl.), the second for Violins (vons), the third for Alto (Alt.), the fourth for Bassoon (B.C.), and the fifth for Piano. The key signature is two sharps (F# and C#). The music consists of rhythmic patterns with dynamic markings *(mf)* and *(f)* placed below the notes. The piano part features a steady accompaniment with some melodic lines.

Fl.
vons
Alt.
B.C.

(f)

This system contains five staves. The top staff is for Flute (Fl.), the second for Violins (vons), the third for Alto (Alt.), the fourth for Bassoon (B.C.), and the fifth for Piano. The key signature changes to one sharp (F#). The music continues with dynamic markings *(f)* and includes some slurs and accents. The piano part continues with its accompaniment.

2^{me} Passepied

Fl. *à demi jeu*

vous *à demi jeu*

Alt. *à demi jeu*

B.C. *à demi jeu*

mf

Detailed description: This system contains the first five measures of the piece. It features five staves: Flute (Fl.), Violoncelle (vous), Alto (Alt.), Bassoon (B.C.), and Piano. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/8. The flute, cello, and bassoon parts are marked 'à demi jeu'. The piano part is marked 'mf'. The music consists of eighth and sixteenth notes with various articulations and slurs.

Fl. *doux* *à demi-jeu* *doux* (1^{re} Seule)

vous *doux* *à demi-jeu* *doux*

Alt. *doux* *à demi-jeu*

B.C. *doux* *à demi-jeu*

p *mf* *p*

Detailed description: This system contains the next five measures of the piece. It features the same five staves as the first system. The flute, cello, and bassoon parts are marked 'doux' in the first measure, 'à demi-jeu' in the second and third measures, and 'doux' in the fourth measure. The piano part is marked 'p' in the first and fourth measures, and 'mf' in the second measure. A vertical line in the fourth measure indicates the start of the '1^{re} Seule' section. The music continues with eighth and sixteenth notes.

Fl. *doux* *doux*

vons *fort* *doux* *fort* *doux*

Alt. *fort* *fort*

B.C. *fort* *fort*

f *p* *f* *p*

Fl. *(cresc.)* *très doux*

vons *(cresc.)* *très doux*

Alt. *doux* *(cresc.)*

B.C. *(cresc.)*

cresc. *pp*

Fl. *à demi jeu* *doux* *plus doux* *fort*

vous *à demi jeu* *doux* *plus doux* *fort*

Alt. *à demi jeu* *doux* *plus doux* *fort*

B.C. *à demi jeu* *doux* *plus doux* *fort*

mf *p* *pp* *f*

Fl. *tr* *(pù f)* *(ff)*

vous *tr* *(pù f)* *(ff)*

Alt. *(pù f)* *(ff)*

B.C. *(pù f)* *(ff)*

pù f *ff*

On reprend le 1^{er} Passepiéd

UNE SYLPHIDE

Une S. *L'incons - tance est un a - van - ta - ge. Pourquoi crain - dre le chan - ge - ment? Un trop fidèle a -*
 (Clavecin avec un pupitre de velles)

B.C.

Une S. *- mant Tient no - tre cœur dans l'escla - va - ge, Un in - cons - tant Lui laisse au moins, en nous quit -*

B.C.

Animé

Une S. *- tant, La liber - té d'ê - tre vo - la - ge, La liber - té d'ê - tre vo la - - -*

B.C.

Animé

Une S. *- ge. Pourquoi crain - dre le chan - ge - ment? L'in - cons -*

B.C.

une S.
- tance est un a - van - ta - ge, L'in - cons - tance est un a - van - ta - - - ge.

B.C.

6 7 6 6 6 6 7

Detailed description: This block contains the vocal and bass clef parts of a musical score. The vocal line (Soprano) has lyrics: "- tance est un a - van - ta - ge, L'in - cons - tance est un a - van - ta - - - ge." The bass clef part includes guitar chords: 6, 7, 6, 6, 6, 6, 7. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4.

1^{er} Tambourin

Vif

(TOUS)

Htb

Bons

Yons

Alt.

B.C.

(TOUS sans Clavecin)

Vif

f

Detailed description: This block contains the instrumental parts for the 1st Tambourin. It includes parts for Horns (Htb), Trumpets (Bons), Trombones (Yons), Alto Saxophone (Alt.), and Bass Clef (B.C.). The tempo is marked "Vif" and the dynamic is "f". The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The bass clef part is specifically marked "(TOUS sans Clavecin)".

1^a 2^a

Htb

Bons

vons

Alt.

B.C.

(p)

(p)

(p)

(p)

(p)

(p)

1^a 2^a

p

Htb

Bons

vons

Alt.

B.C.

(cresc.)

(cresc.)

(cresc.)

(cresc.)

(cresc.)

(f)

(f)

(f)

(f)

(f)

(f)

(f)

(f)

(f)

(f)

(f)

(f)

1^a 2^a FIN

Htb
B'ns
Vons
Alt.
B.C.

doux *fort* *doux*

p *f* *doux*

2^e Tambourin

Htb
Bons
Vons
Alt.
B.C.

doux *fort* *à 2* *fort*

p *f*

1^a 2^a

Htb *doux* (*doux*)

Bons *doux* *doux*

vons *doux* *doux*

Alt. *doux*

B.C. *doux* *fort* *fort* *doux*

p *f* *f* *p*

1^a 2^a

Htb *doux*

Bons *fort* *doux*

vons *fort* *doux*

Alt. *fort* *doux*

B.C. *fort* *doux* *fort*

f *p* *f*

On reprend le 1^{er} Tambourin.

Récitatif

ZÉLIDIE

Ces con - certs — o - di - eux ai - gris - sent mes dou - leurs.

(Clavecin avec un pupitre de Velles)

B.C.

Récitatif

aux Sylphes

A - yez pitié — de ma fai - bles - se! Vous déchirez mon cœur, trop plein — de sa ten -

Zé.

B.C.

- dres - se.

Souffrez qu'en liber - té je pleu - re mes mal - heurs!

Zé.

B.C.

Scène V. — ZÉLIDIE, ZAÏS revêtu d'un habit éclatant, et portant sur le front le bandeau de pierreries qui le fait paraître sous les traits de Cindor, Cour de Zaïs.

(Lent et solennel)

Fl. *doux*

Htb *doux*

Bous *doux*

Vons *doux*

Alt. *doux*

ZÉLIDIE, sur le devant du théâtre.

ZAÏS, dans le fond du théâtre.

(TOUS avec le Clavecin)

doux

Lent et solennel

p

(à part) C'est

Qu'aux lois de Zé-li - di - e i - ci tout o-bé - is - se!

$\frac{6}{4}$

La cour de Zaïs disparaît.

Scène VI. — ZÉLIDIE, ZAÏS, cru Cindor.

Récitatif

zé. Cin - dor, quel nouveau sup - pli - ce!

z. (pris pour Cindor)

Ces - sez de soupi - rer quand vous pouvez pu -

(Clavecin avec un pupitre de velles)

(mf)

Récitatif

mf

6 7 8 6 7 #

Z. - nir: Ne songez plus qu'à la ven - gean - ce! Je viens, contre un in - grat Qui vous o - se tra -

B.C. 6 6 7 6 6

ZÉLIDIE

Z. Non, je n'implo - re point un pou - voir - o - di -

Z. - hir, Vous of - frir tou - te ma puis - san - ce.

B.C. 6 8 5 6 8 8 6 7 6

Air tendre
(Modéré)

Zé. - eux. Que mon des - tin - serait af - freux, Si pour des jours si chers j'a - vais - encor à

B.C. # 8 6 7 6 5 # 6 9 3 5 +4 6

Modéré

74

crain - dre! Ah! ah! qu'il soit heu - reux! Je se - rai moins à plain - dre.

B.C.

Zé.

Ah! ah! qu'il soit heu - reux! Je serai moins - à plain - dre.

B.C.

Air
ZAÏS

On croit aimer tou - jours l'objet d'un premier choix, Sa perte est un malheur ex

B.C.

Récitatif

- trê - me; Mais bientôt le dé - pit, la fierté, l'amour même S'ar - ment contre un vo.

Zé.

B.C.

Récitatif

Zé. Ju - gez — si je l'ai — mais : — Je l'adore infi -

Z. - lage et détrui - sent ses droits.

B.C.

Air

Zé. - dè - le.

Z. L'a - mour, à vos ap - pas, — of - fre des nœuds — plus doux: For -

B.C.

Z. - mez — u - ne chai - ne nou - vel - le! On doit sen - tir le

B.C.

Z. 

B.C. 



ZÉLIDIE

Z. 

B.C. 



Zé. 

B.C. 



Zé.
- reux... Il sem - ble que le sort se plaise à les ré - pan - dre Sur les

B.C.

Zé.
cœurs di - gnes d'être heu - reux. Hé - las! qu'une à - me ten - dre

B.C.

Zé.
Est un cruel présent des dieux! qu'une à - me ten - dre, qu'une à - me ten - dre

B.C.

Récitatif

Zé.
Est un cruel présent des dieux! (à part)
J'op - pose à ses re - grets u - ne fer - meté

B.C.

Récitatif

(à Zélie)

Z. vai - ne. Zéli - die! Eh! c'est moi — qui cau - se votre pei - ne? J'ai pu vous ex - po -

B.C.

ZÉLIDIE

Z. Cruel Cin - dor! Sans vous... Mais quel char - me m'en -

Z. - ser à ces vi - ves dou - leurs!

B.C.

Zé. trai - ne? Contre lui, vaine - ment, je cher - che des ri - gueurs; Mon cœur se re - fuse à la

B.C.

Zé. hai - ne, Et mes yeux malgré moi — se remplis - sent de pleurs.

ZAÏS (à part)
Qu'entends - je? je fré-

B.C.

Zé. D'où peut naître ce change - ment? D'un char - me trop fa -

Z. - mis... Cin - dor pourrait lui plai - re?

B.C.

Zé. - tal je per - ce le mys - tè - re. I - ci tout est enchan - te - ment. Par une illu - si -

B.C.

Zé.
- on, sans doute aussi cru - el - - le, Vous vous flat - tez d'entraî - ner mon a -

B.C.

Zé.
- mant. Ah! — Za - is n'est point in - fi - - de - le. Vous nous trompez tous deux; Je n'en crois que mon

B.C.

Air tendre

Zé.
cœur. N'en crois point _____ à ton tour _____ u - ne fu - neste er - reur!

B.C.

Zé.
Cher a - mant, je te jure une ar - deur é - ter - nel - - - -

B.C.

Récitatif

Ze. - le. Non, cruel, je te fuis, n'espère pas de me sui - vien - dre!

ZAÏS
Zélidie, arrê - tez!..

B.C.

Récitatif

Ze. Elle sort.
O - se me faire voir Za - is! Ce n'est que devant lui que je pour - rai t'enten - dre.

B.C.

Scène VII.. ZAÏS seul.

ZAÏS
A - amour, fut - il ja - mais une a - man - te si

B.C.

Z. ten - dre? Courons, cou - rons ter - mi - ner ses en - nuis!

B.C.

Fin du 3^e Acte

ACTE IV

Le théâtre représente un parterre qui joint le palais de Zaïs.

Scène I. — ZAÏS, ZÉLIDIE. Zaïs a quitté le bandeau de pierreries qui le faisait paraître sous les traits de Cindor.

Récitatif

ZAÏS

L'Amour, en m'inspi - rant d'éprouver — votre flam - - me, Vou -

(Clavecin avec un pupitre de velles) ♩ 6 $\frac{6}{5}$ $\frac{6}{4}$ #

BASSE CONTINUE

(mf)

PIANO

Récitatif

mf

ZÉLIDIE

Z

Se - rait - il vrai, grands

- lait qu'el - le servit d'ex - emple à l'u - ni - vers.

B. C.

6 9 $\frac{6}{5}$ 7 6 #

Zc.

dieux! Quels mou - vements di - vers Tour à tour a - gi - tent mon â - mel Eh!

B. C.

$\frac{6}{4}$ 7 6 $\frac{6}{5}$

Zé.
quoi, ce super-be pa - lais, Cet-te cour, ce pouvoir su - prê - me...
ZAIS
Sont dûs à votre a -

B. C.

Air
Assez animé

Z.
-mour et je vous les sou - mets. Venez, ve - nez, ve - nez ras - su - rer ce que j'ai - -

B. C.

Assez animé

vous
(p)

Alt.
(p)

Z.
- me, Venez faire é - cla - ter mon pou - voir à ses yeux! Peu - ples, o - bé - is -

B. C.

vous

Alt.

Z.

velles

- sez! Paraissez en ces lieux, Ve - nez ras - su - rer ce que j'ai -

6 9 7 9 6 5 6 4 7

vous

Alt.

Z.

velles

(un peu fort)

(un peu fort)

(un peu fort)

(un peu fort)

- me, Venez, ve - nez, ve - nez ras - su - rer ce que j'ai - me!

6 6 5 +4 6 6 6 4 7

mf

Scène II. — ZAÏS, ZÉLIDIE, CINDOR. A la voix de Zaïs, tous les peuples qui lui sont soumis volent en foule. Cindor est à leur tête. Peuples soumis à Zaïs. Cindor avec les Chœurs.

Chœur
(Assez animé)

vous

Alt.

CINDOR

Dessus

Hautes-Contre

Tailles

Basses

B. C.

(TOUS avec le Clavecin)

Assez animé

(p)
 (p)
 (p)
 Zaïs parle: à sa voix que tout o-bé-is-se, Que tout applau-disse à son choix! Zaïs
 A sa voix que tout o-bé-is-se! Zaïs par-le:
 A sa voix que tout o-bé-is-se! Zaïs par-le:
 A sa voix que tout o-bé-is-se! Zaïs par-le:
 A sa voix que tout o-bé-is-se! Zaïs par-le:
 (p)
 p

VOIX

ALT.

C.

par - - - le: que tout o - bé - is - se, A sa voix que tout o - bé - is - se!

à sa voix que tout o - bé - is - se, A sa voix que tout o - bé - is - se!

Za - is par - le: que tout o - bé - is - se, A sa voix que tout o - bé - is - se!

Za - is par - le: à sa voix que tout o - bé - is - se, A sa voix que tout o - bé - is - se!

Za - is parle: à sa voix que tout o - bé - is - se, A sa voix que tout o - bé - is - se!

B. C.

ZAÏS

Zé - li - di - e! Ehl d'ou naît cet - te tristesse ex - tré - me! D'un vain enchan - te.

Clavecin avec un pupitre de velles

6 5 7 + 4 6 5

B. C.

(mf)

mf

ZÉLIDIE

Z. - ment ne craignez plus l'er - reur! — Aux pieds de votre a - mant voyez Cindor lui - mè - me!

B. C.

Ahl

Zé. Ah! j'ai perdu tout mon bon - heur. Que ne puis-je en douter en - co - rel

Z. Qu'en -

B. C.

Zé. A - vec cet é - clat é - tran - ger A mes yeux, eh! pour -

Z. - tends - je! Quand je vous a - do - rel..

B. C.

Zé. - quoi ne pas — toujours pa - raî - tre? Ou pour - quoi vous fai - - re con.

B. C.

Zé. - naî - tre Après avoir su men - ger? Mon cœur — gla - cé d'ef - froi trem - ble devant un

B. C.

Zé. mai - tre, Et. je vous a - dorais ber - ger.

ZAÏS

De - vez - vous redou - ter l'éclat qui m'en - vi -

B. C.

Lent

Zé.
Z.
B. C.

Je ne voulais que le cœur de Za -
- ron - ne? Ne suis-je pas pour vous l'amant le plus sou - mis?

Zé.
B. C.

- is, Et cet éclat fa - tal m'in - ti - mi - de et mé - ton - - ne. Hé -

Air (Modéré)

Zé.
B. C.

- las! Dans ce cruel sé - jour, Tout aug - men - te ma dé - fi - an - - -

Modéré

zé. - ce. On y voit ——— tou - jours l'incons - tan - ce Vo - ler à cô -

B. C. 7 # 7 # 7 7 6 5

zé. - té ——— de l'a - mour. On y voit ——— tou - jours l'incons - tan - ce Vo -

B. C. 4 3 # 5 # 6 5 #

Récitatif

zé. - ler ——— à cô - té de l'a - mour. Za - ïs, mon

ZAÏS

B. C. 6 6 7 6 6 6

Eh, quoil

Récitatif

Zé.
cœur ne sau-rait fei - dre; J'étais heu - reu - se et je ne le suis

B. C.

Zé.
plus. Vos feux à quelques soins vont en vain — se con - train - dre: Le re - doutable ins -

B. C.

Zé.
- tant qui les doit voir é - tein - dre Se - ra toujours pré - sent à mes sens é - per -

B. C.

Zé.
- dus. In - qui - è - te, trem - blante, et sans o - ser me plain - dre, Je pas - serai mes

B. C.

z6.
 jours, de trou - ble combat - tus, Peut - être à vous pleu - rer ou du

B. C.
 6 9 #6 5 7 6 7 6 6

z6.
 moins à vous crain - dre; Za - is, mon cœur ne saurait fein - dre; J'étais heu -

B. C.
 6 4 # 5

z6.
 - reu - se et je ne le suis plus.

ZAÏS

B. C.
 6 7 6 4 7

Vous n'ê - tes point heu - reu - se! Eh! comment puis-je

Z. *f* è - tre, Si ce que j'ai - me ne l'est pas! Vous ne verriez Zais que comme un maî - tre! L'oracle est éclair.

B. C. 6 6 4 7 # +4 6

Z. - ci, vous al - lez me con - nai - tre. Vous m'en donnez l'ex - emple et je sui - vrai vos

B. C. 6 5 4 # 7 7 6 7 #

vous

Alt. *mf* à demi jeu

Z. Il prend l'anneau mystérieux dans lequel réside toute la puissance des génies.

B. C. pas. Ap - pui de mon pouvoir su - prè - me, An - neau mys - té - ri -

(TOUS) *mf* à demi jeu

vous

Alt.

Z.

- eux, et vous, — pompeu.se cour: "Le vé.ri.table a - mour se suffit — à lui -

B. C.

(Clavecin avec un pupitre de velles)

Z.

mê - me." Je vous im.mole à mon a - mour.

CINDOR

O ciel! Quel.le faiblesse ex.

B. C.

Vite

(TOUS) *fort*

Htb

Bous

Veus

Alt.

ZÉLIDIE

C.

Il disparaît.

Tous mes

- trê - me!

(TOUS) *fort*

B. C.

Vite

f

Chœur, derrière le théâtre.

zé.

sens d'effroi sont saisis.

Dessus

Hautes-Contre

Tailles

Basses

(Clavecin avec un pupitre de velles)

A - mour, funeste a - mour! trop malheureux Za - ïs!

(velles et C. B. avec le Clavecin)

mf

B. C.

Zé. - cez au su - prê - me pou - voir! A vous a - do - rer, à vous

B. C.

Zé. voir Je pas - se - rai tous les jours de ma vi - e, Je pas - se -

B. C.

Zé. - rai tous les jours de ma vi - - - el.. Mais, Za -

B. C.

Récitatif

Zé. - is, que de biens vous im.mo.lez pour moi! C'est un dé - sert, u - ne ber -

B. C.

Air
(Modéré)

Zé.

B. C.

Zé.

B. C.

Z.

B. C.

Z. - tré - me, Le plus beau lieu de l'univers: Je vois ici tout ce que j'ai - - -

B. C. 7 6 6 5 +4 6 6 5 7

ZÉLIDIE

Z. Cher Za - is, Quel heureux moment! L'ex -

B. C. - me. 7 6 #

Zé. - cès de mon ravis - se - ment De mes sens m'ô - te l'u - sa - -

B. C. 6 6 6 6 6 7 #

Zé. - ge. Cher Za - is, Quel heureux mo - ment! Mon si -

B. C.

Zé. - lence est un sen - ti - ment, Et mon cœur vous en dé - dom - ma - -

B. C.

Zé. - ge.

ZAIS

Ah! pour un tendre a - mant, Ce trouble est le plus doux lan -

B. C.

Le duo est interrompu par un bruit éclatant.

Fier et gai

Htb *fort* TOUS

Bons *fort* TOUS

vons *fort* à 2 Cordes

Alt. *fort* à 2 Cordes

B. C. (TOUS avec le Clavecin) *fort* les Velles à 2 Cordes

f *ff*

Htb *en adoucissant (p)* *fort*

Bons *en adoucissant (p)* *fort*

vons *en adoucissant (p)* *fort*

Alt. *en adoucissant (p)* *fort*

Alt. *en adoucissant (p)* *fort*

B. C. *en adoucissant (p)* *fort*

Quel bruit trouble le silence Qui régnait dans ces déserts!

(Clavecin avec un pupitre de velles)

6 5 7

dim. *p* *f*

vous

Alt.

Z.

B. C.

Que vois - je!

(Clavecin avec un pupitre de velles) 6 9 (TOUS) 6 4 3 9 8

Je fré - mis... Le nu -

(Clavecin et velles) 9 #5 6 TOUS

doux

doux

doux

doux

p

vous

Alt.

Z.

B. C.

ZÉLIDIE

Votre amour pour les dieux serait-il une of - fen - se?

- a - - - ge s'a - van - ce.

6 5 4 7 #

(mf)

mf

Htb

vous

Alt.

Zé.

B.C.

Eh! n'est-ce pas as - sez des maux que j'ai souf - ferts!

à demi jeu

à demi jeu

à demi jeu

(TOUS) 6 4 3 9 8

à demi jeu

mf

Scène IV. — OROMASÈS, ZAÏS, ZÉLIDIE etc. Le nuage s'entr'ouvre. Oromasès, roi des Génies, paraît sur un trône éclatant. Il est entouré des Génies des différents Eléments. La cour de Zaïs est à ses pieds.

Htb

vous

Alt.

ZAÏS

O ciel! O_ ro_ ma - sès, le sou-verain Gé - ni - e..

(Clavecin avec un pupitre de velles)

6 4 3 9 7

(mf)

mf

Music score for the first system, featuring parts for H^{tb}, Bons, Vions, Alt., and B. C. (Bass Clarinet). The score includes dynamic markings such as *fort* and *ff*, and performance instructions like "(TOUS)" and "à 2 Cordes".

Music score for the second system, featuring parts for Fl., H^{tb}, Bons, Vions, Alt., and B. C. (Bass Clarinet). This system includes vocal lyrics: "La terre vous admire et les dieux sont pour vous. Je viens remplir les". It also features dynamic markings like *doux* and *p*, and performance instructions such as "à 2" and "velles à 2 Cordes".

Fl.

vous

Alt.

O.

vœux du plus puissant de tous. L'Amour vous ins-pi-rait, l'Amour vous jus-ti-

B.C.

6 7 6 6 9 7 7 5 4 7

Fl.

vous

Alt.

O.

-fi-e. Za-is, reprends tes droits, — toi, ten-dre Zé-li-di-e, Sois immor-tel-le comme

B.C.

7 7 6 5 4 7

Fl.

vous

Alt.

ZÉLIDIE

ZAÏS

o.

B.C.

vous! La mort doit res-pec-ter u-ne si bel-le vi-e.

Je ne crains plus pour

Je ne crains plus pour

6 9 6 # (Clavecin avec un pupitre de velles) 6

(mf)

mf

Zé.

Z.

o.

B.C.

vous; que mon sort est heu-reux!

vous; que mon sort est heu-reux!

Dé-serts, dis-pa-rai-s.

Vite **// Lent**

vons *fort* *doux*

Alt. *fort* *doux*

O. *fort* *doux*

B.C. *fort* *doux*

(TOUS avec le Clavecin)

f *p*

se! Que ces lieux s'em.bel.

Vite *// Lent*

// Vite **// Lent**

vons *fort* *doux*

Alt. *fort* *doux*

O. *fort* *doux*

B.C. *fort* *doux*

f *p*

lis - sent! Pour les ren - dre char -

// Vite *// Lent*

(1^{re} seule)

Fl. *(f)*

vons

Alt.

O.

B.C.

- mants, que les Plaisirs s'u - nis - sent A la troupe ai - ma - - - ble des

6 5 6 6 5 6 6 7

(Unies)

Fl.

vons *fort*

Alt. *fort*

O.

B.C.

à demi-jeu

doux

doux

doux

Les rochers s'écroulent, le désert disparaît et à sa place on voit un palais.

Jeux.

Peu - ples des E - lé -

doux

mf

Fl. *(fort)*

Vons *à demi jeu*

Alt. *(mf)*

O. *(mf)*

B.C. *(mf)*

ments, cé.lé.brez ces beaux nœuds!

6 6 5 4 7

Fl. *(1^{re} seule)* *ff)* *(mf)*

Vons *f)* *doux*

Alt. *f)* *doux*

O. *f)* *doux*

B.C. *(velles)* *doux* *(TOUS)* 6 6 6 7

Que les mor-tels leur ap-plau-dis-sent, Qu'ils ser-vent de mo-dèle aux dieux!

ff) *p*

Oromasès s'envole.

Scène V.. ZAÏS, ZÉLIDIE. Peuples des Eléments: Cour de Zaïs..

Chœur

(Assez vite)

(TOUS)

Htb
fort

Bous
fort

vous
fort

Alt.
fort

Dessus
De nos con - certs que les airs re - ten - tis - - sent!

Hautes-Contre
De nos con - certs que les airs re - ten - tis - - sent!

Tailles
De nos con - certs que les airs re - ten - tis - - sent!

Basses
De nos con - certs que les airs re - ten - tis - - sent!

B.C.
(TOUS avec le Clavecin)
fort

Assez vite
f *ff* *fort*

Htb

Bons

vons

Alt.

B.C.

à 2 Cordes

à 2 Cordes

elles à 2 Cordes

(elles seuls)

Chan_tons,chan - tons de sibeaux nœuds!

Chan_tons,chan - tons de sibeaux nœuds!

Chan_tons,chan - tons de sibeaux nœuds!

elles à 2 Cordes

(elles seuls)

Htb

Bons

vous

Alt.

Que les mor - tels leur ap - plau - dis - - - sent, Qu'ils ser - vent

Que les mor - tels leur ap - plau - dis - - - sent, Qu'ils ser - vent

Que les mor - tels leur ap - plau - dis - - - sent, Qu'ils ser - vent

Que les mor - tels leur ap - plau - dis - - - sent, Qu'ils ser - vent

(TOUS)

B.C.

Detailed description: This is a page of a musical score, page 358. It features a vocal ensemble with parts for Tenor (Htb), Basses (Bons), Sopranos (vous), and Alto (Alt.), plus a Bass Continuo (B.C.) and a Piano accompaniment. The music is in a key with one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The vocal parts have lyrics: "Que les mortels leur applaudissent, Qu'ils servent". The piano part includes a section marked "(TOUS)". The score is written on multiple staves with various musical notations including notes, rests, and dynamic markings.

Htb
 Bons
 vons
 Alt.
 de mo - dèle — aux dieux, Qu'ils ser - vent
 de mo - dèle — aux dieux, Qu'ils ser - vent
 de mo - dèle — aux dieux, Qu'ils ser - vent
 de mo - dèle — aux dieux, Qu'ils ser - vent
 B.C.

doux *fort*
doux *fort*
doux *fort*
doux *fort*
doux *fort*
doux *fort*

1ers
Htb
2ds
Bons
vous
Alt.
B.C.

doux
doux
doux
doux
doux
doux
doux
doux
p

(Div.) (Unis)

de mo - dèle aux dieux!
de mo - dèle aux dieux!
de mo - dèle aux dieux!
de mo - dèle aux dieux!

Score for Soprano (Htb), Alto (Bons), Tenor (vons), Bass (Alt.), Bassoon (B.C.), and Piano. The lyrics are: "De nos con - certs que les airs reten - tis - - - sent, re - ten -".

Instrumental parts include Htb, Bons, vons, Alt., B.C., and Piano. Dynamics include *fort*, *f*, and *ff*. Trills are marked with *tr.*

rtb

Bons

vous

Alt.

re - ten - tis - - - sent, Que les airs re - ten -

re - ten - tis - - - sent, Que les airs re - ten -

re - ten - tis - - - sent, Que les airs re - ten -

- tis - - - sent, Que les airs re - ten -

B.C.

Red.

Detailed description: This is a page of a musical score, page 362. It features a vocal ensemble of five parts: Tenor (rtb), Bass (Bons), Soprano (vous), Alto (Alt.), and Bass (B.C.). The music is in a key with two sharps (F# and C#) and a common time signature. The vocal parts have lyrics: "re - ten - tis - - - sent, Que les airs re - ten -". The piano accompaniment is at the bottom, with a *Red.* marking below it. The score includes various musical notations such as rests, notes, slurs, and dynamic markings like *pp* and *dr*.

Htb
 Bons
 vons
 Alt.
 - tis - - - sent! Chantons, chan_tons de si beaux nœuds! Que les mor_tels leur applau.
 - tis - - - sent! Chantons, chan_tons de si beaux nœuds! Que les mor_tels leur applau.
 - tis - - - sent! Chantons, chan_tons de si beaux nœuds! Que les mor_tels leur applau.
 - tis - - - sent! Chantons, chan_tons de si beaux nœuds!
 B.C. velles seuls

Musical score for a choral piece with piano accompaniment. The score includes parts for Soprano (Htb), Tenor (Bons), Alto (vons), Bass (Alt.), and Bassoon (B.C.), along with a piano accompaniment. The lyrics are: '- tis - - - sent! Chantons, chan_tons de si beaux nœuds! Que les mor_tels leur applau.' The piano part features dynamic markings like 'ff' and 'tr'.

Htb

Bons

vons

Alt.

- dis - sent, Qu'ils ser - vent de mo - dèle aux dieux! Qu'ils ser - vent de mo - dèle aux

- dis - sent, Qu'ils ser - vent de mo - dèle aux

- dis - sent, Qu'ils ser - vent de mo - dèle aux

Qu'ils ser - vent de mo - dèle aux

TOUS

B.C.

Score for voices and piano. The score includes parts for Htb, Bons, vous, Alt., and B.C. (Bass Clef). The lyrics are: dieux, Qu'ils ser - vent. The piano part includes the instruction *f* and *à 2 Cordes*.



Htb

Bois

vous

Alt.

de mo - dèle — aux dieux, Qu'ils ser - vent de mo - dèle — aux dieux!

de mo - dèle — aux dieux, Qu'ils ser - vent de mo - dèle — aux dieux!

de mo - dèle — aux dieux, Qu'ils ser - vent de mo - dèle — aux dieux!

de mo - dèle — aux dieux, Qu'ils ser - vent de mo - dèle — aux dieux!

B.C.

The musical score is written for five vocal parts: Htb (Horn in B-flat), Bois (Woodwinds), vous (Voice), Alt. (Alto), and B.C. (Bass). The lyrics are: "de mo - dèle — aux dieux, Qu'ils ser - vent de mo - dèle — aux dieux!". The score includes a piano accompaniment at the bottom. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4. The music features various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are some performance markings like "tr" (trill) and "drum" (drum roll) in the Htb and vous parts.

Entrée des Peuples élémentaires

First system of the musical score. It includes staves for Htb, Bons, Vons (1ers, 2es, 3es), Alt., B.C., and a grand staff for the piano. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/2. Dynamics include fort, doux, and piano (p). The instruction "(TOUS avec le Clavecin)" is present under the B.C. staff.

Second system of the musical score, continuing the vocal and piano parts from the first system. It includes staves for Htb, Bons, Vons, Alt., B.C., and a grand staff for the piano. The key signature and time signature remain the same.

Musical score for the first system, featuring Htb, Bons, vons, Alt., B.C., and piano accompaniment. The score is in G major and 2/4 time. The Htb part starts with a melodic line, followed by Bons and vons. The Alt. part has a few notes. The B.C. part starts with a bass line. The piano accompaniment features a rhythmic pattern in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamics include *doux* and *fort*. Trills are marked with *tr*.

Musical score for the second system, featuring rtb, Bons, vons, Alt., B.C., and piano accompaniment. The score continues in G major and 2/4 time. The rtb part has a melodic line. The Bons part has a bass line. The vons part has a melodic line with *2es et 3rs* markings. The Alt. part has a few notes. The B.C. part has a bass line. The piano accompaniment features a rhythmic pattern in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamics include *doux* and *p*. Trills are marked with *tr*.

Musical score for the first system, featuring Htb, Bons, Vons (1ers, 2es, 3es), Alt., B.G., and Piano. The score is in G major and 4/4 time. The Htb and Bons parts begin with a *fort* dynamic. The Vons parts are marked *à 2 Cordes*. The Alt. part has a *fort* dynamic. The B.G. part has a *fort* dynamic. The Piano part has a *ff* dynamic. The system concludes with the instruction "Unis".

Musical score for the second system, featuring Htb, Bons, Vons (1ers, 2es et 3es), Alt., B.C., and Piano. The score continues in G major and 4/4 time. The Vons parts are marked "1ers" and "2es et 3es". The system concludes with a double bar line.

Air (Modéré)

Unies

Fl. *fort* *doux* *fort* *doux*

Vons *fort* *fort*

Alt. *fort* *doux* *fort* *doux*

B.C. TOUS *fort* *fort* *doux*

f *p* *f* *p*

Fl. *fort* *doux* *(p)*

Vons *fort* *doux*

Alt. *fort* *doux*

B.C. *fort* *doux*

f *p*

Fl.

vous

Alt.

B.C.

f

doux

f

doux

f

doux

f

doux

f

p

Fl.

vous

Alt.

B.C.

doux

doux

Fl.

vons

Alt.

B. C.

Cindor ramène à Zaïs sa cour. Les autres Peuples des Eléments se joignent à elle pour rendre hommage à Zaïs et à Zélidie.

Après le Ballet

Htb

Bons

ZAÏS

Té - moins de mes feux, Ac - cou - rez, ber - gers, en ces lieux !

(Clavecin avec un pupitre de velles)

B. C.

Htb

Bous

Z.

B. C.

doux

doux

(1er)

doux

doux

p

Que ma ten - dres - se é - clate à vos yeux , — — — — — Que ma ten - dresse é -

Htb

Bous

Z

B. C.

3 *tr*

3 *tr*

3 *tr*

3 *tr*

6 *5* *7*

6 *5* *4* *7*

— clate — à vos yeux , Que ma ten - dres - se é - clate à vos

First system of the musical score. It includes parts for Horns (Htb), Trumpets (Bons), Trombones (Z.), Basses (B.C.), and Piano. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The music is marked *fort* (loud). The lyrics "yeux !" and "Ber - gers heu" are visible. The piano part features a *tr* (trill) and a *f* (forte) dynamic. The bass line includes figured bass notation: 6, 6/5, 7.

Second system of the musical score. It includes parts for Horns (Htb), Trumpets (Bons), Basses (B.C.), and Piano. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The music is marked *doux* (soft). The lyrics "- reux, Au gré de vos vœux, L'Amour vo - le sans ces - se, L'Amour" are visible. The piano part features a *p* (piano) dynamic and a *tr* (trill). The bass line includes figured bass notation: 6, 6/5, 7, 6.

Scène dernière. - LES ACTEURS PRÉCÉDENTS, CINDOR, BERGERS ET BERGÈRES.

Htb
 Bons
 Z.
 B. C.

vo - le sans ces - se. Une ai -
 7. 6 7 6

(f) *doux*
(f) *doux*
doux
doux

Htb
 Bons
 Z.
 B. C.

ZÉLIDIE
 - mable al - lé - gres - se Change en li - ens de fleurs vos tendres nœuds. L'in. no -
 +4 6 8

Htb

Bops

Zé.

B. C.

- cence est vo - tre par - ta - ge, Votre ex - emple a for - mé mon cœur, Et mon bon - heur est votre ou -

Duo

Htb

Bops

Zé.

B. C.

(TOUS)
doux

- vra - ge. Té - moins de mes feux, C'est vous qui pa - rez ces beaux lieux .

ZAÏS

Té - moins de mes feux, C'est vous qui pa - rez ces beaux lieux .

7 6 $\frac{6}{5}$ 7 $\frac{6}{4}$ 3 5

Htb

Bons

Zé.

Z.

B. C.

doux

Que ma ten - dres - se é - clate à vos yeux, ———— Que ma ten -

Que ma ten - dres - se é - clate à vos yeux, ———— é -

p

Htb

Bons

Zé.

Z.

B. C.

tr

doux

-dresse é - clate ———— à vos yeux , ———— é - cla - - -

-cla - - - - te à vos yeux , ———— Que ma ten - - dresse é -

9 6 7
5

tr

Htb. *fort*
 Bons. *fort*
 Zé. - te à vos yeux!
 Z. - clate à vos yeux!
 B.C. *fort*
 Piano: *f*

Air des Bergers. — Ballet qui se forme entre les Peuples des Éléments et les Bergers.

Rondeau gai

Htb. *doux*
 Bons. *doux*
 vons. *doux*
 Alt. *doux*
 (velles seuls)
 à 2 Cordes
 B.C. *fort*
 Piano: *p*

Htb

Bons

vons

Alt

B C

(TOUS)

doux

ff

fz

fz

Htb

Bons

vons

Alt.

B. C.

(velles)

(TOUS)

fort

fort

fort

fort

f

ff

First system of musical notation. It includes five vocal staves: Htb (Tenor), Bons (Baritone), yons (Soprano), Alt. (Alto), and B. C. (Bass). The piano accompaniment is shown in grand staff notation. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The score includes dynamic markings such as *cresc.* and *tr.* and concludes with the word **FIN**.

Second system of musical notation, continuing from the first system. It features the same vocal and piano parts. The piano part includes dynamic markings *p* and *f*. The vocal parts are marked with *doux*. The system concludes with the word **FIN**.

Htb

Bons

vons

Alt.

B. C.

doux

f

p

f

D.C. jusqu'à Fl.

Air pour les Sylphes

(Unies)

Fl.

1^{ers}

2^{es}

vons

3^{es}

Alt.

B. C.

doux

doux

doux

doux

doux

velles à 2 Cordes

(TOUS)

C.B.

doux

p

Fl. *(cresc. f)* *doux*

Vons *(cresc. f)* *doux*

Alt. *(cresc. f)* *doux*

B. C. *(cresc. f)* *doux*

(cresc. f) *p*

Fl. *plus doux*

Vons *plus doux*

Alt. *plus doux*

B. C. *plus doux*

piu p

Fl. *fort* *à demi jeu* *plus doux*

vons *fort* *à demi jeu* *plus doux*

Alt. *fort* *à demi jeu* *plus doux*

fort *velles à 2 Cordes* *fort* *C.B.*

f *mf* *p*

Fl. *fort*

vons *fort*

Alt. *fort* (TOUS)

B. C. *(p)* *fort*

f

Duo

(Modéré)

ZÉLIDIE

ZAÏS

Trans - ports ravissants — de ma flam - me, Char - mez l'ai - mable ob -

Trans - ports ra - vis - sants — de ma flam - me, Char - mez l'ai - mable ob -

(Clavecin avec un pupitre de velles)

B.C.

(mf)

Modéré

mf

Zé.

- jet qui m'en - chante à son tour, Char - mez l'ai - mable ob -

Z.

- jet qui m'en - chante à son tour, Char - mez l'ai - mable ob - jet qui m'en -

B.C.

cresc.

p

cresc.

Zé.

- jet qui m'en - chante à son tour! De mon

Z.

- chante — à son tour! De mon cœur vo - lez dans son â - me, vo -

B.C.

(f)

(p)

f

p

Zé. cœur vo - lez dans son â - me, vo lez,

Z. - lez, De mon cœur vo - lez dans son â - me, vo -

B.C. 6/5 6 7 6 5/4 6 7

Zé. vo - lez,

Z. - lez, vo -

B.C. 9 4/6 5 +4 +4 6 6

Zé. - lez dans son â - - - me! Qu'el - le s'en - flamme Aux

Z. - lez dans son â - - - me! Qu'el - le s'en - flamme Aux

B.C. 6 4/6 5 6 5 7

Zé. feux de mon a - mour, Qu'el - le s'en - flam - me Aux feux de mon a -
Z. feux de mon a - mour, Qu'el - le s'en - flamme Aux feux de mon a -
B.C. 5 6 6 5 4 7

Zé. - mour! Transports ra - vis - sants de ma flam - me, Vo -
Z. - mour! Transports ra - vis - sants de ma flam - me, Vo - lez
B.C. 6 6 7 5 4 #

Zé. - lez de mon cœur dans son
Z. de mon cœur dans son
B.C. 7 6 9 7 # 5 6 6 5

Zé. à - me! Qu'el - le s'en - flam -

Z. à - me! Qu'el - le s'en - flam -

B.C.

Zé. - me Aux feux de mon a - mour, Qu'el - le s'en -

Z. - me Aux feux de mon a - mour, Qu'el - le s'en -

B.C.

Zé. - flam - me Aux feux de mon a - mour!

Z. - flam - me Aux feux de mon a - mour!

B.C.

On danse

Musette

(Modéré)

Htb *très doux*

Bons *très doux*

Trombons *très doux*

Alt. *très doux*

B. C. *très doux*
(TOUS sans Clavecin)

Modéré
pp

Htb

Bons

Trombons

Alt.

B. C.

FIN

Htb

Bons

vous

Alt.

B. C.

1^{er} seul
doux (un peu marqué)

marqué

Htb

Bons

vous

Alt.

B. C.

D.C.

D.C.

1^{er} Rigaudon (Gai)

TOUS
fort

BONS

fort

VOUS

fort

Alt.

fort

B.C.

TOUS
fort

Gai
f

BONS

VOUS

Alt.

B.C.

1^a 2^a

Bons

vous

Alt.

B.C.

1^a 2^a

This system contains the first system of a musical score. It features four vocal staves: 'Bons' (Tenor), 'vous' (Soprano), 'Alt.' (Alto), and 'B.C.' (Bass). The piano accompaniment is shown in grand staff notation. The score is divided into two measures, with the first measure marked '1^a' and the second '2^a'. The vocal parts have lyrics 'Bons' and 'vous'. The piano part includes trills and other ornaments.

Bons

vous

Alt.

B.C.

This system contains the second system of the musical score. It features the same four vocal staves and piano accompaniment as the first system. The vocal parts have lyrics 'Bons' and 'vous'. The piano part continues with trills and other ornaments.

2^e Rigaudon

(Gai)

vous

doux

Alt.

B.C.

doux

Gai

p

vous

(cresc. f)

doux

Alt.

(cresc. f)

doux

B.C.

(cresc. f)

doux

cresc f

p

vons

Alt.

B.C.

(cre - scen -)

(mf)

(cre - scen - do)

cre - cen - do mf

vons

Alt.

B.C.

- - do)

(f)

(f)

(f)

(f)

(f)

vous *plus doux*

Alt. *plus doux*

B.C. *plus doux*

più p

On reprend le 1^{er} Rigaudon

Air

vous *doux*

Alt. *doux*

CINDOR

La lan - - - gueur suit l'in - dif - fé -

(TOUS avec le Clavecin) *doux*

6 7
5 4 #

vous

Alt.

C.

B. C.

- ren - ce, Et l'in - cons - tance A de cru - els re - tours.

Detailed description of the first system: This system contains the first five measures of the piece. The vocal parts (Tenor, Alto, Bass) and piano accompaniment are shown. The lyrics are: '- ren - ce, Et l'in - cons - tance A de cru - els re - tours.' The piano part includes fingerings 6, 5, and 7.

vous

Alt.

C.

B. C.

La main des fi - dè - les A - mours Prépa - re seule et dis -

Detailed description of the second system: This system contains the next five measures of the piece. The vocal parts (Tenor, Alto, Bass) and piano accompaniment are shown. The lyrics are: 'La main des fi - dè - les A - mours Prépa - re seule et dis -'. The piano part includes fingerings 4 and 3.

vous

Alt.

C.

B. C.

pen - se Les plai - sirs et les beaux jours, Les plai - sirs et

Detailed description: This system contains the first six measures of the piece. The vocal parts (Tenor, Alto, Bass) and piano accompaniment are shown. The lyrics are: 'pen - se Les plai - sirs et les beaux jours, Les plai - sirs et'. The piano part includes figured bass notation: 4 8, 6 8, 5, 5, #, 6.

vous

Alt.

C.

B. C.

les beaux jours.

fort

fort

fort

f

Detailed description: This system contains the next six measures. The lyrics are: 'les beaux jours.'. The piano part includes figured bass notation: 6 5, 7 4, 5, 6 5 # 7. Dynamic markings include 'fort' and 'f'.

UNE SYLPHIDE

Si nos a - mants Étaient constants, Nos cœurs seraient tou - jours fi - dè - les. Si nos a -

(Clavecin avec un pupitre de velles)

B. C.

mants Étaient constants, Nos cœurs seraient tou - jours fi - dè - les.

CINDOR

Tous vos amants - - - - - Seraient constants, Si vous é - tiez tou - jours fi - dè - les.

B. C.

Htb

à demi jeu

vons

à demi jeu

Alt.

à demi jeu

DESSUS

Si nos a - mants Étaient constants, Nos cœurs seraient tou - jours fi - dè - les. Si nos a -

HAUTES-CONTRE

Tous vos amants - - - - - Seraient constants, Si vous é - tiez tou - jours fi - dè - les,

TAILLES

Tous vos amants - - - - - Seraient constants, Si vous é - tiez tou - jours fi - dè - les.

BASSES

Tous vos amants - - - - - Seraient constants, Si vous é - tiez tou - jours fi - dè - les.

B. C.

(TOUS)

à demi jeu

mf

Htb

vons

Alt.

UNE SYLPHIDE

Quand un vo-

- mants Étaient constants, Nos cœurs seraient tou - jours fi - dè - les.

Tous vos amants Seraient constants, Si vous é - tiez tou - jours fi - dè - les.

Tous vos amants Seraient constants, Si vous é - tiez tou - jours fi - dè - les.

Tous vos amants Seraient constants, Si vous é - tiez tou - jours fi - dè - les. (Clavecin avec un pupitre de velles)

B.C.

(p)

Une S.

- lage a tra - hi ses ser - ments, Pourquoi ne pas vo - lér dans des chaî - nes nou - vel - les? Si nos a -

B.C.

+4

6 6 6 7

5 4 #

Htb

1^{rs} VONS

Une S.

- mants Étaient constants, Nos cœurs se - raient tou - jours fi - dè - les.

DESSUS

B.C.

Si nos a -

Htb

VONS

Alt.

CINDOR

L'A.

- mants Étaient constants, Nos cœurs se - raient tou - jours fi - dè - les.

HAUTES-CONTRE

TAILLES

Tous vos amants Seraient constants, Si vous é - tiez tou - jours fi - dè - les.

BASSES

Tous vos amants Seraient constants, Si vous é - tiez tou - jours fi - dè - les.

B.C.

vous

Alt.

C.

B.C.

doux

doux

doux

doux

p

- mour vous a prê-té ses traits les plus char-mants; Mais vous a-bu sez de ses

(TOUS avec le Clayecin)

6 6 6 7 6 6 # 6 6 #

vous

Alt.

C.

B.C.

(cresc. scen du) *f* *doux*

(cresc. scen du) *f* *doux*

(cresc. f) doux

ai - les, Mais vous a-bu sez de ses ai - les. Tous vos a-

cresc. f p

doux

6 5 4 7 #

Htb
vons
C.
B.C.

fort
fort

- mants ————— Seraient constants, Si vous é - tiez tou - jours fi - dè - les.

DESSUS
Si nos a -

Htb
vons
Alt.
B.C.

fort
fort

mants ————— Etaient constants, Nos cœurs se - raient tou - jours fi - dè - les.

HAUTES-CONTRE
Tous vos amants ————— Seraient constants, Si vous é - tiez tou - jours fi - dè - les.

TAILLES
Tous vos amants ————— Seraient constants, Si vous é - tiez tou - jours fi - dè - les.

BASSES
Tous vos amants ————— Seraient constants, Si vous é - tiez tou - jours fi - dè - les.

fort

Contredanse
Rondeau %

Htb
Bons
vons
Alt.
B. C.

TOUS
fort

Htb
Bons
vons
Alt.
B. C.

FIN

1ers

Htb

Bons

vous

Alt.

B. C.

(velles seuls) (velles et C.B.)

tr

Htb

Bons

vous

Alt.

B. C.

tr

Da Capo jusqu'à Fin

APPENDICE

Appendice N° 1.

PROLOGUE_OUVERTURE

Andante

FLÛTES

HAUTOIS (TOUS)

BASSONS

DESSUS DE VIOLONS (Violons)

TAILLES (Altos)

BASSE CONTINUE (Violoncelle, Contrebasses et Clavecin)

Fl.

Htb

Bons

viols

Alt.

B.C.

Fl.

Htb

Bons

viols

Alt.

B.C.

(Unies)

Unies

Unies

1^a Volta

Pour la 2^{de} Volta passer à la mesure 9 de la page 5.

Appendice N^o 2.

ACTE I - SCÈNE II - page 93, mesure 7 à page 95, mesure 1. - Autre Air.

ZAIS. AIR TENDRE

ZÉLIDIE

- me. Le bonheur m'ar-rête en ces lieux. Il se re-fu-sait à mes vœux; Sans

BASSE CONTINUE

Z.

vous, sans vous il me fuirait en-co-re. A mon â-me vos ten-dres

B. C.

Z.

feux Ont té ce que sont aux cieus Les pre-miers ray-ons de l'au-ro-re,

B. C.

Plus lent

Z. ZÉLIDIE

Les premiers rayons de l'au- ro- re. Que mon cœur est tou- ché de cet heureux re- tour! Suite

B. C. # page 95, mes. 1.

Appendice N° 3.

ACTE I. SCÈNE III. Entrée des Pâtres - après la page 118.

Gaiement

HAUTBOIS (f) (p) (p) (cresc.) (ff)

TOUS (f) (p) (p) (cresc.) (ff)

BASSONS (f) (p) (pp) (cresc.) (ff)

VIOLONS (f) (p) (pp) (cresc.) (ff)

ALTOS (f) (p) (pp) (cresc.) (ff)

(TOUS, sans Clavecin)

BASSE CONTINUE (f) (p) (pp) (cresc.) (ff)

Htb

Bons

Vons

Alt.

B. C.

(cresc.) (f)

(cresc.) (f)

(cresc.) (f)

(cresc.) (f)

(cresc.) (f)

Appendice N° 4.

ACTE I. SCÈNES VI, VII et VIII. page 154. Nouvelle fin d'Acte.

VIOLONS

L'AMOUR

Ma puissance pré- pare à l'empire a- mou- reux Un exem- ple tou- chant et d'illus- tres mo-

BASSE CONTINUE doux

2 7 4 6 7 6

vous

l'A.
- dè - les. Vous qui for - mez de nouveaux vœux, Mé - ri - tez de fixer sur eux Mes fa - veurs — im - mor -

B. C.

vous

l'A.
- tel - les! Eprou - vez l'ob - jet de vos feux! L'é - clat de mon flam beau ne bles - se point les yeux Des amants

B. C.

vous

l'A.
ten - dres et fi - dè - les. Plus leurs é - preu - ves sont cru - el - les, Plus leur tri - omphe est glo - ri -

B. C.

Fl.

vous

l'A.
- eux. L'Amour com - man - de, al - lez, et rem - plis - sez mes vœux!

B. C.

Fin du 1^{er} Acte.

On reprend pour Entr'acte les deux Gavottes, page 126.

Appendice N° 5.

ACTE II. SCÈNE I. page 162, mesure 8. Ariette nouvelle

ZAÏS

A - mour, tu m'as flat - té du seul bien où jas - pi - re Mais qu'il doit m'en coû -

BASSE CONTINUE

Z.

- ter, hé - las! pour l'obte - nir! Tu m'impo - ses des lois dont tu m'entends gé - mir. Soutiens l'espoir qui vient me

B. C.

CINDOR

lui - re, Et donne-moi la for - ce d'o - bé - ir! Zé - li - die est tendre, etc.

B. C.

Suite page 162, mesure 10.

Appendice N° 6.

ACTE II. SCÈNE II. page 162, mesure 8. Ariette nouvelle.

CINDOR

Zé - li - die est tendre et fi - dè - le. Ne for - cez point son cœur d'être incons -

BASSE CONTINUE

C.

- tant. Pourquoi ten - ter - une é - preu - ve cru - el - le? Le pas - sé vous ré - pond du sort

B. C.

ZAÏS

L'Amour parle à mon cœur; son oracle est ma loi. Dans ces lieux les Zéphyr s vont porter Zéli -

C.

qui vous at - tend.

B. C.

Z.

- di - e. Cin - dor pour e - prouver sa foi, C'est à toi que je le con - fi - e.

B. C.

Suite page 165, mesure 1.

Appendice N° 7.

ACTE II. SCÈNE II. page 165, mesure 9. Air nouveau.

Air fier

ZAIS
A tes yeux elle va s'of - frir D'un pou - voir en - chan - teur

CINDOR
maux que ca - che l'ave - nir.

VIOLONS
doux

BASSE CONTINUE
9 6 5 7 6 9
doux

Z.
flat - te son es - pé - ran - ce. Je le laisse en tes mains, qu'il brille en sa pré -

VIOLONS
à demi *doux*

B. C.
6 4 7 7 5 9 6
à demi *doux*

Z.
- sen - - ce! Obscur - cis le so - leil, fais re - naî - tre le

VIOLONS
à demi *doux* *à demi* *doux*

B. C.
à demi *doux* *doux* *doux*
fort *doux* 6

Z.
jour! Joins à l'éclat de ma puis - san - ce Le char - me des plai - sirs qui rè -

VIOLONS
à demi *doux* *doux*

B. C.
à demi *doux* *doux* *doux*
fort *doux* +4 6 9 6 7

Z. - gnent dans ma cour! Ah! quel bon heur,

vous *à demi* *doux*

B.C. *à demi* *doux*

Ariette page 166
mesure 8

Z. si sa cons - tan - ce Pou - vait fixer sur nous les fa - veurs de l'A - mour! Vivement

vous *à demi*

B.C. *à demi*

Appendice N° 8.

ACTE II. SCÈNE IV. page 238, mesure 5.
Rigaudon en Rondeau.

HAUTOIS

BASSONS

VIOLONS

ALTOS

BASSE CONTINUE

Htb

Bons

vous

Alt.

B.C.

fort *doux*

fort *doux*

fort *doux*

fort *doux*

fort *doux*

fort *doux*

fort *doux*

fort *doux*

fort *doux*

fort *doux*

Musical score for the first system, featuring parts for Htb, Bons, Vons, Alt., and B.C. The score includes dynamic markings such as *fort* and *doux*. The Htb part begins with a *fort* dynamic. The Vons part has *fort* and *doux* markings. The Alt. part has *fort* and *doux* markings. The B.C. part has *fort* and *doux* markings.

Musical score for the second system, featuring parts for Htb, Bons, Vons, Alt., and B.C. The Htb part begins with a *fort* dynamic. The system concludes with a **FIN** marking.

Musical score for the third system, featuring parts for Vons, Alt., and B.C. The Vons part begins with a *à demi* dynamic marking. The Alt. part also has a *à demi* marking. The B.C. part has a *à demi* marking.

Musical score for the fourth system, featuring parts for Vons, Alt., and B.C.

Musical score for the first system, featuring five parts: Htb, Bons, vons, Alt., and B.C. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The Htb part starts with a *fort* dynamic. The Bons part also starts with *fort*. The vons part has *fort* markings in the first and third measures, and *doux* in the second and fourth. The Alt. part has *fort* markings in the first and third measures, and *doux* in the second and fourth. The B.C. part has *doux* markings in the second and fourth measures, and *fort* in the third and fifth. The system concludes with a double bar line.

Musical score for the second system, continuing the five parts from the first system. The Htb part starts with a *fort* dynamic. The Bons part has *à demi* markings in the second and fourth measures. The vons part has *à demi* markings in the second, fourth, and fifth measures. The Alt. part has *à demi* markings in the second, fourth, and fifth measures. The B.C. part has *à demi* markings in the second, fourth, and fifth measures. The system concludes with a double bar line.

Musical score for the third system, featuring three parts: vons, Alt., and B.C. The vons part continues with a melodic line. The Alt. part provides harmonic support. The B.C. part continues with a bass line. The system concludes with a double bar line.

Musical score for the fourth system, featuring three parts: vons, Alt., and B.C. The vons part continues with a melodic line. The Alt. part provides harmonic support. The B.C. part continues with a bass line. The system concludes with a double bar line.

Zé. Cru - ell vous avez pu dou - ter de ma ten - dresse?

Z. - de - le Que vous ren - dez le plus heu - reux. J'as - surais votre

B.C. 6 6 7

Zé. Hé - - - las! Avec cet éclat étran - ger

Z. gloire en éprouvant vos feux. L'Amour lui - mê - me... Que votre crainte ces - se!

B.C. 6 5 4 # # 5

Suite page 331, mesure 10

Appendice N° 12.

ACTE IV. SCÈNE I. page 337, mesure 3. Nouvelle Scène.

ZAÏS

maître. Ah! mon cœur à son tour doit se faire con - nai - tre. Votre exemple mé - claire et je suivrais vos

BASSE CONTINUE

6 9 6 5 # # 7

Z. pas. Ap - puis de mon pouvoir su - pré - me, Amour mys - té - ri - eux, et vous trompeuse cour, Le véritable a -

vous Div. Div.

Alt.

B.C. 6 7

Z. - mour se suf - fit à lui - mê - me.

vous (mf) f

Alt. (mf) f

B.C. (f) 7 7

Tonnerre

Musical score for the first system of 'Tonnerre'. The score is in 3/8 time and G major. It features five staves: Horns (Htb), Trumpets (Bons), Trombones (Tons), Alto Saxophones (Alt.), and Basses (B.C.). The Horns and Trumpets parts are marked with a forte (*f*) dynamic. The Trombones, Alto Saxophones, and Basses parts are marked with fortissimo (*ff*) dynamics. The Trombones and Alto Saxophones parts consist of dense, rhythmic patterns of eighth notes. The Basses part provides a steady eighth-note accompaniment. The Horns and Trumpets parts have long, sustained notes with some phrasing slurs.

Musical score for the second system of 'Tonnerre'. This system continues the instrumentation and dynamics from the first system. The Horns and Trumpets parts continue with sustained notes and some phrasing. The Trombones and Alto Saxophones parts maintain their dense eighth-note patterns. The Basses part continues with its eighth-note accompaniment. The overall texture is very full and rhythmic.

Musical score for the third system of 'Tonnerre'. This system concludes the piece. The Horns and Trumpets parts have some final phrasing and dynamics markings. The Trombones and Alto Saxophones parts continue with their rhythmic patterns. The Basses part continues with its accompaniment. The score ends with a final cadence.

Hts
Bous
vous
Alt.
B. C.

ZAÏS

Ma chère Zéli.

ZÉLIDIE

Ah! Zaïs, cher Zaïs!
_di.e!
Calmez l'ef-froi dont vos sens sont saisis!

Hélas! Que venez-vous de faire?
Le sacrifice le plus doux.

B. C.

Suite page 340, mesure 4.

Appendice N° 13.

ACTE IV. SCÈNE IV. page 352, mesure 6. Air nouveau (1761)

OROMASÈS

Déserts, disparaissent
Que ces lieux s'embel-

VIOLONS

BASSE CONTINUE

vous

B. C.

- lis - sent! Peuples, de ces amants célébrez les beaux nœuds!
Que les mortels leur applaud-

Zé. Que ta flam - - me a de char - - mes, Que ta

vons

B. C.

Lent

Zé. flam - - me a de char - - mes! Les

vons

B. C.

a Tempo

FIN

Zé. feux qui tri - om - phent du temps Font seuls la gloi - re de tes ar - mes Et le vrai bon heur des a -

vons

B. C.

Clavecin

Zé. - mants, Et le vrai bon heur, le vrai bon heur des a - mants.

vons

Alt.

B. C.

Appendice N° 15.

ACTE IV. SCÈNE V. page 393, mesure 1. Ariette vive

HAUTOIS (f)

BASSONS (f)

VIOLONS (f)

ALTOS (f)

BASSE CONTINUE (f)

Htb

Bons

viols

Alt.

B. C.

Htb

Bons

viols

Alt.

B. C.

doux

doux

doux

doux

ZAÏS

Règne A - mour, rè - gne!

vons

Alt.

B. C.

Lance, lan - ce, lan - ce tes traits! Rè - gne, rè - gne à ja - mais!

vons

Alt.

B. C.

Lan -

vons

Alt.

B. C.

Htb

Bons

Z.

vons

Alt.

B. C.

ces traits, Rè - gnel Lance,

Z. lan - ce, lan - ce tes traits! Rè - - - - - gue,

vons

Alt.

B.C. 9 6 6 7 6 #

Z. règne à ja - mais! Lan - ce, lan - ce, lan - ce tes traits, lan - - -

vons

Alt.

B.C. 7 6 9 6 7 # +4 6

Z. - - - - - ce, lan -

vons

Alt.

B.C. 6 5 +4 6 5 #

Hrb

Bons

Z. - - - - - ce tes traits!

vons

Alt.

B.C. 6 7 # 7

FIN

Z. 

Clavecin 

B. C. 

D. C.
Suite Rigaudons
Page 393, mesure 1.


SUPPLÉMENT

Raccords, Variantes et Coupures

Supplément N° 1.

ACTE I. SCÈNE IV. page 124. Variante d'accompt

VIOLONS 

ALTOS 

LA GRANDE PRÊTRESSE 

BASSE CONTINUE 

Vons 

Alt. 

la Gde F. 

B. C. 

Vons 

Alt. 

la Gde P. 

B. C. 

Supplément N° 2.

ACTE I. SCÈNE IV. pages 129, 132. Variante d'instrumentation. 2^e Gavotte

VIOLONS
ALTOS
BASSONS
et BASSE CONTINUE

vons
Alt.
Bons
et C.B.

vons
Alt.
Bons
et C.B.

vons
Alt.
Bons
et C.B.

Supplément N° 3. Variante d'accompagnement.

ACTE I. SCÈNE VI. page 155, mesure 1.

L'AMOUR
BASSE CONTINUE

Lent *mesuré* *Lent*

Le vé-ri-ta-ble a-mour se suf-fit à lui-mê-me. J'en pro-mets un ex-emple en-

l'A.
B.C.

- fin à l'u-ni-vers. J'en promets un ex-emple, en-fin, à l'u-ni-vers.

Suite, page 156, mesure 1.

Supplément N° 4.

ACTE I. SCÈNE VII. Variante de Récit et Coupure, pour remplacer les pages 156 à 158

ZAÏS

Qu'ai-je en - ten - du Quel - le lumie - re Frappe mes yeux, et ra - ni - me mon

BASSE CONTINUE

Z.

cœur? Amour, A - mour, ton o - ra - cle mé - clai - re Sur ma tendresse et mon bon - heur.

B. C.

Fin du 1^{er} Acte.
On reprend
pour Entr'acte
la Musette,
page 126.

Supplément N° 5. Air.

ACTE III. SCÈNE I. page 264, mesure 5 à page 265 mesure 6. Variante de mesure.

CINDOR

ZAÏS

traits Mé - na - gez un cœur qui vous ai - me, Ou crai - gnez de jus - tes re - vers! Quand on

BASSE CONTINUE

sent le poids de ses fers, On goûte à les bri - ser u - ne douceur ex - trê - me. Quand on sent le

B. C.

ZAÏS

poids de ses fers, On goûte à les bri - ser u - ne douceur ex - trê - me. Ses peines

B. C.

Suite, Appendice N° 9
page 417.

Supplément N° 6.

ACTE IV. SCÈNE I. page 333, mesure 3. Coupure et raccord du Récit.

ZELIDIE

ZAÏS

plus sou - mis, Rassu - rez-vous. Za - ïs, mon cœur ne saurait fei - dre. J'étais heu -

BASSE CONTINUE

Zé.

- reu - se, et je ne le suis plus, In - qui - è - te, trem - blante et sans o - ser me plain - dre

B. C.

Suite page 325,
mesure 12.

Supplément N° 7.

ACTE IV. SCÈNE IV. page 352, mesure 6. Coupure et Variante du Récit. (1748)

Lent

OROMASÈS

Dé - serts, dis - pa - rais - scz! Que ces lieux s'em - bel - lis - sent! Pour les ren - dre char -

BASSE CONTINUE

O.

- mants, que les Plaisirs s'u - nis - sent A la troupe ai - ma - ble des jeux!

B. C.

Entrée des Peuples élémentaires
page 367, mesure 1.

Supplément N° 8.

ACTE IV. SCÈNE V. page 375. Autre début du Duo.

ZAÏS

VIOLONS

BASSE CONTINUE

ZÉLIDIE

Z.

VIOLONS

B. C.

...moin — de mes feux ac — cou — rez ber — gers, en ces lieux Té — moins

Suite du Duo page 379, mesure 7.

avec les Violons au lieu des Hautbois comme accomp!

ERRATUM

Récit oublié page 141.
ACTE I. SCÈNE V. page 141.

LA GRANDE PRÊTRESSE

BASSE CONTINUE

PIANO

Aux autels de l'A — mour — le cœur seul doit con — dui — re, Lorsqu'on veut flé — chir ses ri — gueurs, Il

1^{re} P.

B. C.

gar — de tou — tes ses dou — ceurs Pour les ten — dres feux, pour les ten — dres feux — qu'il ins — pi — re.

FIN